



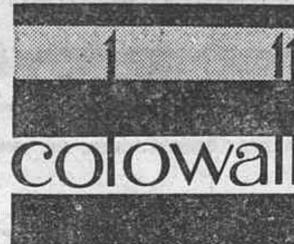
Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA
Depósito Legal: CS 6 - 1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres:
Avda. Cervantes y Velasco
Tels. 22 00 56 y 22 00 60

DOMINGO, 31 MARZO 1969. — AÑO XXXI. — N.º 9.450 PRECIO 4 PÉSETA



se coloca de cara al futuro

Distribuidor exclusivo

MADERAS CLEMENTE, S. L.

Onda, 59-Tels. 378 y 719 Navarra, 1-Tel. 216955
VILLARREAL CASTELLÓN

PAPEL PLÁSTICO
SUPERLAVABLE
PARA REVESTIMIENTO
DE PAREDES

España ante el Consejo de Seguridad

El ataque israelí contra Jordania es una violación del alto el fuego

«No es posible continuar con la ocupación de los territorios por la fuerza», dijo Piniés

NACIONES UNIDAS, 29. — (EFE). — España lamentó hoy en el Consejo de Seguridad las pérdidas de vidas humanas por uno y otro lado por el conflicto entre israelíes y árabes en Oriente Medio.

En una intervención en el Consejo, el Embajador español, Jaime de Piniés, recordó la política de su Gobierno ante el problema, citando unas frases del discurso del Ministro de Asuntos Exteriores, Fernando María Castiella, en la pasada Asamblea General de la ONU:

«Conscientes de las realidades que se han producido en el Oriente Próximo y deseosa de no negar a ningún pueblo su derecho a la vida —dijo Castiella— España lo que anhela fervientemente es que se ponga fin a una situación mantenida exclusivamente por la fuerza de las armas, que se restaure la paz y que se haga justicia a unos países.»

Jaime de Piniés dijo que la delegación española entiende que el ataque israelí del pasado jueves contra Jordania es una violación del alto el fuego ordenado por el Consejo, pero que el origen de la actual situación estaba en la constante ocupación por Israel de territorios árabes.

«No es posible continuar con la ocupación de los territorios por la fuerza por cuanto en ellos es donde fundamentalmente se están produciendo los repetidos y continuados incidentes de que se da cuenta al Consejo», añadió Piniés. El embajador español re-

Pasa a la pág. 6

Informe sobre Guinea

Una grave crisis por que atraviesa Guinea ecuatorial ha sido minuciosamente estudiada por DIEGO CARCEDO, enviado especial de PYRESA a los lugares de máxima tensión mundial.

Se incluyen en su reportaje, junto con los detalles de la situación en las antiguas provincias de Fernando Poo y Río Muni, una exposición de las causas que originaron la crisis.

Hoy publicamos el primer capítulo de esta serie, en la página 15.

CUATRO VENCEDORES EN EL EUROFESTIVAL 69

España, Francia, Reino Unido y Países Bajos obtuvieron 18 votos

MADRID, 29. — (PYRESA). — Todo puede ocurrir en un Festival como el de Eurovisión. Y ha ocurrido lo inesperado. Lo que no se figuraban cerca de 300 millones de telespectadores de Europa y América.

Hoy no ha ganado un país, sino cuatro. Cuatro cantantes y cuatro melodías, que son ya famosas.

El Teatro Real ha presenciado lo insólito del mundo de la música ligera. Y todo esto por culpa de Finlandia, el último país que votó y que igualó a votos a España, Francia, Reino Unido y Países Bajos.

La sorpresa ha sido mayúscula en todos los asistentes, intérpretes, compositores, periodistas y público en general. La emoción ha sido extraordinaria. Minutos después, Laura Valenzuela llamó a las representantes de los cuatro países ganadores para que repitiesen la canción: Salomé, «Vivo cantando»; Lullú, de Inglaterra, «Boom bang-a-bang»; Lennie Kuhr, con «Troubadour»; y Frida Boccara, de Francia. «Un jour, un enfant».

Para los periodistas que estamos aquí, más de 500, esto es un maremagnum. Hay que entrevistar a cuatro ganadoras en vez de una. Entre una nube de fotógrafos, puedo «cazar» al vuelo a Salomé, pocos minutos después de repetir su canción.

—Ha sido la sorpresa más grande de mi vida —dice—. A los pocos minutos de la votación no pensaba que ganaríamos, pero después camio nuestra suerte por completo. Yo he puesto todo lo que he podido de mi parte, y creo que Aiguero, con su arreglo de última hora, promocionó mucho la canción.

—¿Qué supone este triunfo para ti?

—La culminación de mi carrera artística. La canción es muy buena, y ya días antes del Festival, la gente la tarareaba por la calle. Mi voto particular iba para Italia y Francia. El problema va a ser el año que viene, que los cuatro

países ganadores tienen que organizar el Festival.

Me quitan a Salomé «de las manos» y se la llevan otros colegas.

Apenas puedo hablar con la ganadora de Países Bajos, Lennie Kuhr. Es una muchacha esbelta y alta, que interpretó su canción acompañándose de guitarra. La canción holandesa era una de las favoritas. Lennie me dice:

—Yo sabía que España me traería suerte, pero no hasta este extremo. Por supuesto que en mi país estarán todos locos de contentos, aunque el premio haya sido compartido. De todos modos, Finlandia ha sido el país que nos ha favorecido en todo.

Ahora tengo que «cazar» a Lullú. Su «Boom bang-a-bang», en reali-

dad, ha hecho una explosión. La cantante inglesa no se separa del director de la melodía, Johnny Harris, que la dirigió maravillosamente. Lullú me dice, nerviosísima:

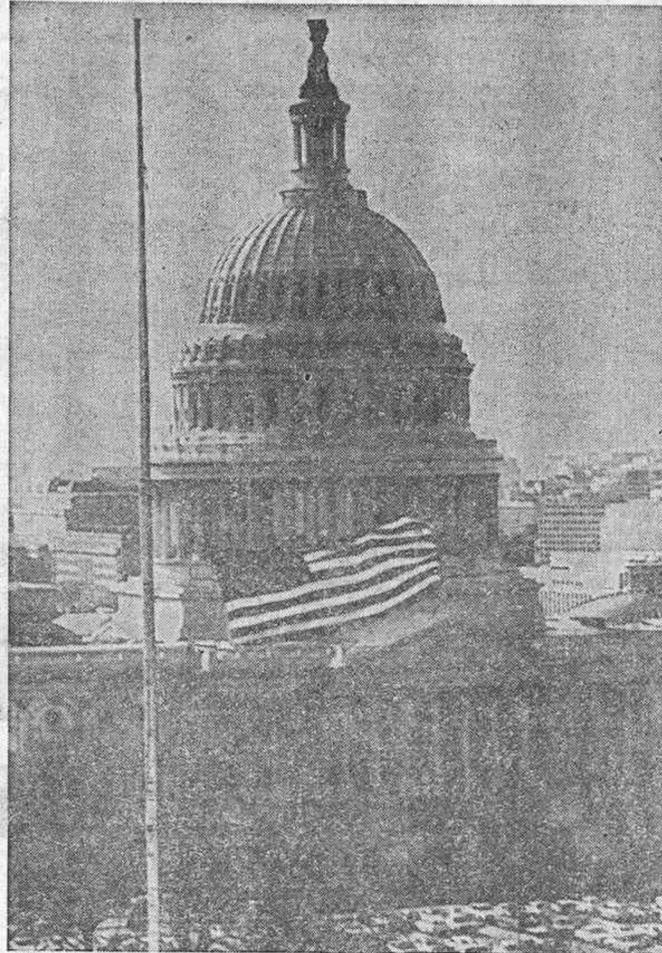
—Estoy loca de contento. El año pasado estuvimos a punto de ganar y este año lo hemos conseguido. Salomé lo ha hecho muy bien y las otras dos cantantes, de Holanda y Francia, también. Este año, la gran sorpresa la ha dado Italia, al obtener tan pocos puntos.

Francia ha ganado también mercedemente. Frida Boccara era otra de las favoritas. Y, sin embargo, Portugal, que era una de las

Pasa a la pág. 5



TRASLADO DE LOS RESTOS DE EISENHOWER A LA CATEDRAL NACIONAL DE WASHINGTON



WASHINGTON. — En honor del ex presidente, general Dwight Eisenhower, que falleció el viernes, en el Hospital Walter Reed, la bandera de los Estados Unidos ondea a media asta, sobre la Biblioteca del Congreso. Al fondo, puede verse el edificio del Capitolio norteamericano. — (Telefoto UPI)

Hoy sus restos serán llevados al Capitolio

Estadistas y personalidades de todo el mundo asistirán mañana a sus honras fúnebres

WASHINGTON, 29. — (EFE). — El cadáver del ex-Presidente Eisenhower fue trasladado ayer, desde el Hospital militar Walter Reed, donde falleció, a una «funeral home» —casa mortuoria privada— donde se instaló la capilla ardiente para los familiares.

Los restos mortales permanecerán en este lugar hasta las once de la mañana del sábado (hora local), cuando será trasladado a la Catedral Nacional de Washington.

El domingo por la tarde, el cadáver será trasladado hasta la colina del Congreso y bajo la rotunda del Capitolio será expuesto ante el público durante 24 horas. El lunes, el cadáver del ex-Presidente recorrerá el camino inverso hacia la Catedral y en ésta se celebrará el solemne funeral a media tarde (hora local). Finalmente, el lunes mismo, el cadáver de Eisenhower será trasladado a la estación ferroviaria de Washington e instalado en un tren mortuorio que se detendrá al llegar a Abilene (Kansas), la ciudad donde creció el General.

TRASLADO DE LOS RESTOS A LA CATEDRAL DE WASHINGTON

WASHINGTON, 29. (Efe). — Dieron 30 minutos esta mañana los actos póstumos de homenaje al que fue 34 Presidente de los Estados Unidos y Comandante Supremo de las tropas aliadas en Europa, después de la segunda guerra mundial.

El tributo final del pueblo norteamericano y de los representantes de todo el mundo durará tres días.

A las 10'30 de la mañana (hora local) el ataúd conteniendo los restos mortales del General, fue trasladado en un cortejo fúnebre desde la casa mortuoria, donde fue colocado ayer tarde a la capilla de Belén, en la catedral nacional de Washington.

El féretro quedó expuesto al público en la catedral y allí permanecerá hasta mañana hacia las tres de la tarde que será llevado al Capitolio Nacional para recibir el tributo de los políticos y el homenaje civil.

El Presidente Nixon se recará ayer a la residencia presidencial de Camp David, cercana a Washington, lugar preferido de Dwight David Eisenhower mientras ocupó la Casa Blanca, y allí permanecerá todo el día de hoy hasta mañana por la tarde en que regresará a la capilla para presidir la procesión del cortejo fúnebre desde la catedral al Congreso (Capitolio).

Colocado en un coche mortuorio el cortejo se trasladó a poca velocidad por la avenida de Wisconsin hasta la catedral.

El general Charles S. O'Malley, comandante de las fuerzas del distrito de Washington, encabezó la procesión durante un cortejo recorrido de dos kilómetros.

A pesar de llover un día primaveral, con un poco de viento, escasas personas presenciaron este primer traslado de los restos de Eisenhower a la catedral.

Sólo los miembros más allegados de su familia, entre los que se encuentran la hija del presidente Nixon, Julie, casada con el nieto de Eisenhower, David, su hijo John y esposa y amigos personales del General esperaron a la

Pasa a la pág. 6

Wilson, en Nigeria

Moscú pide a Pekín «formalidad» en la línea fronteriza del Extremo Oriente

VIENA, 29. — (Efe-Reuter). — Rusia ha pedido hoy a China que regularice la situación de su frontera, del Extremo Oriente, escena de duros choques armados, el mes pasado.

La agencia húngara de noticias MTI, ha informado de esta petición rusa, unida a la advertencia de que evite nuevas acciones en el área fronteriza, según una declaración publicada hoy en Moscú.

La declaración soviética dice que las diferencias entre las dos grandes potencias comunistas sobre los problemas fronterizos, deben ser resueltos mediante negociaciones.

Maniobras militares de las fuerzas del Pacto de Varsovia en Checoslovaquia ASALTAN LAS OFICINAS DE LAS LINEAS AEREAS SOVIETICAS EN PRAGA

VIENA, 29. — (Efe). — En territorio checoslovaco tienen lugar los ejercicios de iniciación de las maniobras militares de primavera del Pacto de Varsovia.

Los ejércitos de la República Democrática Alemana, Polonia, Rusia y Checoslovaquia intervienen en las maniobras ya en curso en Checoslovaquia de forma muy desigual. Los ejércitos checoslovaco, alemán oriental y ruso están representados por unidades de transmisiones. Polonia ha destacado en estos ejercicios de Checoslovaquia tropas de combate.

Según los observadores militares este hecho y el haber comenzado bajo mando de un general polaco se consideran indicios de que el grueso del supuesto táctico se desarrollará en Polonia.

ACTITUD ANTISOVIETICA

VIENA, 29. — (Efe). — Los corresponsales extranjeros de Praga relatan hoy la noche y madrugada turbulentas que ha vivido Praga bajo el jubilo producido por la victoria 4-3 de los checoslovacos sobre el equipo nacional soviético de hockey sobre hielo. Una muchedumbre exaltada por el triunfo a un entusiasmo desbordante asaltó las oficinas de las líneas aéreas soviéticas («Aerflot») de la Plaza de San Venceslao. La multitud destruyó los muebles y arrojó los armarios del archivo a la plaza. Papeles y folletos de propaganda fueron quemados en una gran hoguera.

Los patriotas gritaban a coro «márchate a casa Iván que te espera Natasha». «Conciertos», clacson de los coches, banderas tricolores, voces de entusiasmo y un ambiente de agudizada emoción colectiva se adueñó de Praga. La policía no se vió obligada a intervenir. La Embajada soviética, situada en el extrarradio, había sido fuertemente protegida por las formaciones policíacas de asalto.

ACUSACIONES DE «IZVESTIA» CONTRA LA PRENSA YUGOSLAVA

MOSCÚ, 29. — (Efe-Upi). — El órgano soviético «Izvestia» ha acusado hoy a toda la prensa yugoslava de publicar «mentiras». Ha destacado al periódico de Belgrado «Borba» de «dirigente en la carrera de publicación de artículos anti-soviéticos».

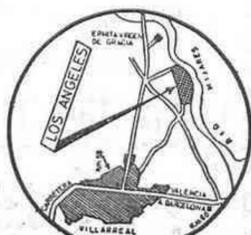
El mejor obsequio para su familia Un chalet en «LOS ANGELES»

(Junto al río Mijares - Villarreal)

- Pozo propio de agua potable.
- Hermosas avenidas asfaltadas.
- Instalaciones agua y luz en todas las parcelas
- Cómodos accesos.

NUEVA MODALIDAD DE PAGO CON FACILIDADES VENTA DE PARCELAS Y CHALETS

Informes: CANTAVELLA } San Roque, 16 - Tel 119 - VILLARREAL
Paz, 9 - Tel. 22 13 47 - VALENCIA



ENUGU (Nigeria). — El Primer Ministro británico, Harold Wilson, en su visita a Nigeria, se encuentra con los dirigentes Ibo, durante su estancia en Enugu, antigua capital de la región de Nigeria oriental y, después, capital de la desmembrada Biafra. Antes de salir para Enugu, Wilson se entrevistó con el jefe nigeriano, general Gowon. — (Telefoto UPI)

Noticias de la Ciudad



AYER EN CASTELLÓN-69

El tiempo sigue invernal. Ayer, como anteayer, tuvimos la mañana con sol y la temperatura máxima fue alta cuando en las horas claves se caldeó el ambiente, pero volvieron pronto los grises y cicatera brisa de primera hora, y por la tarde de nuevo hizo fresco otra vez, y por la noche el fresco se convirtió casi en frío.

Visitaron Castellón algunos de los «falleros» hispanoamericanos. Y hubieron en el Principal la primera jornada de la Campaña provincial de teatro.

Y hubo mucha animación en la ciudad en todo momento, porque el sábado era tentador como preparativo de un domingo señalado y que todos esperamos sea ya, definitivamente, florido, para que marzo, en sus postrimerias, nos deje algunos buenos días que no dejen de él recuerdo totalmente de mes variable tirando a malo.

CENTROS OFICIALES Gobierno Civil

Ausencia del Jefe Provincial y Gobernador Civil

Con esta fecha me ausento de la Provincia, encargando del mando de la misma, hasta mi regreso, al Ilmo. Sr. Secretario General del Gobierno Civil, D. Fernando de Val Marco.

Gobierno Militar

SUBPAGADURIA MILITAR DE HABERES DE PLAGAS: Por esta Subpagaduría Militar de Haberes, se hará efectiva la paga del mes de marzo, todos los días hábiles a partir del 28 de los corrientes, hasta el día 2 de abril, ambos inclusive, desde las 10.- a las 13.- horas.

Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias: LLOPIS, Dr. Clará, 5. MONERRIS, Pintor Carbó, 16. Junto Plaza Mayor. MORALES, Joaquín Costa, 59. Mañana estarán de guardia: APARICI, Trinidad, 1. MULET, Segorbé, 58. LLOPIS, Sarrabella sin número. Urbanización San Francisco.

CATOLICIDAD

SANTORAL

SANTOS DE HOY. — Santos Juan Climaco, ab.; Régulo, Pastor, Zósimo, obs.; Ciriaco, Pedro, cís.; Quirino, Dominio, Victor, mrs. — MISA DEL DIA. — Del Domingo. — Morado. — I cl.

SANTOS DE MAÑANA. — Santos Amós, pf.; Balbina, vg.; Benjamín, dc.; Teófilo, Anesio, Félix, Cornelia, mrs. — MISA DEL DIA. — Del Lunes Santo. — Morado. — I cl.

Cultos

SANTA MARIA. — Hoy a las 9:30 bendición y distribución de ramos en la Iglesia de San Miguel y a continuación, procesión a Santa María en donde se celebrará la misa solemne. Misas a las 7, 8, 10:15, 11, 12 y 1 de la mañana. Tarde, a las 6:30, Rosario Septenario de Dolores y a las 7, Misa con plática y Salve. En la Iglesia de San Miguel, misa a las 10:30 de la mañana.

SAGRADA FAMILIA. — Hoy, misas a las 7:30, 8:30, 10, 11, 12 y 6 de la tarde. La bendición de ramos se hará antes de la misa de 8:30. A continuación se organizará la procesión y terminada ésta se celebrará misa. Tarde, a las 4:30, Exposición, Rosario, Bendición y Viacrucis. A las 6, Misa y Sermón.

SAN PEDRO. — Ho, a las 7:30 de la mañana. Misa. A las 10, bendición de ramos, procesión y misa. Tarde, a las 6:30, Rosario y acto eucarístico. A las 6, Misa.

SANTISIMA TRINIDAD. — Hoy, misas a las 7:30 y 8:30. A las 9:15 empieza la función solemne de ramos. 10:45, 11:30 y 12:30, misas y acto segund. Exposición Mayor de S.D.M. Tarde, a las 5:30 ejercicio vespertino. Misas a las 6:30 y 7:30 con Viacrucis a continuación.

SAN JOSE OBRERO. — Hoy, misas a las 7, 9:30 y 11:30. Esta última precedida de la bendición y distribución de ramos con procesión. En el ermitorio de la Virgen del Carmen, a las 9:30. En las escuelas de Benadrea, a las 10:30. En el barrio de San Lorenzo, a las 12:30. Tarde, a las 4:45, misa en las Ventas de Benadrea. A las 5:30, en la Parroquia, Viacrucis y a las 6, Misa.

SAN FRANCISCO. — Hoy, misas a las 7:30, 9, 9:45, bendición de ramos, procesión. Misa; 11 y 12 de la mañana. En el barrio del Perpetuo Socorro, a las 9:15. En la ermita de San Jaime, a las 11. Tarde, a las 5:30, Rosario y Viacrucis y a las 6:30 Misa.

SAN JUAN BAUTISTA. — Hoy, misas a las 8, 10 y 6:30 de la tarde. A las 10 Bendición de Ramos. En San Agustín, a las 10:30. En la Capilla del Cementerio, a las 10:30. En el Roser a las 12.

SAN VICENTE FERRER. — Hoy, misas a las 7:30, 8:45, 10, 12:30 y 6 de la tarde. A las 10 de la mañana. Bendición de ramos y procesión.

SAN CRISTOBAL. — Hoy misas a las 10:30 y 11:30 de la mañana. Tarde a las 5:30 Rosario y Viacrucis. Misa a las 6. A las 9 de la mañana en la Capilla del Asilo bendición de los ramos, procesión a la Iglesia y misa.

SAN AGUSTIN. — Hoy misas a las 8, 9, 10, 11 y 12 de la mañana. Tarde, misa a las 6. A las 10 procesión y bendición de ramos.

SANTUARIO DEL LIDON. — Hoy, misa a las 11 de la mañana. PURISIMA SANGRE. — Hoy, misa a las 9 de la mañana.

PP. CARMELITAS. — Hoy, misas a las 6:30, 7:30, 8:30, 9:30, 10:30, 11:30 y 12:30 de la mañana. Tarde, misa a las 6. A las 11 de la mañana, Bendición y procesión de ramos. A las 11:30, misa de los niños.

ASILO DE ANCIANOS. — Hoy, misa a las 8 de la mañana.

HOSPITAL PROVINCIAL. — Hoy, misas a las 7:30 y 9 de la mañana.

HOGAR SIERRA ESPADAN. — Hoy, misa a las 9 de la mañana.

PREPARACION DE LA SEMANA SANTA

Días de reflexión en torno al Misterio Pascual 31 de marzo, 1 y 2 de abril de 1969 en la Casa de la Cultura, Calle Mayor, 103 a las 8 de la tarde.

Organizan: Movimientos de apotolado seglar en colaboración con la Parroquia de Santa María.

EJERCICIOS ESPIRITUALES EN BECHI

El próximo miércoles Santo, en la Casa de Espiritualidad de Bechi, dará comienzo, a las 7:30 de la tarde, una tanda de Ejercicios Espirituales como vivencia en torno al misterio de la Semana Santa, y que culminará el sábado con la vigilia de medianoche.

Los ejercicios se darán conjuntamente por D. Jeremías Metchor y D. Juan Ramón Herrero, para hombres y mujeres en general.

Tómbola Interparroquial de Caridad

Hoy domingo y mañana lunes, últimos días de la Tómbola de Caridad. Acuérdate de tus hermanos necesitados y compra boletos en estos días finales.

Patronato de Protección a la Mujer CONVOCATORIA

En el B. O. del Estado del día 12 de los corrientes, se convoca concurso libre para la provisión de 6 plazas de Visitadoras Sociales del Patronato de Protección a la Mujer.

Las condiciones económicas y demás requisitos constan en el referido B. O., pero las personas a quien pueda interesar la Convocatoria, si lo desean, serán informadas convenientemente en esta Junta Provincial, Gumbau, 23.

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER 734 PAPER PLASTIC SUPERLAVABLE PARA REVESTIMIENTO DE PAREDES colowall

EL TIEMPO en CASTELLÓN

DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO

BOLETIN CORRESPONDIENTE A LAS SIETE DE LA TARDE DE AYER

Temperatura mínima: 42 grados a las 7 horas 55 minutos. Temperatura máxima: 12,4 grados a las 14 horas 40 minutos. Humedad relativa, 7 y 13 horas: 27 y 24 por ciento, respectivamente. Insolación eficaz: 9 horas. Recorrido del viento en 24 horas: 121 kilómetros. Dirección dominante del viento: SE. Precipitación en 24 horas hasta las 19 horas: Nula. Presión atmosférica a las 13 horas: 765,5. Tendencia: Subiendo.

Los mercados del Jueves y Viernes Santo

La Alcaldía advierte que el próximo día 4 de Abril, Festividad de Viernes Santo, de conformidad con el Calendario Laboral para el año en curso, cerrarán durante todo el día los Mercados de esta Capital.

El día 3 de abril, Jueves Santo, abrirán los Mercados de esta Ciudad durante la primera media jornada.

Servicio de guardia de talleres mecánicos y eléctricos

Hoy estarán de guardia en esta Ciudad, al objeto de prestar ayuda, para la reparación de pequeñas averías, a los automovilistas que lo precisen, desde las 9 a las 13 horas, los siguientes talleres:

- Taller mecánico: Joaquín Queralt, Fola, 30. Taller eléctrico: Enrique Peris, Vázquez Mella, 44. Servicio permanente de baterías: K.L.G., Mençada, 2.

NOTA. — Los turnos de guardia de estos talleres, tienen el carácter de voluntario, y es una lefendencia de las Empresas que participan en los mismos, hacia los usuarios de vehículos.

SERVICIO DE GUARDIA TODOS LOS DIAS FESTIVOS PARA LOS AUTOMOVILES. MORRIS Y M G AGENCIA OFICIAL AUTH. C. CARDENAL COSTA, 36 TELEFONO 21-33-32 CASTELLON

Herido gravísimo al caerse desde el piso octavo de una casa en construcción. Atropelló a un motorista, que resultó lesionado, y se dio a la fuga

Un gravísimo accidente de trabajo ocurrió en una casa en construcción, que no hemos podido precisar, de la que cayó desde el piso octavo el obrero Francisco Toledo Fernández, de 32 años, vecino de Onda, siendo trasladado con toda urgencia a la Residencia de la Seguridad Social y asistido en el servicio de urgencia por el Dr. Aznar, que le apreció herida en región occipital; conmoción cerebral; fuerte shock traumático. Pronóstico gravísimo. Visto el estado del herido, la familia solicitó traslado hasta su domicilio, lo que se llevó a cabo en ambulancia a la citada población.

LESIONADA EN CAIDA

Francisca González Escudero, de 9 años, vecina de Castellón, resultó lesionada en caída tortuosa, siendo asistida en el Hospital Provincial donde el Dr. García Fandos le apreció herida contusa en cuero cabelludo, de pronóstico leve s/c.

HERIDO EN ACCIDENTE DE TRAFICO

Salvador Abril Cosin, de 39 años, vecino de Castellón, resultó lesionado en accidente de circulación en circunstancias que desconocemos, siendo asistido en el Hospital Provincial donde el Dr. García Fandos le apreció herida contusa en pierna izquierda y erosiones varias. Pronóstico leve s/c.

LESIONADA EN MONCOFAR

Natividad Cumet Monché, de 68 años, vecina de Moncofar, resultó lesionada en la citada población al caerse de manera casual, siendo trasladada al Hospital Provincial donde el Dr. Fajarnés le apreció probable fractura deadera derecha, de pronóstico grave. Quedó internada en el centro.

HERIDA EN ACCIDENTE DE BICICLETA

Rosa Díaz García de 63 años, vecina de Castellón, resultó lesionada en accidente de bicicleta, suponiendo atropellada, y fue trasladada al Hospital Provincial donde el Dr. Fajarnés le apreció herida contusa en pierna derecha, de pronóstico leve s/c. Pasó a su domicilio.

HERIDO AL SALIRSE EL TURISMO QUE CONDUCA

En el kilómetro 32 de la carretera de Soneja a Burriana, término municipal de Burriana, ocurrió un accidente de circulación cuando circulaba por el citado punto el turismo matrícula V-202.657 conducido por Antonio Bernabeu Antolino, vecino de Valencia, que sin que se sepan las causas se salió de la calzada.

ATROPELLO Y FUGA

En el cruce de la calle Benasal y la Iglesia de San Francisco ocurrió un accidente de circulación cuando circuaba la motocicleta matrícula CS-48.577 conducida por Juan Guerra Castillo, vecino de Castellón, chocando en dicho punto con un turismo cuya matrícula se desconoce, porque se dio a la fuga, siguiendo ruta a Almazora.

El citado motorista, resultó lesionado, siendo trasladado al Hospital Provincial y asistido en el servicio de urgencia por el Dr. García Fandos, que extendió el siguiente parte facultativo: Juan Guerra Castillo, de 30 años, sufre erosiones en mano derecha y contusión en rodilla derecha. Las primeras diligencias fueron practicadas por la Policía Municipal.

Según parece uno de los testigos presenciales del accidente montó en un vehículo, y persiguió al turismo causante del atropello, no pudiendo darle alcance, aunque si, según nuestra información, pudo conseguir datos de gran interés que finalmente conducirán a la detención del ocupante del turismo, al eludir prestar asistencia al herido en un accidente en el que estaba implicado directamente. Se están practicando las gestiones pertinentes para localizar al conductor del turismo.

TOMBA TOSSALS Hoy Domingo 7 TARDE CALLE HERRERO GRAN FIESTA BAILE Conjunto CASABLANCA Cantante: TONY MARTIN JAIME PALACIOS y su Conjunto Cantante: JUAN FOLCH EXTRAORDINARIO AMBIENTE DE FIESTA

GRAN OCASION vendo 7 cuchillos de hierro de 18 metros largo, económicos. Razón: Teléf. 265 - Villarreal.

ANUNCIO Se hace público que el HOSTAL "VILLA ROMA", de Orpesa del Mar (Pensión de 2ª categoría), propiedad de L. MARC. LOUIS POU pasa a ser en la actualidad de D. JULIANA DE LA VERA GARCINUNO, lo que se hace público, para los efectos consiguientes.

Se precisan representantes PLAZA, en todos los pueblos de la provincia y capital, para importante industria relacionada con café y ultramarinos. Escriban al anuncio: 1974. PUBLICIDAD LEVANTE. Pintor Sorolla, 9. VALENCIA, 2.

EXCURSIONES PRIMAVERA SEMANA SANTA SEVILLA FERIA DE SEVILLA ANDORRA Y POBLET ZARAGOZA - M. DE PIEDRA MADRID Y ALREDEDORES ANDORRA-LOURDES GALICIA Y RIAS BAJAS TOUR DE PARIS ITALIA Y COSTA AZUL MALLORCA Y CANARIAS VIAJES DE BODA Informes e inscripciones: VIAJES TRIRADO S. A. Navarra, 22. Tel. 21.32.62. Agencia Viajes. G. A. -T. 188.

HIDROELECTRICA ESPAÑOLA AVISO Corte de suministro eléctrico en CASTELLON y PROVINCIA, los próximos días 31 y 1 de Abril, por trabajos en líneas de alta tensión. LUNES 31 ONDA Transf. SUAREZ DE LEZO y Abonados en alta tensión de la línea M.T. RIEGOS OND. (tramo Partida Rátiles), entre las 8 y las 18 horas. VILLARREAL-NUL.3 Abonados en alta tensión de las líneas M.T. Nules-Villavieja y Pozos-Villavieja 20 KV., entre las 8 y las 18 horas. MARCES-1 CASTELLON Transf. COTO ARROCERO, SOL-MAR, LA RATA y Abonados en alta tensión de la línea M.T. RIEGOS, entre las 8 y las 18 horas. BENICASIM Abonados en alta tensión, entre las 17 y las 18 horas. Abonados en alta tensión de la línea M.T. Riegos, entre las 8 y las 18 horas. OROPESA Abonados en alta y baja tensión, entre las 17 y las 18 horas. Transf. CARRETERA, entre las 9 y las 17 horas. Castellón, 29 de Marzo de 1969.

Rogad a Dios en caridad por el alma de Don Manuel Castillo Rosales Industrial Panadero Que falleció el día 21 de los corrientes A los 80 años de edad Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad Su apenada esposa, Dña. Estefanía Mormeneo Benages; hijos, Dña. Teresa, D. Manuel, Dña. Carmen, D. Carlos, Dña. Pilar, D. Julio, Dña. Margarita y Dña. Blanca; hijos políticos, D. Joaquín Vidal, D. Manuel Herrero, D. Eleanterio Orihuela, D. José Luis Meneses, Dña. Dolores Orozco y Dña. Electra Sales; nietos, biznietos, hermanos y hermanos políticos, al recordar a sus amistades tan irreparable pérdida, suplican le tengan presente en sus oraciones y asistan a la MISA que por el eterno descanso de su alma se celebrará mañana lunes, día 31, a las DIEZ horas en la Catedral de Santa María, por cuya asistencia les quedarán muy reconocidos. (No se invita particularmente). Castellón, 30 de marzo de 1969.

EN EL GRAO Próxima promoción venta de pisos totalmente terminados, gran calidad, precios al alcance de todos. No compre sin ver lo que quiere. Luego puede no gustarle. Pague Vd. su vivienda en 100 meses y ocúpela desde hoy (En este periódico el próximo domingo, día 6, se darán más detalles). Castellón, 29 de Marzo de 1969.

Visitaron Castellón varios de los expedicionarios en el barco fallero de Hispanoamérica

En representación de los expedicionarios del Barco Fallero llegaron ayer a nuestra Ciudad sobre unos quince valencianos residentes en tierras americanas. Al frente del grupo venía el Director de la Oficina de Relaciones con los valencianos del exterior D. Adrián Sancho Borja; en representación de los emigrantes en Argentina la Fallera Mayor señorita Trini Carretero, el Delegado don Enrique Lozano y su representante permanente en Valencia don Joaquín Lloréns; en representación de los valencianos residentes en Chile la Fallera Mayor Sara Miralles y el Delegado don Salvador Miralles; representantes de los brasileños eran la Fallera Mayor María del Carmen Díaz y el Director del Instituto Regional Valenciano de Sao Paulo, don Salvador Gressés Ridaura y distinguida señora y en representación de la colonia valenciana en Uruguay la Fallera Mayor señorita Margarita Castillo y el Delegado Gabriel A. Pechuan.

Fueron recibidos por el Primer Teniente de Alcalde D. Luis Durán y por los Tenientes de Alcalde D. Joaquín Pitarch, D. Vicente Tárrega, D. Antonio Causanilles, D. Antonio Gascó y D. Rodrigo Segura.

Tras los primeros saludos y unos momentos de fraternal convivencia se obsequió a los expedicionarios con un espléndido vino de honor, al final del cual D. Adrián Sancho pronunció unas palabras de salutación y de gratitud por la entrañable acogida de que habían sido objeto, por tanta amabilidad que les había causado auténtica emoción. Puso de manifiesto el recuerdo intenso de los valencianos hacia su tierra cuando están lejos de ella y recorrió la emoción con que recibieron una muestra de tierras de Castellón, Valencia y Alicante. Tres provincias que forman un todo y por ello no podía faltar la visita a Castellón. Esta acogida de ustedes es una huella en su alma que conservarán toda la vida y además un momento emocional que transmitirán a nuestros valencianos que residen en el continente americano. Terminó dando las gracias, no por la espléndida in-

viación, sino ese otro aspecto que es eterno, gratitud, dijo al Ayuntamiento y al pueblo de Castellón.

En su contestación comenzó diciéndole D. Luis Durán que el Alcalde de la Ciudad, ausente de la misma por obligaciones del cargo, había dejado el encargo de que pusiera de relieve su sentimiento por no poder recibir a tan noble embajada. Dijo luego que realmente venían a su casa y por tanto no había motivo para que se mostraran agradecidos. Los castellonenses quisieron que ustedes lleven a los valencianos que residen en Hispanoamérica nuestro emocionado y cariñoso saludo. Terminó manifestando que Castellón siempre se mostrará igualmente acogedor y les recibirá siempre con idéntico gran afecto.

Ambos oradores fueron cariñosamente aplaudidos y luego se continuó la reunión con la hermandad natural en estos casos.

Más tarde la embajada del barco fallero emprendió el regreso hacia la ciudad hermana.

D. José Sánchez Adell, Director Correspondiente del Centro de Cultura Valenciana

Don José Sánchez Adell, Profesor de la Escuela Normal, ha sido nombrado Director Correspondiente del Centro de Cultura Valenciana, en mérito a su dilatada y profunda labor de investigación y cultural.

Reciba este querido amigo nuestra más cordial enhorabuena.

La Sociedad Rondalla TAGOBA

de Villarreal tiene vacante la plaza de abastecedor de la misma. Se admiten proposiciones para cubrir esta plaza de 7 a 9 de la tarde en el domicilio social, calle Mayor San Jaime, 7. —VILLARREAL.

INAUGURACION DEL CIRCULO JUVENIL SAN PEDRO DEL GRAO

En el Paseo Buenavista, número 14, del Grao, se bendijeron los locales que quedaron inaugurados seguidamente, del Circulo Juvenil San Pedro.

Bendijo el local el Rvdo. Sr. Párrago Don Francisco Martí Gasulla y entre las personalidades que asistieron figuraban el Comandante de Marina D. Javier Marquina, Teniente Alcalde del Distrito D. Rodrigo Segura y el Director del Grupo Escolar la Marina D. Vicente Mor.

El local amplio y con todas las dependencias precisas para que la juventud pueda desarrollar sus actividades, estaba rebosante de jóvenes de ambos sexos que despusas asistieron a la Revista Hablada que presentaron Silvia Ruiz y Luis F. Pintado. La editorial estuvo dicha por Joaquín Campos, Presidente del Circulo, que estuvo muy certero en su intervención. Luego actuaron María Teresa Ramia, el Grupo de Teatro del CLUE, el catedrático J. A. López Herreiras y el cantante castellonense Fernando Nadal. Todos alcanzaron señalados éxitos y fueron largamente aplaudidos.

El Circulo Juvenil cuenta ahora con dos locales. El que fue inaugurado el año pasado será la sede de los niños y niñas de menor edad y el inaugurado ayer será el lugar de reunión de los adolescentes.

NOTAS DE ARTE

EXITO DE LA EXPOSICION DE OBRAS DE SABAT

Con gran afluencia de público llegó ayer la última jornada de la exposición que Sabat ha tenido durante diez días en la Sala Derrenzi.

La exposición ha sido un éxito de público y de venta, supuesto que 16 de las obras expuestas han pasado a colecciones particulares.

Casa de la Cultura

Con motivo del Día del Libro, se convoca el Premio Literario "CUENTO CASA DE LA CULTURA DE CASTELLON".

Con arreglo a las siguientes Bases:

- 1.— Podrán participar cuantos lo deseen con la única condición de ser naturales de Castellón y su provincia o residentes desde hace cinco años. Y han de ser mayores de 16 años.
- 2.— El tema será absolutamente libre.
- 3.— Los originales habrán de presentarse escritos a máquina en doble espacio por una sola cara y en folios y por duplicado.
- 4.— La amplitud del trabajo no podrá ser inferior a seis folios.
- 5.— Los originales habrán de presentarse con la firma, dirección y edad del concursante.
- 6.— El plazo de presentación finalizará el día 18 del próximo mes de Abril, a las ocho de la tarde.
- 7.— Se concederá un primer premio y una mención especial. El primer premio consistirá en un centro de plata de ley con la inscripción correspondiente.
- 8.— El premio podrá ser declarado desierto.
- 9.— Los nombres de los componentes del Jurado serán hechos públicos el mismo día del fallo del Concurso.
- 10.— El fallo y entrega del premio se realizará el día 23 de Abril en un acto público, en el Salón de la Casa de la Cultura.
- 11.— El participar en este concurso presupone la aceptación de todas las bases.

Jefatura Provincial de Sanidad

1.- Campaña Nacional de Vacunación contra la Poliomieltis Difteria-Tétanos y Tosferina

Continúa en la Capital y Provincia, la 1.ª Fase de la Campaña Nacional de Vacunación contra la Poliomieltis, Difteria-Tétanos y Tosferina.

Esta Campaña comprende a los niños cuya edad esté entre los tres meses y los tres años.

NIÑOS A VACUNAR TANTO CON VACUNA SABIN COMO DE TRIPLE:

PRIMO-VACUNACIONES: Recibirán la primera dosis de vacuna Antipoliomielítica y Triple, los niños mayores de tres meses y menores de tres años, que con anterioridad no hayan recibido las dos dosis.

DOSIS RECUERDO: Una sola dosis a los niños mayores de un año y menores de tres, que en la primera campaña de 1968 hayan recibido las dosis de Primovacunas, pero no la de Recuerdo.

A los que solo hubieran recibido una dosis, que se consideran como no vacunados, se les aplicará ahora las dos dosis, tanto de Sabin como de Triple.

Esta Jefatura confía y espera del elevado grado de cultura del público y especialmente de los padres, acudan puntualmente con sus hijos a los puestos de vacunación. De esta forma con la colaboración de todos podremos vencer a estos poderosos enemigos de la salud de los niños.

PUESTOS DE VACUNACION

CENTRO DE VACUNACION N.º 1.—INSTITUTO PROVINCIAL DE SANIDAD (Avda. Cernuda y Velasco)

Días: 31, 1, 2 y 5.

Horas: de las 10 a las 13

El Rdm. P. Laureano Suárez, General de las Escuelas Pías, en España

PRONUNCIARA UNA CONFERENCIA EN LA F.E.R.E. Y PRESIDIRA DIVERSAS ASAMBLEAS CALASANCICAS

Procedente de Roma ha llegado a Madrid el Superior General de los Escolapios, Rmo. P. Laureano Suárez.

La visita está motivada por la invitación de la Junta de Gobierno de la Federación Española de Religiosos de Enseñanza (F.E.R.E.) para que intervenga en las jornadas de reflexión sobre el contenido del informe sociográfico acerca de los resultados de la formación religiosa en los colegios de la Iglesia, realizado por el Instituto de Sociología y Pastoral Aplicada, que tendrá lugar en Madrid durante los días 8, 9 y 10 de abril.

El P. Suárez disertará ante los Superiores y Superiores Provinciales de los Institutos Religiosos Docentes de toda España y Delegados Provinciales de la F.E.R.E. sobre el tema «Revalorización de la vocación docente de los Religiosos a nivel mundial».

Asimismo presidirá diversas asambleas calasancicas, preparatorias del Capítulo General Especial Postconciliar que la Orden celebrará en el próximo verano.

JUNTA LOCAL FALLERA BURRIANA

A los proveedores y abastecedores de esta Junta Local, les ruega presenten facturas hasta finales de este mes de Marzo.

RESTAURANTE EL RALL

Participa a su distinguida clientela y amigos la apertura de la temporada a partir de hoy domingo

EXCURSION DE PRIMAVERA FERIA DE ABRIL EN SEVILLA

ITINERARIO

CASTELLON — ALBACETE — LINARES — CORDOBA — SEVILLA — JEREZ DE LA FRONTERA — CADIZ — ALGECIRAS — CEUTA — LA LINEA DE LA CONCEPCION — COSTA DEL SOL — MALAGA — ALMUNECAR — CUEVAS DE NERJA — GRANADA — MURCIA — BENDORM — CASTELLON

Del 18 al 26 de Abril. 9 días de viaje
PRECIO POR PERSONA, TODO INCLUIDO: 4.100 PTAS.
PARA INFORMES Y RESERVAS

VIAJES ORANGE, S. A.

General Aranda, 6 - Teléf. 223700 - CASTELLON
Agencia de Viajes del Grupo A Título 157

VESTIR de ILUSION

Recuerde esta marca



Adquieralo en los principales establecimientos del ramo



Rogad a Dios en caridad por el alma de

D. ANGEL NAVARRO MIRALLES

(INDUSTRIAL)

Que falleció el pasado día 20

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Sus desconsolados hijos, D. Angel, Dña. Mercedes y D. Mario; hijos políticos, Dña. Isabel, D. Cristóbal y Dña. Francisca; hermanos políticos, D. José, D. José, Dña. Rosa y Dña. Concepción, nietos, sobrinos y demás familia, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y agradecerán la asistencia a la Misa Funeral que por el eterno descanso de su alma se celebrará el lunes día 31 a las SIETE TREINTA de la tarde en la Iglesia Parroquial de San Francisco, por lo que les quedarán muy reconocidos.

(No se invita particularmente)

Castellón, 30 de Marzo de 1969



Regio

REGALOS

ARTICULOS DE PIEL
PERFUMES Y COSMETICOS
ARTICULOS DE FUMADOR

MAYOR, 39

INFORMACION DE LA PROVINCIA

MODAS INFANTILES EN EL CIRCULO MEDINA

Delegación Provincial de Mutualidades Laborales CASTELLON

Universidades Laborales CONVOCATORIA

La Dirección General de Promoción Social ha hecho pública la convocatoria para cursar estudios en las Universidades Laborales durante el curso 1969-70. Las plazas convocadas son:

I) En las Universidades masculinas de Alcalá de Henares, Córdoba, La Coruña, Elbar, Gijón, Huesca, Sevilla, Tarragona y Zamora, 3.845 plazas para los estudios de:

- FORMACION PROFESIONAL: 1.º Aprendizaje-Preparatorio de F. P. Neútrico Pesquera.
- BACHILLERATO GENERAL SUPERIOR, 5.º Curso en Ciencias y Letras.
- PREUNIVERSITARIO, en Ciencias y Letras.
- CURSO DE TRANSFORMACION DE BACHILLER GENERAL ELEMENTAL EN BACHILLER TECNICO ELEMENTAL
- BACHILLERATO TECNICO SUPERIOR, 1.º Curso Electrónico - 1.º Curso Agrícola-Ganadera - 1.º Curso Máquinas Herramientas.
- CURSO PREPARATORIO DE INGENIERIA TECNICA.
- CURSO DE ADAPTACION PARA INGENIERIA TECNICA.
- INGENIERIAS TECNICAS: 1.º Curso en las siguientes especialidades: Electrónica, Máquinas Eléctricas, Químicas, Aparejadores, Construcción de Maquinaria, Agrícola y Naval.
- ESTUDIOS DE NAUTICA (Marina Mercante): 1.º Curso Sección Máquinas.

II) En la Universidad masculina de Valencia, se convocan 3.000 plazas, teniendo por finalidad la determinación y futura orientación vocacional de los alumnos, a través de la realización de estudios de Bachillerato Elemental.

III) En las Universidades Laborales femeninas de Zaragoza y Cáceres, 400 plazas, para los estudios de:

- BACHILLERATO GENERAL SUPERIOR, 5.º Curso.
- CURSO DE TRANSFORMACION DE BACHILLER GENERAL ELEMENTAL EN BACHILLER TECNICO ELEMENTAL.
- BACHILLERATO TECNICO SUPERIOR: 1.º Curso Secretariado y Turística.
- INGENIERIA TECNICA, 1.º Curso.
- MAGISTERIO, 1.º CURSO.

IV) Además en la Universidad Laboral de Cáceres, se convocan 350 plazas teniendo por finalidad la determinación y futura orientación vocacional de las alumnas, a través de la realización de estudios de Bachillerato Elemental.

Los interesados que deseen conocer las condiciones y requisitos necesarios para poder optar a estas plazas, pueden dirigirse a la Delegación Provincial de Mutualidades Laborales de Castellón (Plaza Alferez Provisional A, Teléfono 22-01-08) donde se les facilitará el modelo de solicitud y la información necesaria.

El plazo de presentación de instancias finalizará el día 22 de ABRIL de 1969.

SAN MATEO

La semana del olivo

La comarca de San Mateo, goza de todos los privilegios climatológicos precisos para el cultivo del olivo. Altitud, clima, suelos, pluviometría, etc.

Hasta hace unos años, era su cultivo, a todas luces impropio para el país, por tanto muy bajos. Olivos milenarios, marcos de plantación inadecuados, labores, abonados (nulos), podas, tratamientos, siguiendo tradicionales formas de hacer, conducían, junto con la calidad vecera («fargada») a que no se aprovechaban debidamente estas excelentes condiciones climatológicas.

Afortunadamente, aunque muy poco a poco, se van perfeccionando estas formas y se siguen los consejos de la técnica.

Se cultiva, se poda, se trata y se abona cada día más, de manera racional.

Y al total perfeccionamiento que cada día se hace por los agricultores con más interés (puesto que están a la vista positivos resultados) van encaminadas la serie de conferencias promovidas por la Dirección General de Agricultura y la de Capacitación Agraria en la campaña nacional de mejora del olivo y cuyas charlas y demostraciones son desarrolladas por la Jefatura Agronómica y el Servicio de Extensión Agraria.

Comprender estas conferencias, seis temas: Plantaciones y Abonado por D. José de la Rosa, Ingeniero Agrónomo de la Jefatura Agronómica de Castellón. Plagas, desarrollado por D. Francisco Jiménez, Ingeniero Agrónomo de la Jefatura de Castellón.

Mecanización y Poda, D. Antonio Ordez Gómez del Servicio de Extensión Agraria de San Mateo y ayudas estatales por D. Armando Carbo, Agente de Extensión Agraria de Segorbe.

Han sido programadas asimismo demostraciones de abonado localizado en profundidad y unas demostraciones de poda, que se realizarán en la finca propiedad de D. Vicente Roca Vergé «Barra» de La Jana que posee en la partida de las «Rambles» en el término municipal de San Mateo, la cual se constituirá en un campo de demostración sobre el «Cultivo racional del olivo» con el que se pretende poseer en la comarca, una finca piloto en la que puedan apreciarse claramente los resultados de una buena racionalización y aplicación de las modernas técnicas de cultivo.

Ya han sido realizadas las dos primeras charlas que se siguen con interés por un nutrido grupo de agricultores, las que al final producen animados coloquios y comentarios.

Esperemos que los agricultores olivereros depositen cada día más su confianza en los desinteresados esfuerzos de las Jefaturas Agronómicas y Servicios de Extensión Agraria a través de sus técnicos y en el interés que por ellos de-

SEGORBE

Actividad de la OJE

La OJE segorbina está desarrollando una serie de actividades, todas ellas muy interesantes y eficaces para nuestra juventud, que abarcan distintos aspectos, de los cuales seguidamente enumeramos las más importantes:

Se ha participado en las competiciones provinciales de baloncesto, balonvolea y ping-pong, con excelentes resultados.

En el último concurso de murales, correspondiente al cuarto trimestre del pasado año 1968, se consiguieron dos primeros premios. Para el actual, y después de efectuada la fase local, se presentarán seis murales que se caracterizan por su calidad, por lo que sus autores esperan cosechar algún destacado premio.

En actividades al aire libre, se han efectuado varias marchas del grupo titular y el de espeleología, habiéndose programado para hoy domingo, día 30, una a «Pina de Montalgrao».

Doce flechas, catorce arqueros y diecisiete cadetes tomarán parte en los Cursos de Semana Santa, donde verificarán las especialidades propias de cada uno, preparatorios para los campamentos nacionales.

En la actualidad se está reformando y acondicionando los Hogares de flechas y cadetes, ya que se proyecta constituir un Club Juvenil para jóvenes de ambos sexos.

LUCENA DEL CID

Ya llegan los pintores

Mingol ha sido quien rompe las primeras lanzas. El primer pintor que esta temporada llega en plan de trabajar más de una jornada ha sido Pepe Mingol. Lleva una semana y su concienzudo quehacer no le ha permitido cumplir sus metas, por lo que permanecerá una semana más entre nosotros.

Hasta el momento tiene tres paisajes urbanos de un tamaño medio, de calidad verdadera y asunto interesante. Pero todavía quiere pintar un par de lienzos del mismo tamaño que los ya acabados y dos de mayor tamaño: uno

RESTAURANTE EL PALASIE

Categoría 1.ª

Hoy domingo, día 30

MENU TERRAZA

ENSALADA VALENCIANA o CONSOME

PAELLA MIXTA o HUEVOS MORNAY

ESCALOPE MILANESA o MERLUZA BILBAINA

HELADO o FLAN

PAN Y SANGRIA

PRECIO: 95 PTAS.

PARA BODAS, COMUNIONES, MERIENDAS Y BANQUETES CONSUELEN SIN COMPROMISO

Comisaría General de Abastecimientos y Transportes

VENTA DE PAN

Se pone en conocimiento del público que hoy domingo día 30 de marzo, estarán abiertos al público los siguientes despachos:

- Antonio Moliner Rubert, Pelayo, 34.
- Angel Cortés Morales, Orfebre Santalinea L.P.
- Francisco Martí Guía, Fola, 2.
- Alfredo Adell Bellés, Vera, 28.
- Vicente Miravete Vinaja, San Roque, 51.
- Marina Fabregat Gasulla, Tenerías, M.F.
- Vicente Franch Zaragoza, Segorbe, 23.
- Ramón Pérez Gimner, Virgen del Carmen, 5 (Grao).

El horario de venta será, como mínimo, desde las ocho a las doce horas, pudiendo ser ampliado de acuerdo con las necesidades.

Los establecimientos que no correspondan abrir este día deberán colocar en la puerta del despacho, un cartel anunciador de las panaderías de turno.

de la portada Plaza de España y otro del valle que surca el río.

Estas obras que prepara aquí Mingol son para exponerse a finales de mes en la Galería San Vicente de Valencia, Capital en la que ya es conocido y el pasado año logró un éxito muy notable en la Sala de la Generalidad, donde también —por cierto— había calles, plazas y paisajes lucenenses que ya no volvieron porque se incorporaron a varias colecciones particulares de la Ciudad hermana. — TITULO.

Con la llegada de la Primavera el Salón del Circulo Cultural Medina se viste de gala para convertirse en el primer Salón de Moda Infantil en nuestra capital. Puntualmente acude todos los años la Casa Bisca para presentar ante el numeroso público que habitualmente llena el recinto su nueva y sugestiva colección para primavera-verano. Los modelos son lucidos por encantadores niños y niñas de nuestra buena sociedad, que sin duda realzan la natural sencillez de los mismos.

A grandes rasgos trataremos de dar un avance a nuestros lectores de las novedades presentadas este año y que consiste principalmente en los de campo y playa popelinas de targa estampadas en los que predominan el amarillo, marrón, rojo y azul, siendo confeccionados con esbotes muy pronunciados. Los trajes de baño son de una pieza sola de fuertes colores y tejido de brocado, se acentúan los vestidos de ruso-plateado.

Constituye una gran novedad la exhibición de trajes camiseros para tarde en estampados grandes y de pequeñas rayas de colores discretos en los modelos marineros.

Los vestidos para fiestas y ceremonias infantiles son de batista suiza-bordada y perforada o bien de «Chantung» adornado con tiras bordadas que contrastan con el colorido de los mismos. También hemos visto un poco asombrados como lucían las niñas y niños maravillosos trajes largos en tono turquesa de Chantung de algodón, adornados con «valencianitas» y grandes bandas de seda natural a rayas azules en distintas tonalidades, muy indicadas para acompañar a las novias.

La bomba final la constituyó el desfile de los trajes de Comunión confeccionados en batista suiza y adornos de artesanía bordada, siendo el tocado a juego, una verdadera filigrana artística, fue el que apareció en último lugar hecho todo el cuerpo de florecitas unidas entre sí formando un verdadero tejido muy bien adaptado al cuerpo de la pequeña modelo que lucía también el espíritu haciendo juego.

Todos los niños y niñas largamente aplaudidos por la ingenuidad y gracia con que atravesaban la pasarela acompañados por los acordes de música moderna que hacían más graciosos sus movimientos fueron los siguientes:

Ciga Machordon.
Salomé Sales.
Fernando Sales.
Tere Lidón Diego.
Elena Diego.
Rosario Diego.
Rosa Conell.
Lidón Colomina.
Nieves Colomina.
Loli La Rosa.
Pepé la Rosa.
Eva Alción.
Paloma Usó.
Rety Usó.
Bettina Valls.
María José Valls.
Carmen Gil.
Belón Bravo.
Cecelo Bravo.
Fara Llaca.
Silvia Llaca.
Elena Agut.
Susana Agut.
María José Llaca.
María Dolores Canós.
Arturo Baltanás.
María Begoña Chiva.
Juan Carlos Tirado.
María Amparo Gras.
Carmina Gras.
María José Cerdá.
Cristina Gallego.
Eva Andreu.
Olga Andreu.
Alicia Vianova.
Victoria Eugenia Serrano.
Ana Candau.
José Ignacio Hernando.
María Jesús Loscos.
María José Peña.
Rosana Almela.
María Luisa Fernández Ibarra.
María Jesús Peris.
Guillermina Igual.
Manela Gómez.
Mari Carmen Serrano.
Maruja Ripollés.
José Alvaro Serrano.
Susana Casalta.
María Pilar Masil.
Joaquina Ercch.
Antonio Tomás Gómez.
Susana Gozabalo.
Lorena Gozabalo.
Beatriz Tello.
María Ausuara.
María Luisa Martín.
Javier Palacios.
María Lidón Tena.

De verdadero acontecimiento social puede calificarse este desfile, felicitando a la casa Bisca por su acierto de presentación y al Circulo Medina que en todo momento está a la altura de cuantas novedades pueden interesar a sus numerosas asociadas.

ANUNCIOS ECONOMICOS

MUEBLES METALICOS para oficinas e industrias, mesas dibujo y despacho armarios f-cheros Llansola. Ronda Mijares 48.

ESTANTERIAS METALICAS COINTRA-DEXION, varios modelos. Trabajos al día. Presupuestos gratis. LLANSOLA. R. Mijares 48. Castellón.

VENDO O ALQUILO almacén de 500 m². Teléfono, 212963.

VENDO pisos plaza del Rey, calefacción central, facilidades 5 años, informarán de 8 a 11 noche teléfono 223670.

SE VENDEN PISOS en C/ Trinidad, 6. Informes: Mayor, 4-1º.

SE VENDE, alquila o aporta Negocio, total o parcialmente planta baja 270 m² calle San B. Reus -R. Lull. RAZON: Gas y Gargori, Alloza 124, bajo. Castellón.

VENDO EN CASTELLON partida Serrallo, 430 m². con pequeña casita. Razón: Teléfono, 223448.

VENDO piso céntrico renta limitada, con facilidades pago. Teléfono 214634.

SE VENDEN dos pisos a estrenar de 3 y 4 habitaciones respectivamente. Razón: Obispo Salinas 71 bajo.

SE VENDE chalet a medio kilómetro, término Oropesa, por traslado. Interesados: Benasal, 8-1º-1ª.

VENDO PISO A ESTREÑAR de 132 m². terminación lujo, a pagar en 5 años, sin entrega inicial, económico. Dirigirse a M. Doblado, Oropesa, 2-5º. -Teléfono 220728. Castellón.

VENDO PARCELA 1.200 m² en playetas Bellver. Muy barata. Teléfono 214065.

VENTAS

MAQUINA WERTHEIM la máquina de calidad. Para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contacto y plazos. Depósito: José Antonio 7. CASTELLON.

UNDERWOOD nuevas último modelo. Sumadoras, calculadoras automáticas, mesas dibujo. Representante MECANOGRÁFICA LEVANTINA. Mayor 31.

VIC Estanterías metálicas de material galvanizado. Múltiples referencias en la provincia. VEDLON. Tel. 221289. Castellón.

PERSIANAS GRADULUX, FILTROLUX, Micoluz, puertas plegables, toldos Alumaolil. Información: Miguel Beltrán. Teléfono 212132.

ESTANTERIAS METALICAS desmontables mer. Mas económicas que de madera, con todas las ventajas de ser metálicas, entrega inmediata. Muebles para oficinas y escuelas. PALLARDO. Pl. Alcázar de Toledo 15. Telef. 222895. CASTELLON.

PERSIANA veneciana graduable LEVOLOR. Puerta plegable MODERFOLD. Rieles americanos para cortinas KIRSCH INNOVACION. Mayor 66. Teléfono 22-4833.

ALQUILERES

ALQUILO piso nuevo cuatro dormitorios, calefacción, agua caliente y todos sus anexos. Razón: Tel. 213475.

LOCAL APTO comercio o taller admite altillo, 2 puertas. Calle Torrellanca nº 1. Razón: Portoría.

ALQUILO PISO en Bartolomé Reus, 46. Informes: Tels. 220136 221477.

APARTAMENTOS «SALYCAR» delante Camping Florida. Los alquila para fines de semana. Llamar Tel: 21-31-20.

ALQUILO PISO moderno junto Avd. Casalduch, precio 1.800 Ptas. Razón: Teléfono 223272 por las mañanas.

OPREZCO en alquiler piso amueblado completo. Buenas condiciones. Razón: telef 223401

BENICASIM, alquilarse chalets y apartamentos con y sin muebles. Apartado 9.004. Valencia.

ALQUILARIA LOCAL comercial céntrico en Villarreal. Razón: Cristalería Oregna - Martires Independencia, 21. VILLARREAL.

SE ALQUILA Ribera de 200 m² en Pintor Ribera 4, frente Transportes La Plana. Razón: Teléfono 212132 Av. Cardenal Costa, 22-A-1º.

OPRECEMOS PRIMER PISO EN ALQUILER amueblado. Edificio Europa. Razón: DAMA Publicidad - Gral. Aranda, 6.

ALQUILO VIVIENDA cuatro habitaciones dobles, salón comedor, terraza, cocina, despensa, aseo, baño, económico. Teléfono 213264.

SE ALQUILA maset amueblado, temporada verano en carretera de Alcora a tres km. Castellón. Parada de autobús. Tres habitaciones, comedor, cocina con gas y frigorífico, cuarto de aseo, terraza con pinada, garage y antena televisión. Llamar al teléfono 224769 de 9 a 1 mañana.

ANUNCIOS ECONOMICOS

ALQUILO PISO amueblado económico. Razón: Trinidad, 7º

SE ALQUILA 1º piso amueblado chalet Calle Oropesa y Polígono. Razón: Oropesa, 12 abajo.

SE ALQUILA almacén 600 m. Calle Historiador Viciana 14. teléfono 212981.

ALQUILO PISO céntrico amueblado. Razón: Diagonal, 114.

ALQUILO locales céntricos de 50, 100 y 150 metros cuadrados. Calle Benasal junto Pastelería La Espiga. Razón: teléf. 214499.

PRECISAMOS sub-agente de seguros. Buen porvenir para personas aptas, con ascensos rápidos por ampliación de plantilla. Dirigirse por las mañanas a M. DICA REUS S A Calle Villarreal 2

PRECISASE camión para buen establecimiento, buen sueldo. Llamar teléfono 212701

CHICAS de 15 a 17 años para trabajos en fábrica de azulejos, se necesitan. Razón: Tel. 214636

SE NECESITA tonero de 2º a 25 años de edad. Razón: Talleres Fajil, Jacinto Benavente, 3.

PRECISO socio capitalista, aporte 500.000.000 ptas. para negocio en marcha, con o sin aportación personal. Beneficios 25 a 30.000 mensuales. Informes: DAMA Publicidad. Gral Aranda, 6.

SE NECESITAN oficiales de 2º y 3º cerrajerías, caldereros y mecánicos en general. Presentarse 7 tarde en Talleres del Furo, S. L. -Camino del Serradal, 26 - Grao Castellón.

ALBANIL ofrece para reparaciones, reformas, cocinas, baños, etc. Razón: Tel. 214432.

SE NECESITAN AYUDANTA o ayudante de cocina y barman para cafetería en playa. Razón: Cafetería Goya, Avda. Casalduch, 37.

SEGUROS. -Para proveer una plaza de Subinspector se necesita persona con buen nivel cultural. Formación a cargo empresa de primer orden. Condiciones Inmejorables. Escriban interesados a Sr. Manzanedo. - Calle Ciscar, 14- Castellón.

PRECISAMOS oficiala peluquera en Salón Clary's. C/ Enmedio, 133. Castellón.

SE NECESITA chica servicio para matrimonio y niña de 2 años. Razón: Teléfono, 221582.

CHOPER CARNET 1ª para camion cinco toneladas, tarjeta comarcal. Llamar Teléfono, 214679.

PRECISAMOS dos muchachas 17/25 años. Ayudantes cocinera. Razón: Restaurante Beltrán. Pl. Tetuán. Tel. 223910. Valencia.

CHICAS se necesitan para dependientas. Trabajo inmediato, buen sueldo. Tel. 213502.

DELEGACION de ventas se precisa para esta Plaza, preferible señorita o señora independiente, con posibilidad de introducirse en Hoteles, Pensiones, Colegios, Comercio e Industria en general. Dirigirse por escrito y datos personales, a Apartado 460. Zaragoza.

NECESITASE chica para todo. Matrimonio con dos hijos. Hay asistenta, sueldo 3.000 Ptas. Telefónear 224223 de 1 a 2 o de 5 a 8 menos domingos (sábados solo por la mañana).

SEÑOR SOLO precisa ama gobierno de 43 a 60 años para Alicante. Razón: Trinidad, 38.

JOVEN 25 años carnet 2º se necesita para reparto. Razón: Fola, 40-7º-Tel. 224472.

COMPRAS

AUTOMOVILES BETORET. - Compra-venta de coches nuevos y usados. Facilidades pago hasta 18 meses. Tomamos a cambio su vehículo usado. Ronda Mijares, 123.

AUTOMOVILES BETORET. - Alquiler de coches sin conductor. Ronda Mijares, 123. CASTELLON.

VENIA de automóviles nuevos. Tomamos a cambio su vehículo usado. Facilidades de pago LUCAN Calle Unión II Castellón.

VEHICULOS PROCEDENTES de cambios, varios 500 y 600-L, Dauphine, Renault 4-L, camioneta Diesel Carnet 2º, facilitados de pago: LUCAN, Calle Unión, 11

VENDENSE camiones usados de diferentes modelos y tonaje de las marcas Fagosa, Burreiros, Leylan, Austin, Ebro y otros con amplias facilidades de pago. Infórmese en Michavita Calle Pintor Ollet, 14 Teléfono 216256 Castellón.

EN TALLERES ESCUDER compra y venta de automóviles usados. Ocasión varias Seat 600, 600 D, 1.300 C, 850 y 1.300 Citroen 1000, normal y gran ujo, Renault R-8, 4-L, Gordinas, Ondines y Dauphines, varios Citroen Furgonetas y Berlianas, y varios magnifico estado, económicos y bien revisados. Para informes en Talleres Escuder Paseo Morella, 9 Tel. 21233/

AUTOMOVILES SEDRE Compra-venta de automóviles usados. Procedentes de cambios y de ocasión. Seat, Renault, Citroen. Avda. Calvo Sotelo, 21 Villarreal.

¡¡¡GRAN MERCADO del automóvil!!!. Nuevos y de ocasión. ¡¡¡Compare precios!!!. Edificio. Alberto Aguilera 30. Madrid. Teléfono 4492100.

TALLERES MOLINA concesionario Bultaco vende motos usadas todas marcas procedentes de cambios. Facilidades. San Félix 88.

TALLERES MOLINA Concesionario Bultaco vende automóviles usados: Furgonetas Renault 4P y Citroen 4 plazas Berlianas y AZAM-6, Dauphine y Gordin 12 voltios, SEA I-800 todos magnifico estado revisados en taller propio. Facilidades hasta 24 meses. Unión 28. Tel. 221525.

ACADEMIAS

ALLEMAN. Clases. Traducciones correspondencia comercial y servicio intérprete. Santa Cruz Teijeiro, 5-1-2º (Grupo Agentes Comerciales)

LICENCIADO Derecho daría clases Francés a domicilio. Llamar Teléfono 222978. Castellón.

TRASPASO POR NO PODER atender, tienda de modas y artículos piel, selecta clientela. Razón: DAMA Publicidad. Gral Aranda, 6.

SE TRASPASA LOCAL comercial sitio céntrico decorado con altillo, apto comercio, exposición u oficinas. Razón: Pico, 3-4º. Teléfono 222952.

TRASPASO establecimiento. Punto céntrico. Con clientela. Totalmente instalado. Apto para venta. Instalaciones. Facilidades. Razón: DAMA. Gral Aranda, 6.

AUTOMOVILES

EN EL GARAGE UBEDA encontrará el coche de su gusto, toda clase de turismo y furgonetas seminuevas, precios convenientes. Facilidades de pago hasta 24 meses. Gral Aranda, 28. Tel. 224905. Castellón.

El más fabuloso Festival que ha conocido la Eurovisión

Organización perfecta y éxito sensacional

Triunfo completo de las mujeres y derrota total de los intérpretes masculinos

MADRID, 29. (Pyresa). — Teatro Real, 12'15 de la noche. Está clarísimo: somos los mejores. No falló la improvisación de una organización perfecta. Organizamos el Festival más fabuloso que recuerdan los historiadores de Eurovisión. Hemos establecido un récord de vencedores casi insuperables y, por si todavía esto fuera poco, «Vivo cantando» repitió el triunfo inolvidable del «La, la, la».

8'30.— Es casi imposible circular por la calle Brenal. El Teatro Real está rodeado por unidades móviles de las televisiones de veinte países. Cientos de personas empiezan a congregar en las aceras. Algunos conductores se bajan y suplican: «Por favor llevo a uno de los intérpretes, dejenme pasar». E inmediatamente queda bloqueado el coche. Lulú calcula que lleva firmados más de veinte mil autógrafos. Jennifer Jennings reparte besos con la mano. Y Salomé parece malhumorada.

9'00 noche.— El hemisferio de la prensa está casi completo. Algunos periodistas anticipan crónicas al extranjero. Oigo tararear «Vivo cantando» por los pasillos. Pinchitos de salchicha y whisky. Juan José Rosón contesta a una entrevista. TVE no ha regateado esfuerzos, ahí está el poster de Dalí. Ahí están los trescientos informadores de todo el mundo, además de los ochocientos españoles. Dispuestos a contarle a cientos de millones de personas. Algunos «discjockeys» pronostican: «Ganará Mónaco».

9'30 noche.— Ya está congregada la flor y nata del reportaje. Lentamente, el Teatro se va llenando. El cerebro electrónico que pone en marcha los cinco mil quinientos tubos del órgano, a mano. La gran lámpara derrama torrentes de luz sobre el escenario. Entran en las cabinas los locutores de todas las estaciones de TV que retransmiten el Festival.

Se encienden los reflectores. En cada butaca hay un folleto. Primeramente editado, con letra de las canciones y las fotos de los intérpretes.

9'45 noche.— Aparece Jesús

Alvarez en las pantallas de TV. Federico Gallo sale al escenario y saluda a los asistentes. Pide un aplauso para todos los países. Hace un calor enorme. Millones de voltiitos al rojo. En las cabinas de control los técnicos tiran a un rincón las chaquetas de los smokings. Apenas queda una butaca libre. «Desde el 13 de octubre de 1966, Madrid cuenta con una de las mejores salas de conciertos del mundo. Las famosas condiciones acústicas del antiguo Real se han restablecido e incluso mejorado, hasta el punto que no admiten comparación más que con las de la Scala de Milán».

9'50.— Miles de claveles en el escenario. A la izquierda el emblema de Eurovisión, a la derecha, el marcador automático con los casilleros en blanco. Hay comentarios sobre «Vivo cantando». Aseguran que tanto Belter como sus autores, están en desacuerdo con los arreglos que realizó Algueró. Aplausos para las personalidades que llegan. Artur Kaps da voces detrás de las cortinas. Cientos de millones de personas, pendientes de España. Laura Valenzuela lee algunos nombres. «Hoy no me equivocaré».

9'55.— Todo está a punto. Pasan lentamente los segundos. El tic tac de las señales horarias deja la sala en silencio. Las notas del himno de la Eurovisión irrumpen en el auditorio y se funden con los compases del «La, la, la». Aplausos para Laurita que aparece en el escenario. Saludo de España al mundo. Y empieza el desfile: 1, Yugoslavia, luego, Luxemburgo, en tercer lugar ESPAÑA. Cientos de voces corean las últimas estrofas de «Vivo cantando».

10'15.— Mónaco. Esta mañana publican los periódicos: «Hasta Frank Sinatra se pondría a temblar si tuviese enfrente a un niño que hace llorar a las mujeres». Jean Jacques, con un traje azul celeste, va dando saltitos y recibe unos aplausos tan calurosos casi como los que acaba de escuchar Salomé. Con los primeros compases marca un paso militar. Luego se concentra en la canción. Algunas personas se emocionan. Todo el teatro parece de acuerdo. «No cabe duda: ganará».

10'30.— Ya cantaron Lulú e Iva Banicli. Nadie se atreve a apostar por nadie. Aplausos para Portugal. Simone de Oliveira, con un vestido de seda verde, saluda entusiasmada al público español. Su canción «deshojada» tiene la letra más bonita. El autor es casi español, sus abuelos eran de Sevilla. «Soy sobrino de José y Rafael el Gallo. También soy familia de Gabriela Ortega. Está considerado como uno de los mejores poetas contemporáneos de Portugal. Mis poetas favoritos son Lorca, Alberti y Rosalía de Castro».

10'45.— Han terminado las actuaciones. Intermedio con música especial de Luis de Pablo. En los pasillos, se comenta la posibilidad de que gane Yugoslavia. Ya no aparecen como favoritos ni Francia ni Italia. «España —oigo opinar— tiene asegurado un buen puesto. No ganará, porque no puede ganar un mismo país dos años seguidos. Pero no cabe duda que muchos miles de personas de toda Europa están tarareando en estos momentos el «vivo cantando-vivo soñando».

11'00.— Comienzan las votaciones. En cada país que participa hay un jurado integrado



por diez personas de diversas profesiones. El jurado español está reunido en Prado del Rey. Preside Alvaro de La Iglesia. Las votaciones llegan en el mismo orden en que participaron los diversos países. Primero Yugoslavia, que reparte sus votos entre Alemania (3), Suiza (2), Inglaterra (2), Italia (1), España (1) y Luxemburgo (1). Sigue Luxemburgo, que concede 4 puntos a Inglaterra, 2 a España y Holanda y 1 a Francia y Finlandia. Cada vez que un país concede votos a España, se escuchan aplausos.

11'15.— Prado del Rey al habla, pero en inglés. España ha repartido así sus votos: 1 a Luxemburgo, 2 a Mónaco, 2 a Bélgica, 2 a Alemania, 2 a Portugal (como ya se ha hecho tradicional) y 1 a Finlandia. Luego conceden votos a España, Irlanda (1) y Bélgica (3). Ha terminado la décima votación. Marchan en cabeza, Inglaterra y Francia con quince puntos. España se ha quedado rezagada, con sólo diez puntos. Pero peor están Suecia y Noruega, que sólo han conseguido 1 (el del honor, que escribiría un cronista deportivo) y Portugal, 3. No nos han concedido puntos ni Italia, ni Inglaterra, ni Holanda, ni Suecia.

11'30.— Francia acaba de conceder 2 puntos a España y 6 a Holanda. El marcador acaba de dar un vuelco. Muchos corazones están al borde del colapso. Holanda se ha puesto en cabeza con 18 puntos. Y siguen muy cerca España, Francia e Inglaterra, con 16. Faltan por votar Portugal (votos seguros para España y Finlandia). «Por primera vez, España aparece como auténtica favorita. Apenas se oye una mosca cuando empieza a escucharse el saludo del portavoz del jurado portugués. Cada voto, un aplauso: 1, para Yugoslavia; 2 para España —el marcador se pone a 18; peligran los cimielos del Teatro: Salomé se retuerce dentro de su «pijama» azul: ni ella misma esperaba quedar tan bien—, 1 para Italia —aplausos más fuertes: Italia está fuera de combate, sólo lleva tres puntos—, 1 para Inglaterra —el marcador se pone en 17, más aplausos para Portugal—; 1 para Suecia y, (admiración) 2

para Francia. Nunca hubo una final tan emocionante. Tres países empatados a 18 e Inglaterra en cuarto lugar con 17. 11'40. Finlandia al aparato. Todo depende de sus votos. Cero para España. Desilusión; no ganaremos, 3 para Irlanda; 1 para Italia, 1 para Inglaterra. —se queda en 18, como España—; 3 para Suecia —que levantan una ola de aplausos indescriptible— y, los dos últimos, para Suiza. Laura Valenzuela se queda mirando al marcador y tarda a reaccionar. «Por primera vez en la historia del Festival de la Canción de Eurovisión —anuncia— ha habido empate. Hay cuatro ganadores; yo no se que hacer, tengo que esperar instrucciones».

11'45.— Mister Brown anuncia: vencedores del Festival 1968, España, Inglaterra, Holanda y Francia, con 18 votos. Los ciento sesenta votos han quedado repartidos así: Yugoslavia, 5; Luxemburgo, 7; España, 18; Mónaco, 11; Irlanda, 10; Italia, 5 —Iva Zanichli se ha quedado sin habla, jamás soñó con un fracaso tan grande—; Inglaterra, 18; Holanda, 18; Suecia, 8; Bélgica, 10; Suiza, 13; Noruega, 1 —la puntuación más baja—; Alemania, 8; Francia, 18; Portugal, 4 y Finlandia, 6. Dieron puntos a España, Yugoslavia (1), Luxemburgo (2), Mónaco (3), Irlanda (1), Bélgica (3), Noruega (1), Alemania (3), Francia (2) y Portugal (2).

11'50.— Massiel, cubierta de chinchillas y brillantes, saluda desde el escenario con los brazos abiertos. Tendrá que multiplicarse para entregar los premios. Aparece en primer lugar, Salomé. Massiel se adelanta, la coge de la mano, la presenta al público y se abrazan. («No decían que estaban enfadadas?»). Luego aparece Lulú, dispuesta ya a aplazar un poquito más su interrumpida luna de miel; después, Lennie Kühr y, por último, Frida Boccará. Triunfo completo de las mujeres. Derrota estrepitosa de los intérpretes masculinos. Han fallado casi todos los pronosticos, solamente Inglaterra, con una canción muy comercial, pero de bastante menos calidad —a juicio de los entendidos, por supuesto— que el «Congratulacions del año pasado, salvó el honor de los que se lanzaron a hacer pronosticos».

12'00.— Carreras por los pasillos. Todas las cabinas telefónicas ocupadas. Fallaron las crónicas previstas con antelación: hay noticia: cuatro canciones, en vez de una. Un reportero ha cambiado los rótulos

Resultado de las votaciones

MADRID, 29. — (PYRESA). — Los resultados totales de las canciones del Festival de Eurovisión, son los siguientes: —18 puntos para las cuatro ganadoras: Francia, Inglaterra, Holanda y ESPAÑA. Con sus canciones respectivas: «Un jour, un enfant», «Boom bang-a-bang», «Troubadour» y «Vivo cantando».

—13 votos para Suiza, con «Bonjour, bonjour».

—11 votos para Mónaco, «Maman, maman».

—10 votos para Irlanda, «The vages of love», y para Bélgica, con «Jennifer Jennings».

—8 votos para Suecia, con «Judy men vaen»; Alemania, con «Primavallerna».

—7 votos para Luxemburgo, con «Catherine».

—6 votos para Finlandia, con «Kuin silloin ennen».

—5 votos para Yugoslavia, con «Pozdrav svijetu», e Italia, con «Duo grosse lacrime bianche», y Portugal, con «Deshojada».

—1 voto para Noruega, con «Oj, oj, saa glandjag skal bli».

España obtuvo sus votos de los siguientes países: Yugoslavia, 1; Luxemburgo, 2; Mónaco, 3; Irlanda, 1; Bélgica, 3; Noruega, 1; Alemania, 3; Francia, 2 y Portugal, 2.

España otorgó: 1 voto a Yugoslavia; 2, a Mónaco; 2, a Bélgica; 2, a Alemania; 2, a Portugal, y 1, a Finlandia.

para Italia, 1 para Inglaterra. —se queda en 18, como España—; 3 para Suecia —que levantan una ola de aplausos indescriptible— y, los dos últimos, para Suiza. Laura Valenzuela se queda mirando al marcador y tarda a reaccionar. «Por primera vez en la historia del Festival de la Canción de Eurovisión —anuncia— ha habido empate. Hay cuatro ganadores; yo no se que hacer, tengo que esperar instrucciones».

11'45.— Mister Brown anuncia: vencedores del Festival 1968, España, Inglaterra, Holanda y Francia, con 18 votos. Los ciento sesenta votos han quedado repartidos así: Yugoslavia, 5; Luxemburgo, 7; España, 18; Mónaco, 11; Irlanda, 10; Italia, 5 —Iva Zanichli se ha quedado sin habla, jamás soñó con un fracaso tan grande—; Inglaterra, 18; Holanda, 18; Suecia, 8; Bélgica, 10; Suiza, 13; Noruega, 1 —la puntuación más baja—; Alemania, 8; Francia, 18; Portugal, 4 y Finlandia, 6. Dieron puntos a España, Yugoslavia (1), Luxemburgo (2), Mónaco (3), Irlanda (1), Bélgica (3), Noruega (1), Alemania (3), Francia (2) y Portugal (2).

11'50.— Massiel, cubierta de chinchillas y brillantes, saluda desde el escenario con los brazos abiertos. Tendrá que multiplicarse para entregar los premios. Aparece en primer lugar, Salomé. Massiel se adelanta, la coge de la mano, la presenta al público y se abrazan. («No decían que estaban enfadadas?»). Luego aparece Lulú, dispuesta ya a aplazar un poquito más su interrumpida luna de miel; después, Lennie Kühr y, por último, Frida Boccará. Triunfo completo de las mujeres. Derrota estrepitosa de los intérpretes masculinos. Han fallado casi todos los pronosticos, solamente Inglaterra, con una canción muy comercial, pero de bastante menos calidad —a juicio de los entendidos, por supuesto— que el «Congratulacions del año pasado, salvó el honor de los que se lanzaron a hacer pronosticos».

12'00.— Carreras por los pasillos. Todas las cabinas telefónicas ocupadas. Fallaron las crónicas previstas con antelación: hay noticia: cuatro canciones, en vez de una. Un reportero ha cambiado los rótulos

para Italia, 1 para Inglaterra. —se queda en 18, como España—; 3 para Suecia —que levantan una ola de aplausos indescriptible— y, los dos últimos, para Suiza. Laura Valenzuela se queda mirando al marcador y tarda a reaccionar. «Por primera vez en la historia del Festival de la Canción de Eurovisión —anuncia— ha habido empate. Hay cuatro ganadores; yo no se que hacer, tengo que esperar instrucciones».

a las máquinas de escribir y muchos españoles llegan y se sientan en la que tiene teclado ruso. Oímos por los pasillos: «Está visto: si quieres ganar, en la Belter has de grabar». Vuelven a cantar las ganadoras. Éxito de organización, pero fallo de horarios. Todo estaba calculado, menos que fuesen cuatro las canciones ganadoras. Menudo problema para los controles de las estaciones de televisión de Europa.

«Vivo cantando», «De troubadour», «Boom bang-a-bang» y «Un jour, un enfant», acaban de ser lanzadas al espacio, ya

están girando en las órbitas de la popularidad.

12'30.— Los hombres del lélex están sudando. Miles de personas rodean el Teatro Real. Y por las calles de Madrid se oye continuamente «Vivo cantando-vivo soñando»-pero me pregunto—que tu amor hasta cuando», con música de María José de Caratto y arreglos de Augusto Algueró. Cena de gala en el Palacio de Exposiciones. Y optimismo. Ya no habrá plebiscito. Salomé ha ganado. Sólo queda una duda: ¿Qué país organizará el Festival el próximo año?

Cuenca y Murcia conmemoraron solemnemente el aniversario de su Liberación

CUENCA, 29. (Pyresa). — Cuenca ha celebrado diversos actos con motivo de cumplirse el 30 aniversario de su liberación, presididos por el Capitán General de la I Región Militar, D. Joaquín Fernández de Córdoba; Presidente del Tribunal Supremo de Justicia, D. Francisco Ruiz Jarabo; el Teniente General Jefe de la Región Aérea Central, D. José Avilés Pascuas. A su llegada a la ciudad, en sendos helicópteros, fueron recibidos por las primeras autoridades provinciales y locales, encabezadas por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento y otras autoridades.

Terminado el santo sacrificio, las autoridades acudieron a la Cruz de los Caídos, donde se procedió a la ofrenda de cuatro coronas de laurel, finalizando el acto con el canto del «Cara al sol».

A la una, en la plaza donde está instalado el edificio de la Jefatura Provincial del Movimiento, se celebró un acto político al que asistieron gentes de la mayoría de los pueblos de Cuenca, en número de diez mil y en el que intervinieron, tras descubrir oficialmente el busto dedicado al General Moscardó, el Alcalde de la ciudad; el Coronel Jefe del Regimiento número 62, Alcazar de Toledo, D. Miguel Moscardó Guzmán; el Jefe Nacional de Excombatientes, señor García Rebull; Gobernador Civil de la provincia, Presidente del Tribunal Supremo y Capitán General de la I Región Militar. El entusiasmo patriótico en estos actos ha tenido un excepcional relieve.

TAMBIEN EN MURCIA

MURCIA, 29. — (PYRESA). — El día ha sido festivo con motivo de conmemorarse el XXX aniversario de la Liberación de la ciudad. En la Catedral se ofició un teudem, al que asistieron las primeras autoridades y posteriormente se celebró un festival folklorico a cargo de la Sección Femenina en la plaza de Santa Isabel.

Unidades de la VI Flota en el puerto de Barcelona

BARCELONA, 29. — (Pyresa). — A primeras horas de esta mañana han fondeado en el puerto de Barcelona tres unidades de la VI Flota de los Estados Unidos en el Mediterráneo. Se trata de «Diamond Geard», buque de municionamiento; «W.V. Frat», y el submarino «Thornback». En la boca del puerto y a causa del calado del mismo, ha fondeado el portaviones de ataque «Forrestal», que enarbola la insignia del Comandante en Jefe de la VI división de portaviones.

En esta agrupación de la VI Flota norteamericana viajan alrededor de 6.000 hombres, que permanecerán en su mayoría, en aguas del puerto de Barcelona, hasta el día 8 de abril.

LLEGADA DE MINISTROS A MALAGA

MALAGA, 29. — (PYRESA). — A las cinco y media, en vuelo regular de Iberia, han llegado a Málaga los Ministros Secretario General del Movimiento, D. José Solís Ruiz; del Ejército, Teniente General D. Camilo Menéndez Tola, y una hora más tarde, el del Aire, Teniente General D. José Lacalle Larraga, los cuales se proponen pasar aquí la Semana Santa.

Hoy, en el aeropuerto de Málaga, se ha batido el record de movimiento de aviones en todo lo que va de año. Se han registrado 160 vuelos regulares y «char-ters».

Fórmula de compromiso en el Eurofestival

Por JUAN AZCONA

El desenlace de esta memorable velada en el Teatro Real ha tenido un carácter insólito. El jurado final, que votaba en último lugar, complicó las cosas, estableciendo un cuádruple empate a 18 votos. Ante lo extraordinario del resultado, Laura Valenzuela pidió consejo al Presidente del Festival, y el delegado de la Unión Europea de TVE determinó una clasificación «sex acquo».

La fórmula parece, en principio, establecer un equilibrio entre la llamada «chanson de qualité» y lo que en argot profesional se llama canción «festivalera». Es decir, una «entente» entre la fácil comercialidad y pegajosidad, y la relativa transcendencia, la cierta poesía y el carácter melódico de la paritura.

No podemos sospechar hasta qué punto hayan jugado en la votación factores extra-musicales (intereses de las marcas discográficas, afinidades étnicas, política de mercados de las distintas televisiones, etc.). En principio, esta fórmula parece un trasunto de la política europea actual: se con-

ta al mercado sajón, al latino, se premia la hospitalidad española y se tiene en cuenta al Benelux. Esta solución parece una ocurrencia de cancellería.

Y vamos a analizar brevemente cada una de las canciones premiadas.

ESPAÑA: «Vivo cantando» (Alcalde y Ceratto, Salomé). Sobradamente conocida de la audiencia española «Vivo cantando» apenas resiste un riguroso análisis. Ha ganado con el arreglo de urgencia a que la sometió Augusto Algueró. Se le incorporaron al principio unos compases del estribillo y se alargó unos segundos más. Sonó bien a gran orquesta y Salomé la dijo «poniendo toda la carne en el asador» e ilustrándole coreográficamente.

INGLATERRA: «Boom bang-a-bang» (Peter Warne y Alan Moorhouse, Lulú). Canción juvenil en ritmo de vals moderno, que Lulú interpretó con gracia y brío. Era una de las favoritas. Será una de las canciones del año, no sólo en las Islas Británicas.

HOLANDA: «Troubadour» (David Hartsema y Lennie Kühr),

EXPERTO EN VENTAS DE GRAN TALLA PROFESIONAL

EXIGIMOS:

- Elevada cultura.
- Acusada personalidad.
- Facilidad de contacto.
- Gran poder de introducción y de persuasión.
- Tenacidad y constancia.
- Sinceros deseos de labrarse un brillante porvenir.
- Perfecto conocedor del ramo de la construcción en sus aspectos: Feralla y estructura metálica.
- Dedicación total y exclusiva.
- Edad mínima: 25 años.
- Preferible automóvil propio, no indispensable.

OFRECEMOS:

- Ingresos elevados en línea de rendimiento. Mínimo según experiencia.

Llamar al teléfono 178 de VILLARREAL DE LOS INFANTES (Castellón) a partir del día 1 de abril de 8 a 13 horas, preguntando por el Sr. Laullón.

PROMUEVE LON'S, S. A.

Organización Científica y Control
Fabrica del Sol, 4 — MADRID (14).

DEPOSITE SU CONFIANZA EN NUESTRA SENSACIONAL OFERTA

EDIFICIO FADRELL

(Chaflán Maestro Vives-S. José, frente Estación Servicio Fadrell)

Construcción lujosa a precios económicos. Todos los detalles de la misma los comprobará en la planta piloto.

Visitenos y se convencerá.

Lo podrán atender todas las tardes de 3 a 6 horas en la obra o en nuestras oficinas centrales, Gral. Aranda, 15. Telf. 22-07-73.

Ventas garantizadas por el Banco Central, según Ley 57 del 27-7-68.

AMPLIOS BAJOS COMERCIALES. Altura 5 metros

Por su situación únicas en Castellón.

Llaves en mano.

LUENSA, S. L.

NOTICIAS DEL EXTRANJERO :: NOTICIAS DEL EXTRANJERO ::

Ex-Monseñor Giovanni Mussante contrae matrimonio en Roma

ROMA, 29. (Efe). — Giovanni Mussante, un ex-Monseñor del Vicariato de Roma y ex-miembro de la familia pontificia, que abandonó el sacerdocio mediante el correspondiente dispensa, contrae matrimonio hoy, en la Iglesia de Santa María de la Paz de Roma, con la señorita Giovanna Carlevaro.

La muerte de Eisenhower en la prensa alemana

En ningún comentario se llega a dar la nota laudatoria sin ningún reparo

BONN, 29. (Del corresponsal de PYRESA, A. Crespo). — Ante la muerte de Eisenhower, quizá sea interesante conocer la opinión de los vendedores sobre su persona y su obra. De hecho, el fallecido ex-Présidente de los Estados Unidos ha sido el único personaje histórico que le ha inflingido dos derrotas a Alemania en el plazo de unos años. Una, a la Alemania de Hitler, en la guerra mundial 1939-1945. Otra, a la Alemania de Adenauer, en la "guerra fría".

EL HOMBRE DEL COMPROMISO, NO EL GENIO

No obstante el entusiasmo y la buena voluntad que prodiga la prensa alemana occidental, en la apología del ex presidente, el juicio apologetico no acaba de salir redondo. Por ejemplo, el diario "Die Welt", después de atribuirle al General de la última guerra las virtudes que Federico el Grande, el prusiano, exigía a sus generales —el don de la oportunidad— termina su comentario con estas palabras: "No era un genio, sino el hombre del compromiso".

Eisenhower en todo el esplendor de su gloria militar y política, lo llama "leal, realizador, eficaz, eficiente, pero poco brillante ciudadano-soldado".

En ningún comentario se llega a dar la nota laudatoria sin ningún reparo. Nadie ratifica hoy al pie de la letra, el juicio absoluto de Adenauer el día que Eisenhower dejó la presidencia de los Estados Unidos: "Eisenhower dispuso las sombras del pasado y le abrió a Alemania el camino hacia la comunidad de las naciones".

LA MARCHA DEL «MARINER VII» HACIA MARTE

WASHINGTON, 29 (Efe). — El laboratorio espacial "Mariner-VIII" que fue lanzado ayer desde Cabo Kennedy hacia Marte, ha cumplido esta tarde el primer día de sus 162 días de travesía espacial y su derrotero está siendo seguido sin ninguna dificultad por el centro de control de la estación de Pasadena, California.

Han sido observadas nubes en Marte

Señalándose la posibilidad de que exista vegetación

NUEVA YORK, 28. — (PYRESA). — Por primera vez han sido obtenidas pruebas absolutas de la existencia de vapores de agua en el planeta Marte, según afirman los astrónomos del Observatorio Donald, de Texas, que han sido quienes han realizado estudios para llegar a esta conclusión.

PRENSA ALEMANA: "PARA TODOS LOS GUSTOS"

Si bien en la prensa alemana occidental falta la alusión directa a la "guerra fría" —Eisenhower-Foster Dulles-Adenauer, fracaso de la conferencia de alto nivel de París y del famoso "espíritu de Cap David"— la Alemania oriental no se anda con tantos remilgos ante la muerte. "El período de su presidencia pasará a la historia como el de la guerra fría" —escribe la agencia oficial de Pankow ADN—. Y más adelante: "La política agresiva del General Eisenhower contra los Estados socialistas, culminó con el envío de aviones de espionaje".

Aunque el juicio de las autoridades o del régimen de la Alemania oriental es seguramente excesivo, no hay que olvidar que también sirve a la hora de valorar póstumamente su obra. De todos modos, ya es curioso que piensen así del difunto ex presidente quienes le sacaron mas partido al clima de la guerra fría. Con la aplicación de una política distensiva en el año 1953 y siguientes, tal vez sería hoy distinto el paisaje europeo.

Nuevos temblores de tierra en la zona occidental de Turquía

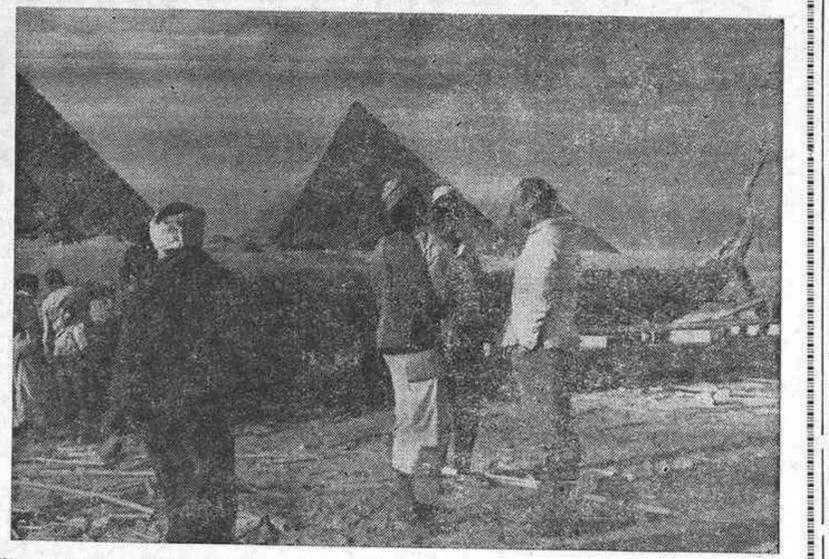
ESTAMBUL, 29. (Efe-Upi). — Nuevos temblores de tierra han sacudido la zona occidental de Turquía, sembrando el terror entre la población que horas antes soportó otro terremoto de mayor intensidad y que ocasionó numerosas víctimas, dejando sin hogar a centenares de personas.

Cuarenta y dos muertos y 500 heridos, por lo menos, es el balance registrado hasta ahora, de las víctimas habidas en el terremoto del viernes que alcanzó una intensidad de 7,5 grados de la escala Richter. Afirman las autoridades que, posiblemente, aumente el número de muertos, según vayan avanzando los trabajos de desescombro que realizan escavadoras y equipos de socorro.

Los temblores de tierra han sacudido hoy la parte occidental de Turquía, por noveno día consecutivo. No se tienen noticias de que este último terremoto haya ocasionado daños, pero sí ha sembrado el pánico entre el vecindario que permanece en las calles y se niega a regresar a sus hogares, impresionados por el terremoto del viernes.

Muchas personas han quedado sin hogar, principalmente en los alrededores de Manisa, donde fue localizado el epicentro. Manisa, situada a unos 275 kilómetros al suroeste de Estambul, Palasehir y Samsol, son las provincias más afectadas por el terremoto. Según han informado las autoridades, los daños en aquella zona son de proporciones de varios millones de dólares. Trescientas cincuenta y nueve casas quedaron destruidas y otras 1.600 dañadas por el movimiento sísmico. Unas 2.000 cabezas de ganado resultaron muertas.

TRAVESIA PRIMITIVA



El explorador-autor Heyerdahl contempla a los calafates de Chad mientras construyen, cerca de las pirámides, el bote fabricado con cañas de papiro criadas en Etiopía. El bote se construye siguiendo los antiguos dibujos egipcios. Heyerdahl y otros siete tripulantes de otras tantas naciones se proponen cruzar el Atlántico sobre ella en el próximo mes de mayo. Partiendo de Marruecos, esperan poder tocar tierra en América Central o del Sur. — (Foto UPI-DPA)

España ante el Consejo de Seguridad

Viene de la primera

cordó que de haberse producido ya la retirada de Israel de los territorios ocupados de acuerdo con la carta de las Naciones Unidas y las resoluciones pertinentes, todas esas víctimas que hoy lamentamos se habrían evitado o por lo menos la situación jurídica y procesal de Israel ante este consejo resultaría mucho más clara.

LA CUESTION DE ANGIULA

Lord Caradon y Ronald Webster no están de acuerdo

VALLEY (Angulia), 29. (Efe-Reuter). — Lord Caradon y el Presidente anguliano Ronald Webster, han sostenido puntos de vista contrarios sobre la retirada de las tropas británicas, durante sus conversaciones celebradas hoy, para intentar resolver la actual crisis, según comunican fuentes informadas.

El representante británico en las Naciones Unidas, Lord Caradon, que llegó a Angulia para buscar una solución al problema planteado en la isla, comunicó a Ronald Webster en una entrevista privada, esta mañana, que no podía firmar un documento aceptando la inmediata retirada de las tropas británicas, según informó también la precitada fuente.

Traslado de los restos de Eisenhower



El Presidente Nixon, junto con su esposa y su hija Tricia, llega al Hospital Walter Reed, de Washington, para expresar su condolencia a los familiares del fallecido general Eisenhower. — (Telefoto UPI)

Viene de la primera

puerta de la catedral la llegada del cortejo. Una representación militar de los tres ejércitos hacía guardia ante la puerta de entrada y un grupo de once hombres recogieron el ataúd de la carroza y lo escoltaron dentro de la capilla de Belén.

Con las banderas norteamericana y militares ondeando al viento en la puerta de entrada la banda del cuerpo de "marines" tocó "Salud al jefe" y otros himnos.

Mamie Eisenhower del brazo de su hijo John y con lágrimas en los ojos presidió la entrada del féretro en la catedral, seguida de jefes militares, pastores protestantes y el resto de los familiares.

Desfile de personas ante la capilla ardiente

WASHINGTON, 29 (Efe). — Unas cinco mil personas han desfilado hasta el momento ante el cadáver del ex-Presidente Eisenhower, que reposa en la capilla de Belén de la Catedral de Washington.

Desde las once de la mañana, hora local, en que los restos del General fueron colocados en la capilla una larga cola de personas de todas las edades aguarda su turno para entrar en la Catedral, bajo el sol primaveral de la tarde de Washington.

La familia Eisenhower permanece en su residencia y es ahora el pueblo norteamericano, pasando en rápida fila con los ojos húmedos, el que vea el cadáver del que fue su más querido y admirado soldado y Presidente de este siglo.

La caja que contienen los restos mortales de "IKE" permanece cerrada por deseo de sus familiares y envuelta en la bandera de los Estados Unidos. Ante el féretro no hay más que dos candelabros y un gran ramo de claveles blancos.

Se calcula que unas diez mil personas desfilaron hoy por la Catedral hasta que ésta se cierre a las 9 de la noche (hora local).

PERSONALIDADES QUE ASISTIRAN A LOS FUNERALES

WASHINGTON, 29. (Efe). — El Departamento de Estado norteamericano publicó hoy la siguiente lista de dignatarios extranjeros que asistirán el lunes a los funerales por el alma de Dwight D. Eisenhower.

El Primer Ministro John Gorton de Australia. El Presidente Sir Seretse Khama de Botswana. Ministro de Defensa Chiang Ching Kuo, de la República de China.

Príncipe George, de Dinamarca. Presidente Charles De Gaulle, de Francia. Lord Mountbatten y Lord Home, de Gran Bretaña.

Viceprimer ministro Shri Morarji Desai, de India. Sha Mohammad Reza Palevi, de Irán. Ministro de Asuntos Exteriores Frank Aiken, de Irlanda.

Ex-premier Nobusuke Kishi, de Japón. Príncipe heredero Hassan, de Jordania. Primer Ministro Chung Il Kow, de Corea del Sur.

De trescientas a cuatrocientas personas, en su mayoría de raza blanca, se apifianaron en la puerta de la catedral para presenciar la entrada del cuerpo de Eisenhower. Desde la una de la tarde a las nueve de la noche, el féretro estará expuesto al público.

La catedral nacional de Washington es episcopaliana pero se celebran en ella ritos de otras cinco creencias protestantes, entre ellas la presbiteriana, que fue a la que perteneció el General.

El responso duró unos quince minutos y seguidamente la viuda y su hijo John, recién nombrado embajador en Bélgica, abandonaron la catedral para dirigirse a su residencia.

La capilla ardiente quedó abierta al público a continuación.

El General Gastañón representará al Gaudillo en los funerales de Eisenhower

MADRID, 29. — (Pyresa). — Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, ha designado hoy al Teniente General D. Juan Gastañón de Mena, jefe de su Casa Militar, para que le represente personalmente en los funerales del ex-presidente Eisenhower, en Washington.

El Presidente Sir Seretse Khama de Botswana. Ministro de Defensa Chiang Ching Kuo, de la República de China.

Príncipe George, de Dinamarca. Presidente Charles De Gaulle, de Francia.

Lord Mountbatten y Lord Home, de Gran Bretaña. Viceprimer ministro Shri Morarji Desai, de India.

Sha Mohammad Reza Palevi, de Irán. Ministro de Asuntos Exteriores Frank Aiken, de Irlanda.

Ex-premier Nobusuke Kishi, de Japón. Príncipe heredero Hassan, de Jordania.

Primer Ministro Chung Il Kow, de Corea del Sur. Fr-ncepe Bernard, de Holanda.

Gobernador Benjamin Romualdez, de Filipinas.

Marcos Vassily Chuyov e Ivan Konev, de la Unión Soviética.

Vicepresidente Nguyen Cao Ky, de Vietnam del Sur. Secretario General Manlio Brosio de la OTAN.

Presidente Shneur Zalman Shazar de Israel. Canciller Joseph Klaus, Austria.

Rey Balduino de Bélgica. Canciller Kurt George Kiesinger, de Alemania Occidental. Primer Ministro Mariano Rumor, de Italia.

Gran Duke Jean de Luxemburgo.

ASISTIRA BALDUINO

BRUSELAS, 29. (Efe). — El Rey de Bélgica Balduino asistirá el próximo lunes a los funerales del ex-Presidente norteamericano Dwight D. Eisenhower, se anunció hoy oficialmente en Bruselas.

PESAME DE PODGORNÝ Y KOSYGUIN

MOSCU, 29. (Efe-Reuter). — El Presidente soviético Nikolai Podgorný y el jefe de Gobierno Alexi Kosyguin, han rendido tributo hoy al ex-Presidente norteamericano Dwight Eisenhower, en un mensaje de pésame al Presidente Nixon.

"La Unión Soviética recuerda los extraordinarios servicios del General Dwight D. Eisenhower, en la guerra de liberación contra Alemania y se une en su duelo al pueblo norteamericano", han manifestado los dirigentes soviéticos.

El Presidente ruso Podgorný también ha enviado un mensaje de pésame a la señora Mamie Eisenhower.

Llegada a Lisboa del nuevo Embajador de España en Portugal

"Pretendo unirme a las tierras y a los hombres de este país", dijo Jiménez Arnau

LISBOA, 29. (Efe). — "Es un gran honor para mí, casi el mayor de mi vida profesional, la designación de embajador en Lisboa", ha dicho el nuevo embajador de España en Portugal don

José Antonio Jiménez Arnau, en unas declaraciones que ha hecho a la prensa, a su llegada al aeropuerto de Portela, a primera hora de esta tarde, informa la agencia ANI.

"Pretendo —añadió— unirme a las tierras y a los hombres de Portugal. Ser su amigo y digno de ellos. Por otra parte la fórmula política y diplomática entre Portugal y España fue elaborada hace treinta años por dos hombres ilustres: el profesor Salazar y el Generalísimo Franco, que comprendieron que para la paz de la Península era imprescindible una amistad permanente y estrecha entre los dos países".

"A esta amistad —concluyó— quiero dedicar a toda mi actividad y mi entusiasmo, confiando que Dios me ayude". El embajador fue cumplimentado a su llegada a Lisboa por el doctor Ary Dos Santos en representación del Ministro de Asuntos Exteriores.

teriores, por funcionarios de su Embajada y por diversos miembros de la colonia española en Lisboa.

Esta mañana dos periódicos de Lisboa "El Diário de Manhã" y "Novidades" publicaban las primeras declaraciones del diplomático español hechas a los periodistas portugueses que se encuentran en España invitados por la Renfe y la Compañía de Ferrocarriles Portugueses, dentro del programa de la campaña "Primavera en Portugal".

"Mi esposa y yo vamos a residir y trabajar en un país en el que siempre hemos deseado vivir —afirma el embajador en las declaraciones hechas al primero de los citados diarios después de afirmar que estuvieron en Lisboa hace cuarenta y dos años en su viaje de luna de miel.

"Siento una admiración profunda por los portugueses", afirma el embajador español en sus declaraciones al diario "Novidades".

:: NOTICIAS DEL EXTRANJERO :: NOTICIAS DEL EXTRANJERO ::

Dos españoles muertos y otros cinco heridos graves, en Francia

El pequeño autocar en el que viajaban chocó contra un camión en Lons-le-Saunier

LONS-LE-SAUNIER (Francia), 29. — (Efe). — Dos españoles muertos y otros tres gravemente heridos es el trágico balance de la colisión de un pequeño autocar español, donde viajaban siete personas, y un camión, cerca de Lons-le-Saunier, a 398 kilómetros al suroeste de París.

Los españoles muertos son el conductor del autocar, Antonio Fernández Lorenzo, de 26 años, domiciliado en Orense, que murió después de habersele amputado las dos piernas, y un ocupante del autocar, Cayo José González Bernárdex, de 29 años, domiciliado en Valencia.

Según las primeras investigaciones, parece que el conductor del autocar se durmió al volante. El vehículo bruscamente se dirigió hacia la izquierda de la carretera donde chocó con el camión que venía en dirección contraria.

LOS HERIDOS SON CINCO

LONS LE SAUNIER (Francia), 29. — (Efe). — Ningún español de los siete que viajaban en el autocar que ha sufrido un accidente esta mañana ha resultado indemne. Dos han muerto y otros cinco se encuentran gravemente heridos.

Ninguno de los heridos se encuentra en estado de ser interrogado por la policía por lo que se desconoce su punto de origen y su destino.

La policía ha encontrado en el autocar y sobre los vestidos de las víctimas los pasaportes españoles extendidos a los siguientes nombres: Julio Tarín Pardo, Elena Broch, esposa del anterior, José Abel González Bernárdex, hermano de uno de los muertos, María Loris, esposa del hermano muerto de José Abel González Bernárdex, y Gloria González hija de este muerto y de María Lorní Loris, que tiene dos años y medio.

La identidad de los heridos ha sido hecha por la policía de Lons le Saunier a la agencia "Efe" bajo reserva de su identificación oficial cuando puedan ser interrogados.

Los heridos no han recuperado aún el conocimiento y se hallan internados en el centro asistencial de Lons le Saunier, teléfono 24-15-59.

Tranquilidad en Pakistán



KARACHI. — La tranquilidad es el signo dominante en el Pakistán tras haberse hecho cargo del poder el general Yahya Khan por dimisión del Presidente Ayub Khan. En la foto, arsenal de armas recogidas después de la amnistía de 72 horas para la entrega de armas en las estaciones de policía. Unos 30.000 rifles, pistolas y revólveres fueron depositados, así como gran cantidad de municiones. — (Telefoto UPI-CIFRA)

«Relación general sobre la situación económica italiana»

Fue aprobada por el Consejo de ministros que presidió MARIANO RUMOR

ROMA, 29. (Efe). — El Consejo de Ministros en su reunión de hoy, presidido por el Presidente del Consejo, Mariano Rumor aprobó la "relación general sobre la situación económica italiana", presentada por los Ministros del Presupuesto y del Tesoro, Luigi Belli y Emilio Colombo, respectivamente.

Luego de la aprobación de este informe, se ha hecho público que en el mismo se expresaban resultados positivos en lo que se refiere al capital industrial italiano al circulante, al desarrollo económico y la política de expansión, analizado todo en base al nivel de ocupación de los italianos y los índices de producción en todo el país.

Los Ministros exponentes del informe anunciaron que después de este primer voto favorable a su gestión, presentarán su relación ante el Congreso en los próximos días.

SIN GASOLINA POR LA HUELGA

ROMA, 29. (Efe). — La huelga nacional de los distribuidores de gasolina italiana, inicia hoy su quinto día consecutivo y a pesar de algunas gestiones para poner término a la manifestación, han expresado su propósito de no suspender el paro hasta no ver satisfechas las reivindicaciones.

La situación empeora por momentos; la mayor parte de las estaciones de servicio están cerradas y prosiguen los atascos de represalia de los que en las últimas horas, solamente en Roma se registraron cuatro.

En varios miles de millones de liras se cifran las pérdidas sufridas por la economía italiana.

Además se cierne una grave catástrofe dado que a punto de ini-

ciarse la temporada de vacaciones turísticas no está resuelto, sino todo lo contrario, el problema de la distribución de gasolina.

La policía de la capital italiana ha denunciado al presidente del comité interindustrial de huelguistas, por la distribución de unas octavillas en las que se reclaman la "vendetta".

La tensión entre los empleados de las gasolineras es muy grande.

INCENDIOS Y ATENTADOS

ROMA, 29. (Efe-Reuters). — Nueve estaciones de servicio en Italia han sido atacadas con

Clausura de la «Expotur» en Londres

El éxito del pabellón español ha sido completo

LONDRES 29 (Efe). — Esta noche a las nueve se ha clausurado la "Expotur" pabellón español en la exposición "El hogar ideal", que se ha venido celebrando en el Olympia de Londres.

El éxito del pabellón ha sido completo, siendo con mucha diferencia, el más visitado de cuantos figuraban en la sección internacional de la gran exposición.

Los 1.600 metros cuadrados de la "Expotur" que este año presentaba una sobria y elegante decoración entonada en oscuros para realzar las fotografías, las vistas que se ofrecían de diversos aspectos de España, sus playas, sus monumentos y su riqueza piscícola y cinegética, y la artesanía típica española, han estado diariamente llenos de una concurrencia que puede calcularse en un promedio de 40.000 visitantes diarios.

Hoy, como último día el número de visitantes ha sido mucho mayor.

La "Expotur" se abrió con una fiesta ofrecida por la Oficina de Turismo en Londres y la Embajada española a miembros del cuerpo diplomático hispanoamericano y personalidades del turismo en Inglaterra y durante los días que ha permanecido abierta ha sido visitada por diversas personalidades, entre las que destacan la Princesa Alejandra de Kent y su esposo, el Embajador de España y su esposa Marquesa de Santa Cruz el dirigente conservador Enoch Powell, etc.

El consumo de vino de Jerez y tapas españolas ha sido grande y el cuadro flamenco de Carmen Rojas, ha actuado todos los días, tres veces.

Un cenar de detenidos en los últimos días en Brasil

RIO DE JANEIRO, 29. (Efe). — Más de 100 personas fueron detenidas en los últimos días como presuntos simpatizantes del partido comunista y supuestamente estar involucradas con la causa comunista descubierta en Cavalcante.

El conocido actor de televisión Claudio Marzo fue detenido por agentes de la policía federal para prestar declaración. El artista estaba ligado a la célula comunista del barrio de Cavalcante. Varios artistas al tener conocimiento de la detención del actor Marzo, intentaron ante el secretario de seguridad su liberación, mas no fueron atendidos. Las autoridades dijeron que el actor será puesto en libertad una vez que haya esclarecido su situación, caso contrario quedará encausado en la ley de seguridad nacional.

Un Coronel del Ejército mejicano asesinado en plena calle por sus descendidos

MEJICO, 29 (Efe). — El Coronel diplomado de Estado Mayor del Ejército mejicano Pablo Martínez Rojas fue muerto hoy por tres disparos de pistola por dos desconocidos que huyeron en automóvil y de los que, por el momento, se carece de datos.

El homicidio ocurrió a las 5:30 de la mañana, cuando el Coronel Martínez Rojas procedía a descargar de su automóvil unas cajas para subir al domicilio de su sobrina.

La muchacha, que observó la muerte de su tío, de 50 años de edad, declaró a la policía que dos individuos bajaron de un viejo automóvil, que preguntaron algo al Coronel y dispararon sobre él. Una de las balas le atravesó el corazón.

Declaró también la muchacha que los homicidas registraron los bolsillos del Coronel, "como si buscasen algo determinado". Inmediatamente después subieron al automóvil donde esperaban otras dos personas y huyeron.

Nuevas ceremonias religiosas para los matrimonios católicos

Entrarán en vigor a partir del próximo día primero de Julio

CIUDAD DEL VATICANO, 29 (Efe). — Las ceremonias litúrgicas con que se celebran los matrimonios católicos se atenderán, a partir del próximo día primero de julio, a las normas contenidas en un decreto promulgado por la Sagrada Congregación de Ritos, que ha sido dado a conocer hoy a través de un opúsculo redactado por el padre Annibale Bugnini, Subsecretario de dicha Sagrada Congregación.

El padre Bugnini, en su relación, hace notar que el decreto no entrará en vigor hasta el 1 de julio y la "vacatio legis" es más larga de lo acostumbrado porque "quiere ser" dice, una invitación a las comisiones mixtas y a las comisiones litúrgicas nacionales para que se pongan inmediatamente a la tarea de preparar, en los respectivos idiomas una edición digna, irreprochable teológica y literalmente, a fin de que el primero de julio el cetero pueda disponer al menos de la edición oficial provisional, en espera de que la conferencia episcopal sancione con su autoridad el texto definitivo.

El nuevo rito que siguiendo las indicaciones del Concilio, comenzó a estudiarse a comienzos de 1967, antes de llegar a su actual redacción definitiva ha tenido un oportuno período de experimentación en diversas parroquias elegidas en diferentes partes del

mundo y de distintos ambientes sociales, y en forma especial, en el Congreso Eucarístico de Bogotá. En el opúsculo que explica el nuevo rito, tras una introducción de carácter general que evoca las enseñanzas del Concilio, se consideran tres distintos casos de celebración del matrimonio (en la misa, fuera de la misa y matrimonio entre una parte católica y no bautizada), para terminar con un apéndice en el que se insertan varios textos y fórmulas.

En el ritual se nota una cierta elasticidad, es decir las fórmulas pueden adaptarse, o incluso completarse, comprendidas las preguntas previas para el consentimiento y las mismas palabras del propio consentimiento. Una cosa permanece intacta: el sacerdote debe pedir y recibir el consentimiento de los contrayentes. Por lo demás, hay detalles, que pueden variar según las situaciones y costumbres locales y las conferencias episcopales deberán determinar si admitir o abolir determinadas ceremonias, como la «velación de la esposa», etcétera.

Por lo que se refiere al matrimonio celebrado dentro de la misa, las partes principales del nuevo rito son: el sacerdote puede recibir a los esposos a la puerta de la Iglesia; tras el Evangelio el sacerdote predica la homilía, después de la cual invita a los esposos a expresar su voluntad con un breve público interrogatorio del que resulte que se acerca libremente al matrimonio y quiere observar los compromisos que con su celebración adquieren.

A continuación, el sacerdote les invita a expresar su consentimiento, al simple «sí» en respuesta a la pregunta del sacerdote celebrante, se ha preferido una fórmula más completa, que ya se usa desde la edad media en los países de lengua inglesa: «Yo, N.N., tomo por legítima mujer (o legítimo marido) y prometo serle fiel en la prosperidad y en la adversidad, en la enfermedad y en la salud, para amarle y honrarle en todos los días de mi vida». El sacerdote ratifica el consentimiento diciendo: «Confirmo el Señor este consentimiento expresado por vosotros ante toda la Iglesia y dignese difundir sobre vosotros su bendición».

Tras la bendición de los anillos, el esposo coloca el anillo en el dedo de la esposa, diciendo: «Recibe este anillo, señal de mi amor y de mi fidelidad». En el nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo. La misma fórmula será repetida por la esposa a continuación. Prosigue la misa y, después del Pater Noster el sacerdote bendice solemnemente a los esposos.

Otra particularidad de la liturgia, en los matrimonios que se celebran dentro de la misa, es el signo de la paz. Tras el «pax Domini», los esposos y todos los presentes, en modo conveniente pueden desearse la paz y la caridad mutuamente. Los esposos además pueden conglumar bajo las dos especies. Termina el rito con una triple felicitación final.

En los matrimonios que se celebran fuera de la misa, la ceremonia sigue, más o menos, el mismo esquema, con el recibimiento a los esposos por parte del sacerdote, la liturgia de la palabra y el rito del espasmo.

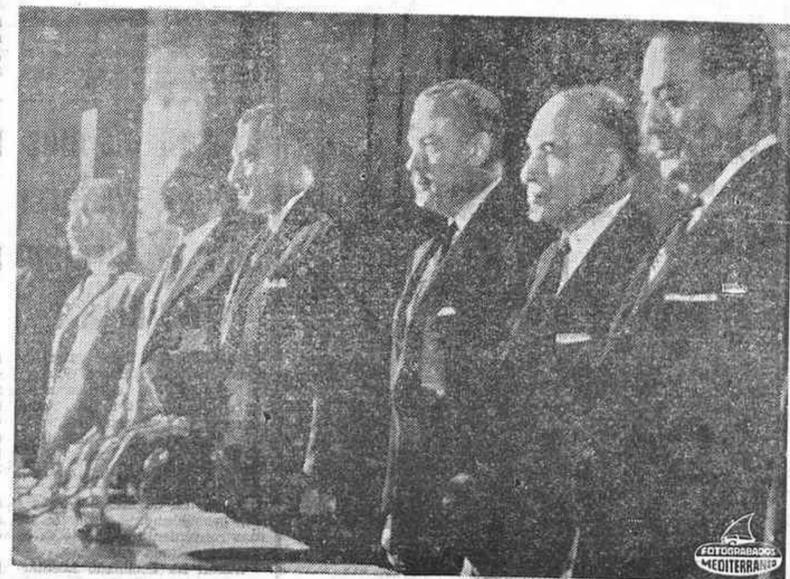
Por último, en cuanto al rito del matrimonio entre una parte católica y otra no bautizada, debe celebrarse también en la Iglesia o en un lugar conveniente. El ceremonial previo de la espera por el sacerdote, no es obligatorio, pero tampoco se excluye. Sigue la liturgia de la palabra en el modo acostumbrado. El rito tiene en cuenta la condición especial de los esposos, evitando expresiones que no se adaptan a ambos. También es especial la bendición final solemne a los esposos, que puede ser suplida con una oración por parte del sacerdote oficiante. La ceremonia puede concluirse con el «Padre Nuestro» la bendición que precede a la despedida.

Las mujeres poseen mejores cualidades para conducir turismos que los hombres Resultado de unas pruebas realizadas en Francia

PARIS, 29. (Pyresa). — Una firma francesa ha realizado pruebas de conducción, a base de test presentados a mujeres y pruebas prácticas, en el circuito de Neuenburg. Durante varias días y sus respectivas parejas, diez damas y cuatro caballeros han utilizado automoviles de las mismas marcas y modelos, sometidos a la observación de un equipo integrado por médicos, ginecólogos y psicólogos. Cada una de las conductoras recorrió trescientos kilómetros durante el día y otros trescientos durante la noche. Ninguno de ellos, que tenían las edades entre 25 y 35 años, había conducido un coche en un circuito semejante y, por lo tanto, no tenían experiencia especial. Si tanto los hombres como las mujeres

superaron la prueba técnica, los informes médicos, realizados con los diversos análisis médicos, han manifestado que la resistencia femenina durante la prueba fue muy superior a la de los hombres. Durante la noche, las conductoras hicieron a los hombres en todo, gracias a una visión más aguda que la de sus oponentes masculinos. Es decir, que cuando una dama se pone al volante y los conductores varones la critican — con un informe médico conjunto — lo hacen movidos por la envidia de aquella prudencia o por la "envidia" que suscitan entre los hombres, que ven que la mujer disfruta realmente cuando se sienta y pone en marcha el motor de un automóvil.

Congreso de la Unión Socialista Árabe



EL CAIRO. — El Presidente Nasser, tercero por la izquierda, durante la sesión inaugural del Congreso de la Unión Socialista Árabe, en la Universidad de El Cairo. — (Telefoto UPI-CIFRA)

El 70 por ciento de las familias francesas dispone de automóvil

PARIS, 29 (Pyresa). — El sesenta por ciento de las familias francesas dispone de automóvil, según una encuesta realizada por el Instituto francés de estadística con motivo del "Salon des arts managers", o muestra de equipos para la familia, que se ha celebrado últimamente en París. En la misma encuesta se revela que la familia francesa prefiere el automóvil a la lavadora, ya que este electrodoméstico solamente existe en el cincuenta por ciento de los hogares. De esta cifra, el 18,5 por ciento posee una lavadora desde hace más de quince años. El setenta y tres por ciento francés — el 73 de ellos, desde hace quince años. El cincuenta por ciento, tiene también un aspirador y el sesenta y tres por ciento televisor.

EISENHOWER RECIBIRA SEPULTURA EN ABILINE

Profundo y sincero dolor en Estados Unidos

NEW YORK, 29. — (Crónica del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno). — Tres días durarán los "funerales de Estado" que empezaron esta mañana y que concluirán el lunes con el retiro de Dwight D. Eisenhower a ese Abilene, en Kansas...

wer a descansar en la capilla levantada en Abilene, a la sombra de la biblioteca edificada en memoria de sus gestas pasadas. El episodio de 1963 tuvo carácter de tragedia griega: la muerte que entonces lloraba el pueblo americano fue la de un hombre desaparecido bruscamente en la plenitud de su juventud y a las lágrimas se mezclaron por ende sentimientos de choque, de horror, de estupor. Ike, en cambio, — pues se trata de "Ike" y no sólo de Eisenhower — ha muerto al final de una larga vida, y sobre todo de una larga enfermedad, sin que su desaparición produzca otra reacción que la del profundo y sincero dolor ante la pérdida, en cierto modo...

(salvando y revitalizando de paso al partido republicano) los slogans electorales no reflejaron la brillante carrera del líder de la guerra, ni señalaron, en aquella época, hacia las metas que confiaba en alcanzar el hombre que se ofrecía como el líder de la paz. El slogan que aseguró su victoria electoral fue: "I like Ike", es decir "Me gusta Ike", "Quiero a Ike". Y digo bien Ike, el apodo familiar, el nombre que transformó al gran jefe de la guerra y de la paz en un miembro mayor de la familia americana, en el hermano o incluso padre común.

AMIGO DE TODOS

La gran virtud del hombre al que en las próximas horas rendirán un último tributo lo serán más lústris y más humildes de la tierra, fue su extraordinaria sencillez, su sonrisa contagiosa, tan evidente y sincera, la honradez con la que se enfrentó con los problemas planteados, el tacto con el que trató, por igual, a personajes exaltados o seres modestos, por lo que no sólo pudo convertirse en el comandante de una alianza multinacional sin precedentes en la historia, sino, sobre todo, en el amigo de todos. Puedo afirmar esto no por referencias, sino por haber tenido la oportunidad de dialogar con Eisenhower en Ginebra, durante la gran conferencia "cumbre" en la que Ike se esforzó en provocar el "deshielo" en las relaciones entre los dos mundos tan duramente enfrentados por aquel entonces en la "guerra fría". Y la impresión imborrable de ese encuentro confirma hoy mi impresión de que el pueblo americano y los líderes extranjeros que se preparan a rendir un último tributo a Eisenhower, no se inclinan sólo sobre la tumba de un compañero de armas, de un Presidente de los Estados Unidos, sino sobre todo sobre la fosa en que reposará un amigo.

Los funerales de Estado comenzaron ayer y concluirán mañana lunes

do normal y resignadamente aceptada. Hace falta subrayar este aspecto, para comprender los sentimientos que hoy manifiesta el pueblo americano, independientemente de sus afiliaciones políticas o posturas partidanas.

IKE, IKE, IKE

Sin duda fue el General y Presidente desaparecido, una de las figuras decisivas en el escenario mundial del siglo XX y ello bastaría para que América y los demás pueblos, que hace un cuarto de siglo le debieron el éxito de las armas aliadas contra los ejércitos alemanes, le rindan hoy tributo nacional e internacional. Pero éste es tan sólo un aspecto. Cuando decidí presentar su candidatura para la presidencia de los Estados Unidos

HISTORIA DE UNA VIDA LLENA DE "VIDA"

Los grandes funerales que han de celebrarse hasta el lunes próximo, en parte preparados por el propio Eisenhower aún cuando no con la meticulosidad en el detalle de cada fase, cada acto, cada momento, con la que Winston Churchill, por ejemplo, preparó en vida su propio entierro, traen naturalmente a la memoria aquel otro capítulo de luto nacional que, en 1969, también condujo a esta orilla a los dignatarios del mundo en un gesto de solidaridad en el dolor del pueblo americano. Sin embargo, ésta parece ser la única similitud entre las jornadas que concluyeron con el entierro de John F. Kennedy en la tumba abierta en el Cementerio Nacional de Arlington y las que ahora llevarán a Eisenho-

DE GAULLE asistirá personalmente a las funerales de EISENHOWER

«Amigo personal, compañero de armas y amigo de Francia», así ha calificado al ex-presidente norteamericano

PARIS, 29. (Crónica del corresponsal de PYRESA, Manuel de Agustín). — El Presidente De Gaulle se propone pasar las vacaciones pascuales en su residencia privada de Colombey les Deux Eglises, que es un lugar aburrido, aislado, grisáceo pero tranquilo. Allí el Jefe del Estado francés tiene todo lo necesario para tra-

bajar sin tener que sufrir la constante solicitud de un servicio de colaboradores particularmente acuciante y en cambio mereced a un terreno de aterrizaje ideal para los autogiros, a unas instalaciones telefónicas y teletécnicas que podrían servir de modelo, y a un relevo para empalmar de TV en directo desde París, el General logra mantenerse en contacto con la actualidad. Todo y permaneciendo al margen del ajetreo metropolitano. Mereced a esta permanencia de "contacto" con el palacio del Eliseo, a las 18 horas, 41 minutos del viernes, pudo enterarse del fallecimiento del General Eisenhower y cursar los telegramas de pésame tradicionales en estas circunstancias, redactados como tiene por costumbre, de su puño y letra, con el estilo tan propio a su carácter. En ellos llama al fallecido estadista, "amigo personal, compañero de armas, y amigo de Francia" tres calificativos que pueden servir de epitafio al hombre que un día hizo desembarcar las tropas aliadas en Normandía para rescatar el país de la ocupación hitleriana. Este exaltado reconocimiento y el anuncio de que asistirá a la ceremonia fúnebre del que fue primer representante norteamericano en la OTAN, Comandante en Jefe de las Fuerzas Aliadas en Europa y Presidente de los Estados Unidos, es el mayor homenaje póstumo que puede rendir Charles De Gaulle. Y el alcance de semejantes gestos debe ser apreciado en su justo valor, porque una serie de factores sociológicos, los hacen difíciles y hasta sorprendentes. No olvidemos que las autoridades francesas, llevan diez años

poniendo de manifiesto que la "liberación del país" se debió a las tropas mandadas por generales franceses encuadradas en la "Francia Libre" con ayuda que prestaron las organizaciones clandestinas de la resistencia. Para cualquier joven que no haya vivido la experiencia de lo que ocurrió, la historia tiene hoy, según la cuentan, un cariz distinto y en este contexto de nueva estructura, la participación extranjera y con ella la del jefe militar "que nunca fue derrotado", queda reducida a la de simple colaboración. El hecho de tratar de "compañero de armas" al artífice de la victoria confirma la posición, pero acompañar el sepelio a su última mirada, paga en cierto modo tributo de reconocimiento.

EL LUNES RUMBO A USA

Otros aspectos políticos subrayan igualmente la significación del viaje: el primero que De Gaulle, siendo responsable de la retirada de las fuerzas francesas de la organización del pacto atlántico rinde pleitesía al militar que más contribuyó a crearlas y más influyó en la elección de Versalles como cuartel general y Francia como sede central de su estructura defensiva. El hecho de que todo haya sido desmontado por el mismo De Gaulle no disminuye, al contrario, la trascendencia del gesto. Por último, recordemos que en ocasión semejante, (cuando el entierro del Presidente Kennedy) el Jefe de Estado francés hizo también acto de presencia en las ceremonias fúnebres. Tampoco su breve estancia en Washington fue coronada con un epílogo destacable desarrollándose los episodios con "los protocolos de rutina", medida poco adaptable a la singularidad y temperamento del estadista.

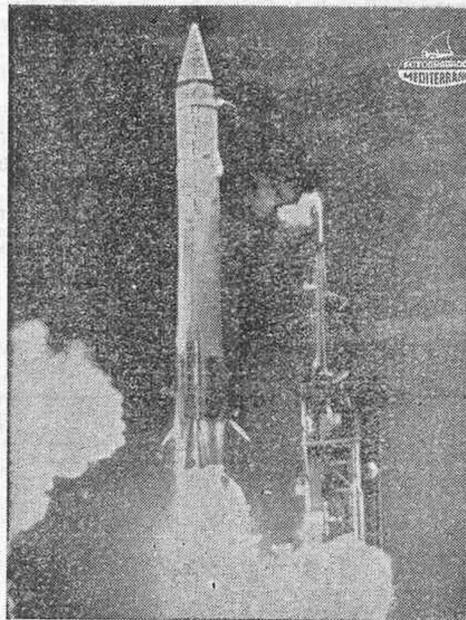
Por todas estas razones, admitamos que la salida en avión el lunes a las tres de la tarde del Presidente de la República, hacia Estados Unidos para participar en la ceremonia organizada por el Gobierno de Nixon con motivo de la muerte de "Ike", es más, mucho más que cumplir un deber de estadista.

Un peatón ya desesperado

BOGOTA, 29. (Efe). — Un transeúnte, seguramente contrariado por las crecientes dificultades del tránsito en esta capital, resolvió "tomar desquite" de los conductores y publicar un original aviso en el diario "El Tiempo" en su edición de hoy.

El peatón con su paciencia seguramente agotada, encargó el aviso que se publicará hoy en una de las páginas interiores del diario. Dice: "Solicitó autoridad competente conseguirme ametralladora o arma similar para tratar de hacerme respetar derechos de peatón en cruce carrera 10 con Avenida Jiménez y similares. Escribir al apartado aéreo 7275".

HACIA MARTE



CABO KENNEDY (Florida). — Lanzamiento del "Mariner VII" propulsado por un cohete Atlas-Centaur. Ha sido dirigido hacia Marte para intentar ver si hay vida en dicho planeta. — (Telefoto UPI-CIFRA)

ESCASO ECO TIENE EN GRAN BRETAÑA LA VISITA DE MR. WILSON A NIGERIA

Se especula con la posibilidad de que sea portador de alguna misión en nombre de Nixon

ONDRES, 29. — (Del corresponsal interino de PYRESA). — Un rasgo sorprendente de la visita de Mr. Wilson a Nigeria es el escaso volumen de comentarios que ha provocado en la Gran Bretaña. Claro está que ha coincidido, desgraciadamente, con disensiones en el partido laborista, con la derrota gubernamental en las elecciones parciales y, por fin, con el fallecimiento del ex-presidente Eisenhower. Pero, de todas formas, resulta curioso que no haya habido más análisis en la prensa sobre el carácter del viaje de Mr. Wilson y sobre sus posibles consecuencias.

Por una parte, podría creerse que esa falta de comentarios es sencillamente prueba de que nadie le atribuye demasiada importancia a lo que el Primer Ministro pueda hacer en Nigeria para contribuir a que termine la guerra civil. Pero probablemente no se trata de eso. El propio Mr. Wilson anunció que no iba como mediador ni pacificador, sino con el ánimo de ver por sus propios ojos la realidad de las cosas y discutir la situación con todos los dirigentes nigerianos que estuviesen dispuestos a hablar con él. Naturalmente, se incluía la posibilidad de hablar con los dirigentes de Biafra, aunque Mr. Wilson se cuidó mucho de señalar que yendo a Nigeria como invitado del Gobierno federal, era a éste a quien correspondía decidir si era conveniente que Mr. Wilson se entrevistase ahora con los secesionistas de Biafra.

UNA PUERTA ABIERTA

Ha llegado a Londres la noticia de que Mr. Wilson no se entrevistará con ninguno de ellos en esta ocasión, pero que queda la puerta abierta para una futura reunión en algún otro lugar con el jefe biafrés, coronel Okukuwu.

Mr. Wilson ha recorrido frentes de batalla y ha visitado zonas que estaban en manos de los biafreses y ahora están ocupadas por el Gobierno federal. En esas zonas es donde Mr. Wilson tiene que recoger la información más importante, por cuanto se trata de territorios en los que se está llevando a cabo un programa de reincorporación de los ibos a una Nigeria federal. Después de haber visitado Enugu, antigua capital de Biafra, y Port Harcourt, que fue el puerto principal de comunicación de los biafreses con el exterior, Mr. Wilson cree que los ibos no sufrirán daño alguno al incorporarse a Nigeria: "Debe hacerse saber al mundo entero (dijo Mr. Wilson) que los ibos viven con seguridad y armonía bajo el Gobierno federal". Mr. Wilson celebrará mañana otra reunión con el jefe federal

Nueva etapa de la ofensiva diplomática de Moscú en los países árabes

Argel se mantiene firme en rechazar los intentos soviéticos de establecer bases en su territorio

VIENA, 29. — (Del corresponsal de PYRESA, Francisco Eguigaray). — Apenas se había publicado el comunicado final sobre la visita del Ministro iraquí de Asuntos Exteriores a Moscú, cuando la diplomacia soviética daba un nuevo paso fundamental en sus intentos de penetración en el mundo árabe. Tras una larga preparación realizada a base del intercambio de visitas de numerosas delegaciones económicas y militares entre ambos países, el Presidente de la URSS, Nikolai Podgorny, volaba el martes a Argel por invitación del Presidente Boumediene. Toda la prensa de la URSS ha concedido desde ese momento un lugar destacado a esta visita, donde deben concretarse los pactos estueros de la URSS para atraerse a Argelia a base de su conocido sistema de suministrar ayuda económica y militar cuando fallan otras fuentes. Sin embargo, pese al evidente deseo de la prensa soviética de dar a esta visita una importancia excepcional, la información de los corresponsales rusos en Argelia no puede hablar de desbordante entusiasmo ni de intimidaciones excesivas. Al referirse al recibimiento del pueblo argelino a Podgorny tiene que limitarse a expresiones moderadas, como recibimiento amistoso, etc. Al tratar de las relaciones a nivel político, la información oficial de Moscú es aún más cautelosa, y así se habla por ejemplo de "conversaciones amistosas y en ambiente de camaradería".

PENETRACION ECONOMICA

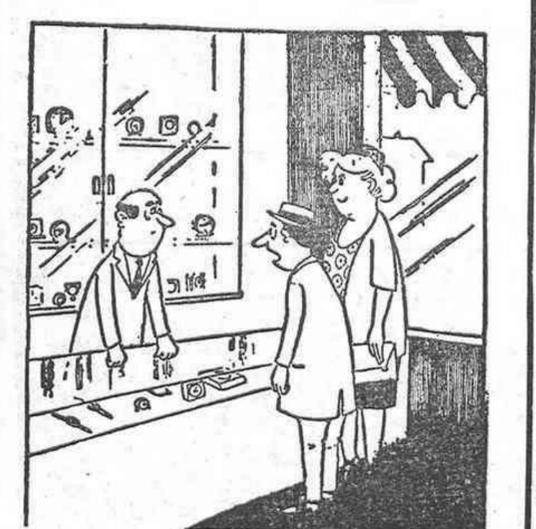
Los esfuerzos económicos de la URSS en Argelia son realmente extraordinarios. Según noticias de la agencia Tass, en estos momentos se construyen en el país, con ayuda soviética, 82 proyectos diversos, desde escuelas hasta grandes plantas industriales. Concretamente 60 fábricas de importancia. También las relaciones comerciales se han desarrollado ampliamente en los últimos años: sólo en 1968 se han multiplicado por 3. Según los especialistas occidentales, esta penetración económica soviética sería de volumen aún mayor. Y los corresponsales yugoeslavos, por citar una fuente no sospechosa, llaman constantemente la atención sobre otro aspecto de la ayuda soviética que las fuentes moscovitas tienen buen cuidado en silenciar: la militar. Se asegura que varios miles de exseros soviéticos colaboran en la formación del ejército argelino, y que la casi totalidad de las armas modernas que recibe actualmente Argelia proceden de la URSS.

NO TODO SON FACILIDADES

Sin embargo, este idilio que el Kremlin intenta estrechar sigue tropezando con serias dificultades. Ante todo la presencia francesa que gracias a la inteligente política de De Gaulle en el problema argelino y en el general del Oriente Medio ha podido mantenerse en mayor medida de lo que hacían esperar las desdichadas vicisitudes de la política anterior y la forma en que se han desarrollado las relaciones comerciales de la URSS. La economía argelina en general y el intercambio comercial en particular, siguen orientándose preferentemente hacia Occidente. La corriente económica entre la URSS y Argelia es además notoriamente unilateral, pues precisamente aquellos productos que constituyen la base fundamental de las exportaciones argelinas — el gas natural en cabeza — son también productos únicos de la exportación de la URSS. En los últimos tiempos Moscú ha procurado elevar la cuota de importación de vinos de Argelia, pero tampoco esto parece tener gran porvenir en el país del vodka y el champán artificial.

Hay, por fin, un aspecto en que todos los intentos de Moscú tropiezan con la firme barrera de la voluntad de independencia argelina. A cambio de su amplia ayuda militar, los rusos han insistido repetidas veces la posibilidad de utilizar militarmente puertos argelinos. Hubo un momento en que algunos alarmistas temieron que la URSS sucedería a Francia en la base de Mers-el-Kebir. Pero estos temores se mostraron sin fundamento. Los argelinos también saben decir "nyet", y según las informaciones de los observadores, tampoco esta visita de Podgorny va a cambiar a este respecto el actual estado de cosas.

HUMOR



—Quería un reloj submarino. —¿Para la pesca subacuática? —No, para fregar los platos.

Wilson dispuesto a entrevistarse con el dirigente de Biafra

LAGOS, 29 (Efe-Reuter). — El Primer Ministro Harold Wilson está dispuesto a entrevistarse con el dirigente biafrés, Teniente Coronel Oluwegwu Ojukwu, antes de regresar a Londres, la próxima semana, pero no en el oeste de África, según se ha informado esta noche. La capital de Etiopía, Addis Abeba, probablemente sería el lugar más conveniente para que se celebrase la citada entrevista. Wilson ha declinado aceptar el papel de mediador pero se considera que ya ha estado en contacto con el Coronel Ojukwu.

y se asegura que las conversaciones serán muy amistosas porque, a juzgar por informes procedentes de fuentes diplomáticas en Lagos, Mr. Wilson hizo saber al General Gowon, en sus primeras conversaciones, que la Gran Bretaña no tiene intención de cortar los suministros de armas al Gobierno federal, con exclusión de aviones y bombas de aviación. Pero cabe preguntarse si las conversaciones se limitarán a presentar la opinión británica a los dirigentes federales. Hay un detalle significativo: Mr. Wilson no ha dudado en seguir adelante con su misión en Nigeria, y enviar a su Ministro de Defensa a Washington para que represente al Gobierno británico en los funerales por el ex-presidente Eisenhower. Es más —no sólo cumplirá su programa en Nigeria sino que el lunes se trasladará a Etiopía para informar al Emperador de aquel país acerca de los resultados de su visita.

ALGO MAS QUE UNA VISITA

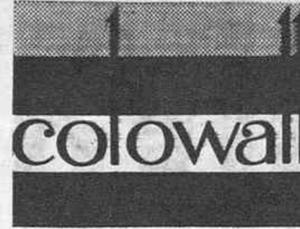
Por todo, es posible considerar que la misión de Mr. Wilson a Nigeria es algo más que una visita de información. Lo cierto es que el simple hecho de ver las cosas por sí mismo le proporcionará argumentos para responder en el Parlamento británico a cuantos censuran su política de suministrar armas a las autoridades federales de Nigeria; pero los beneficios políticos que ello pueda reportar a Mr. Wilson no son suficientes como para justificar su permanencia en África cuando tantos jefes de Estado y de Gobierno se van a reunir en Washington para rendir tributo al General Eisenhower. Es muy posible pues que Mr. Wilson sea portador de otros mensajes para las autoridades de Nigeria, mensajes tal vez inspirados por el Presidente Nixon, de quien sabe que está muy preocupado por la guerra civil de Nigeria y que, por haberse manifestado en otras ocasiones un tanto simpatizante de los biafreses, puede desear una solución de transición entre los dos bandos. Se recordará que cuando Mr. Nixon visitó Londres a finales de febrero pasado, analizó con Mr. Wilson el problema de Nigeria. Aunque posteriormente envió emisarios personales a las autoridades federales de Lagos para exponerles el punto de vista de su Gobierno, podría muy bien ser Mr. Wilson el encargado de ejercer presiones en Lagos en nombre del Presidente norteamericano.

Eso podría explicar, por una parte, la discreción de los comentarios de la prensa británica y, por otra, la decisión de mister Wilson de no cortar su visita a Nigeria e ir a Washington.



Mediterráneo DOMINICAL

DOMINGO, 30 DE MARZO DE 1969



se coloca de cara al futuro

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

MADERAS CLEMENTE, S. L.

ONDA, 49 - TELS. 378 y 719
VILLARREAL

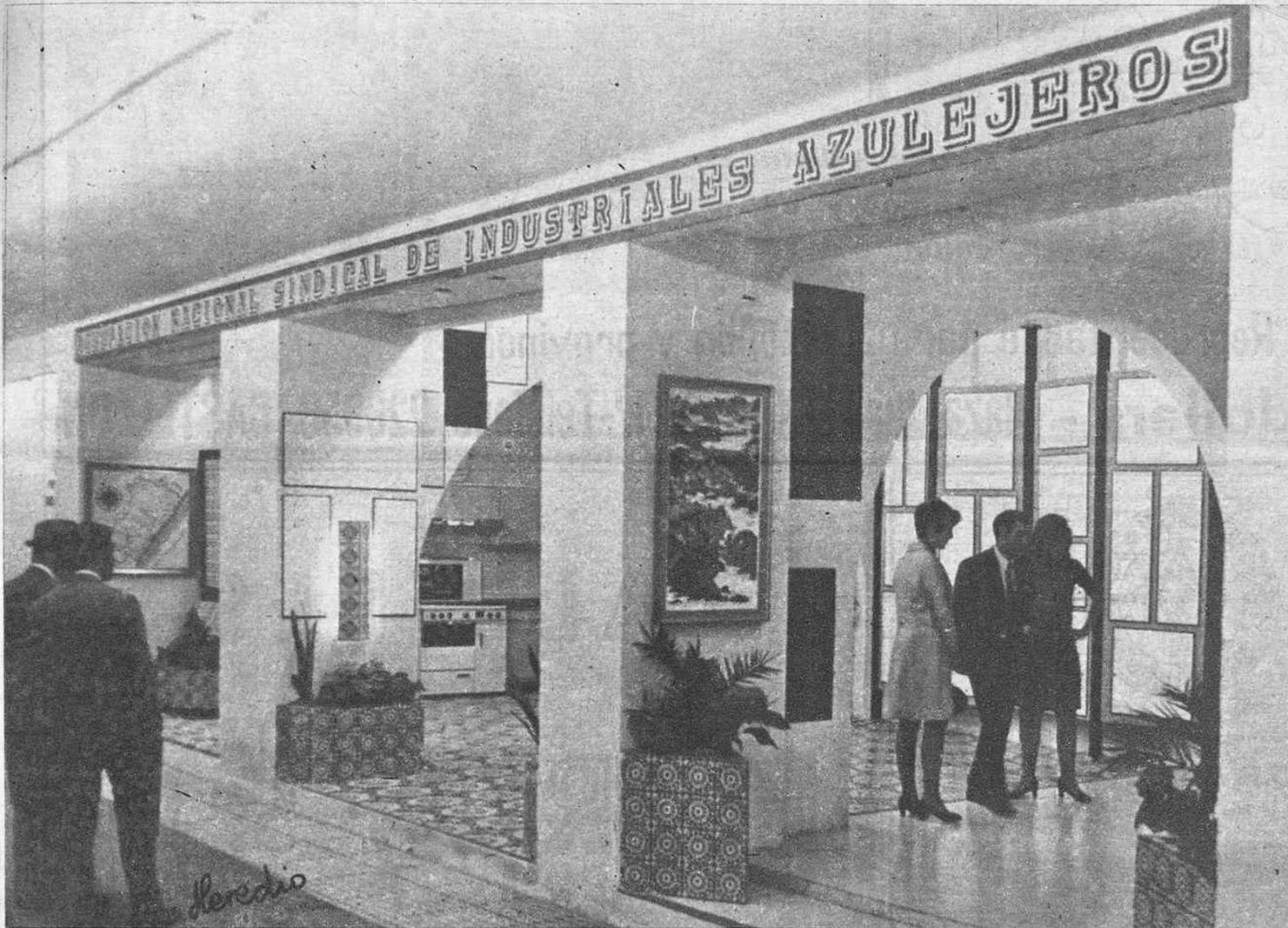
NAVARRA, 1 - TEL. 6955
CASTELLÓN



PAPEL-PLÁSTICO
SUPERLAVABLE
PARA REVESTIMIENTO
DE PAREDES

La V Feria Monográfica de la CERAMICA, VIDRIO Y ELEMENTOS DECORATIVOS

Pone de relieve la creciente importancia del azulejo
y de la industria azulejera de nuestra provincia

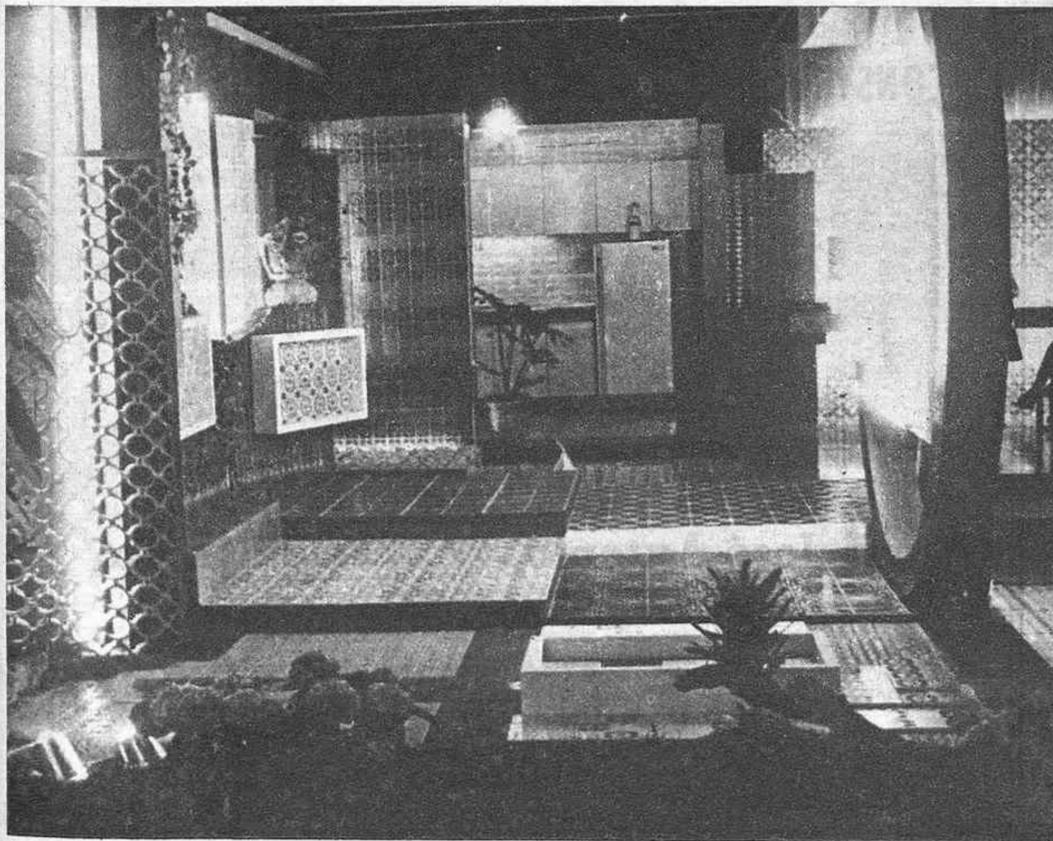


En Valencia la V Feria Monográfica de la Cerámica, Vidrio y Elementos Decorativos ha constituido de nuevo un acontecimiento de primer orden con la presentación al público en general y en especial al amplio sector económico interesado no sólo de dentro sino de fuera de nuestras fronteras, de una de las actividades industriales más importantes en España y que cada día acusa más su capacidad de desarrollo y de trascendencia dentro de nuestra economía. La Feria, aparte un espectáculo sugestivo y apasionante para quien la visita, ha constituido una convocatoria irresistible para personalidades y empresas nacionales e internacionales directamente interesadas en lo que la Feria exhibe, representa y reúne.

No hay que decir que en ella ocupa lugar de primer orden esta industria azulejera que continúa en primerísimo plano de actualidad, tanto por su propia importancia como por el gran esfuerzo de modernización y relanzamiento en que se halla inmersa y casi a punto de culminar. En el proceso de este esfuerzo, la industria azulejera española, no sólo ha movilizado al máximo su capacidad de inversión y ha comprometido totalmente sus posibilidades de transformación, de modernización, de perfeccionamiento técnico y de empeño creador, sino que ha puesto en línea ambiciones de perfección productiva que están llevando al mercado tipos y variedades de azulejos para los más selectos usos y abriendo nuevas perspectivas, que día en día se configuran con más certeza.

No hay que decir que en esa presencia de la industria azulejera en la Feria Monográfica de Valencia, la de nuestra provincia, con todo su preponderante peso específico dentro del sector en España, tiene una destacada representación y presenta un testimonio de su propia importancia.

Por ello hemos querido aprovechar la ocasión de esta Feria por la que a diario desfilan miles y miles de visitantes, para acercarnos de nuevo a la industria azulejera provincial y observar en ella estos síntomas nuevos y estos nuevos pasos de su proceso y esfuerzo creador en una etapa difícil pero ilusionada. La transformación de sus instalaciones, cuando tantas de las modernizadas están ya en pleno rendimiento, constituye una noticia cuya actualidad se prolonga; el perfeccionamiento de la producción y las cualidades y variedades que se van añadiendo al azulejo que sale de nuestras fábricas, es tema que merece el espacio en el periódico. En todo caso, lo que va fraguando en la nueva realidad de nuestro sector azulejero, tiene siempre trascendencia e importancia para la información y para el lector.





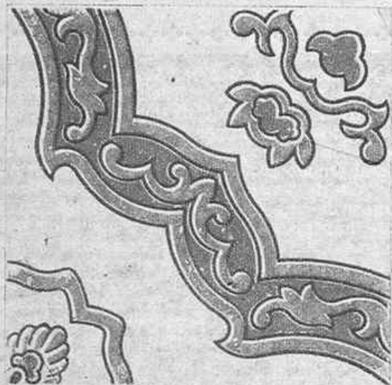
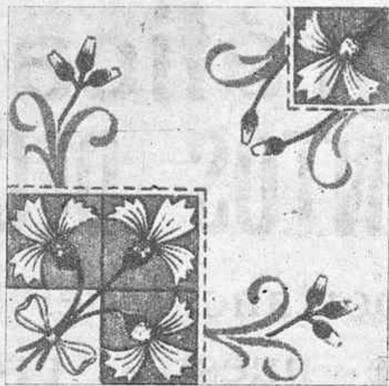
azulvalls s.a.

castellón españa

PAVIMENTO CERAMICO DECORADO DE ALTA CALIDAD

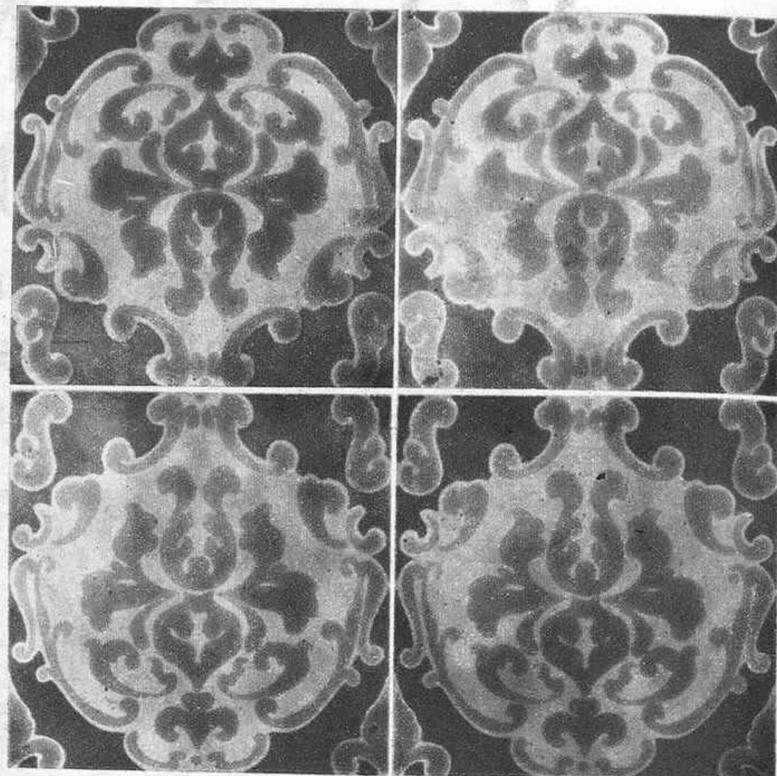
- ◆ INRAYABLE
- ◆ DECORATIVO
- ◆ ANTIDESLIZANTE
- ◆ MEDIDA 20 x 20 CMS.

- FACILMENTE LAVABLE ◆
- RESISTENTE ◆
- LIGERO ◆



Azulejos lisos
blancos y de
color

SERIGRAFIA EN RELIEVE



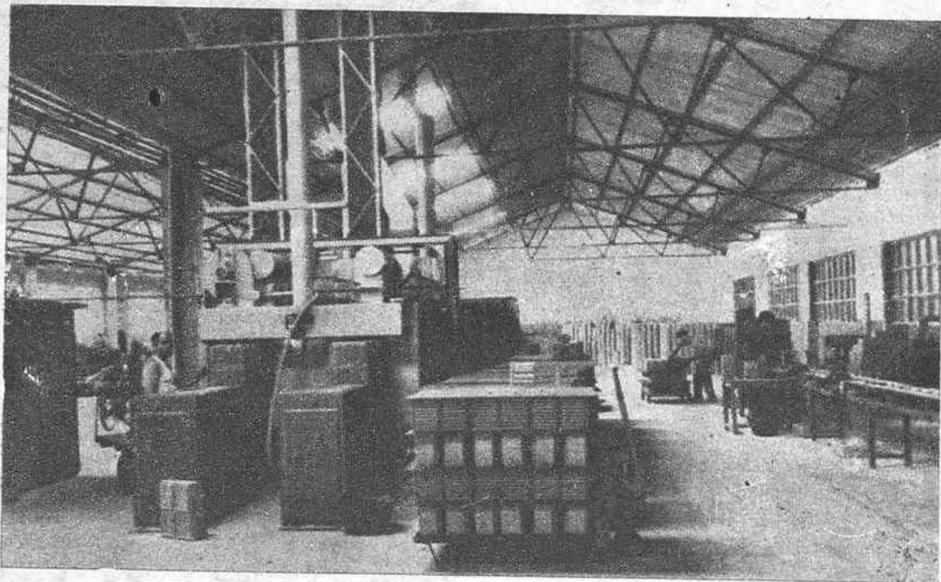
Representante para Castellón y provincia:

Mariano Puigdollers - Plaza Juan XXIII, 3 - 1.º - Teléfono 220950 - CASTELLON

AZULEJOS



ALCORA
(Castellón de la Plana)



ESPECIALIDAD EN AZULEJO BLANCO Y GRIS
CON HORNO BICANAL

FABRICA EN ALCORA: Carretera de Castellón, s/n - Tels.: Fáb. 224 - Part. 103
Apartado de Correos: 21 - Dirección Telefónica: AZULEJOSA

DESPACHO EN CASTELLON

Echegaray, 27 - 4.º
Teléfono 21 34 84

TALLERES

FORO, S. L.

CONSTRUCCIÓN Y REPARACIÓN DE MAQUINARIA
PARA LA INDUSTRIA AZULEJERA



Avda. José Antonio, 77 Teléfono 146

ONDA
(Castellón)

Modernización a fondo en nuestra industria azulejera, incremento de la producción y aumento de la calidad

En 1968 las exportaciones aumentaron en un 70 %, respecto al año anterior, y en 1969 se aspira a duplicar las del pasado año

En los últimos años la industria azulejera ha experimentado una evolución realmente espectacular y, sin duda, decisiva de cara al futuro. El renovarse o morir, fatal disyuntiva, se había impuesto con la mayor crudeza. Y las fábricas se están transformando cada vez más, y a fondo, incorporando utillaje moderno y adoptando procesos de producción de la más avanzada técnica. Bien es cierto que, al responder al reto planteado por la realidad, se han producido bajas muy sensibles, pero no es menos evidente que, en esta nueva etapa han surgido a la vez nuevas y poderosas empresas del más alto rango industrial y socio-económico.

Con las antiguas modernizadas, y las fábricas de nueva creación, el sector azulejero presenta hoy una coyuntura muy diferente a aquella otra, en momento de pesimismo, todavía muy próxima en el recuerdo y de la que todavía quedan algunas reliquias. A unos años de la mayor pujanza, sucedieron otros de aguda crisis y reajuste; y esto último ha provocado, en el industrial, esa reacción positiva muy esperanzadora con vistas al futuro. Las metas en el aspecto comercial, y partiendo del instrumento progresivo tanto de la producción como de la calidad, son cada vez más ambiciosas, lanzándose ya abiertamente a la reconquista de viejos mercados perdidos en el exterior y a la conquista de nuevos clientes y consumidores en diferentes países de todo el mundo.

Estas son conclusiones que uno ha obtenido al computar las manifestaciones de personajes destacados dentro del sector azulejero castellanense. No son, ni mucho menos, afirmaciones gratuitas, por que hay unas cifras que las avalan. Y estadísticas aparte, ahí están bien patente la destacada presencia de Castellón y su provincia en la V Feria Monográfica de la Cerámica, Vidrio y Elementos Decorativos.

EFFECTOS DE UNA PROGRESIVA MODERNIZACIÓN

La ANSIA es la Agrupación Nacional Sindical de Industriales Azulejeros, y D. Isidro Sansano su presidente. Por ello hemos acudido hasta la sede de dicha entidad para obtener información de primera mano y esbozar, a grandes rasgos, la realidad del sector en el momento actual. Posteriormente, y en su propia fábrica, en la que también se advierte día a día el proceso modernizador, el Sr. Sansano nos dio sus impresiones respecto a las cifras que hoy presenta la industria azulejera nacional y, en particular, la de nuestra provincia.

Según datos oficiales, establecidos a finales de 1968, en nuestro país existen ya 26 empresas totalmente modernizadas. En ellas, la producción es de 62.000 metros cuadrados por día. Hay que señalar que, en el año actual, la fabricación ha experimentado un in-



D. Isidro Sansano, Presidente de la Agrupación Nacional Sindical de Industriales Azulejeros

cremento de 14.000 metros cuadrados, por día, de azulejos totalmente modernizados. Y a este volumen se suman los 10.000 metros diarios que alcanza la producción de azulejos modernizados en segunda fase. Con todo, y a la vista de cómo se está desarrollando el proceso fabril, se espera alcanzar a finales del año en curso, una producción de 80.000 metros cuadrados por día de azulejos modernizados.

En otro aspecto, y por el sistema tradicional, la producción actual es de 57.000 metros cuadrados diarios. El primer efecto de la modernización industrial, que se está desarrollando en el sector, ha sido precisamente un progresivo incremento de la producción y una mejora muy notable en cuanto a calidad. La capacidad máxima teórica nacional, actualmente se cifra en una producción global de 30.476.750 metros cuadrados por año. La provincia de Castellón aporta al conjunto el 68 % del fabricado, siendo de 121 la cifra de sus factorías. En España existen actualmente 139 fábricas.

EXPANSION COMERCIAL

El aumento de la producción, hasta el extremo de que la oferta superará en un 15 por ciento a la demanda, comienza a crear un problema de mercado.

—“La producción diaria actual —precisó el señor Sansano— es muy difícil que sea absorbida por el mercado nacional. Hay que considerar también que, en el II Plan de Desarrollo, no se prevé un mayor auge de la construcción.”

Esta realidad, como nos señalaba D. Manuel Serra, Secretario General Técnico de la ANSIA, ha provocado un descenso en los precios.

—“Puede decirse —afirmó— que los precios están ahora al 51 por ciento de los que regían en el año 1960.”

Es evidente, según nos informaron, que el notable incremento de la producción, así como las cifras en este aspecto previsibles para el próximo cuatrimestre, obligan a un aumento también progresivo de las exportaciones.

—“En 1968 —nos confesó don Isidro Sansano—, las exportaciones registraron una subida del 70 por ciento respecto a las realizadas en el año anterior, y en el actual, se espera duplicar las cifras del pasado año.”

En este orden se están realizando importantes sondeos en diferentes países. Precisamente para el próximo mes de mayo está programada, de acuerdo con el Ministerio de Comercio, una misión que visitará los países árabes.

—“Y a esta misión, en el transcurso de 1969 seguirán otras para establecer contactos en diferentes naciones en distintas áreas del globo.”

FALTA DE TECNICOS Y DE PERSONAL ESPECIALIZADO

Estadísticas confeccionadas en 1967 señalan un censo laboral, en la industria azulejera castellanense de 5.783 obreros. Actualmente trabajan ochenta técnicos titulados de grado superior y medio. La mano de obra cualificada alcanza un 70 por ciento, quedando un 30 de peonaje no especializado. Pero el señor Sansano no duda al afirmar que el principal problema de la modernización radica, precisamente en la falta de técnicos y de personal especializado. Y nos dijo también que en los próximos diez años, la industria azulejera na-

cional precisará 250 técnicos superiores, 1.300 técnicos de grado medio, 2.000 obreros especializados en prensas, 2.500 especialistas horneros, 200 especializados en electrónica y 300 obreros cualificados en serigrafía.

—“La Agrupación Nacional Sindical de Industriales Azulejeros está gestionando la creación de una escuela técnica de grado medio, dedicada a la cerámica, en el Distrito Universitario de Valencia, así como también el establecimiento de una Escuela de Formación Profesional de Cerámica.”

Para D. Francisco Puerta, Doctor en Químicas y Director Técnico de Azulev Juan Domingo, se ha manifestado ya como imprescindible la formación especializada a todos los niveles, en lo que afecta al personal de la nueva industria azulejera.

—“Es bien sensible la ausencia de escuelas técnicas especializadas en cerámica. Normalmente, incluso en el caso de graduados técnicos superiores, la formación ha sido de forma totalmente autodidacta.”

El propio señor Puerta nos citó el caso de Italia, donde existen más de veinte escuelas de este tipo. “Y así —afirmó— cabe explicarse la tremenda evolución que ha alcanzado la industria cerámica en aquel país.”

También D. Rafael Asunción Martínez, joven graduado en la Escuela Técnica de Manises, señala que es en esa falta de técnicos y de mano de obra cualificada donde radica uno de los principales problemas planteados por la transformación industrial en este importante sector económico.

—“Por nuestra parte —confesó el señor Puerta— hemos de mani-

fiestar nuestra sincera gratitud hacia los empresarios porque nos han permitido, con sacrificio económico por su parte, el que nosotros fuéramos aprendiendo y alcanzando la debida formación especializada. Las empresas, con esta actitud, han dado la oportunidad para el establecimiento de unas cabezas de puente, que somos nosotros de cara a la formación del personal. Algunas otras industrias por el contrario, han resuelto el problema mediante la contratación de técnicos italianos.”

En este aspecto concreto, tan importante dentro del sector azulejero, la opinión de don Ramón Micola Carles, Doctor Ingeniero Industrial y Director de Azulevalls, es asimismo muy interesante.

—“Creo —dijo— que es fundamental e imprescindible el que la empresa que se renueva, o bien que organice una nueva fábrica, debe reclutar su personal técnico, de grado superior o nuevo, en el momento mismo de plantear el proyecto. Este personal formará ya parte en los trabajos de confección de dicho proyecto y deberá ya dirigir la realización y montaje de la industria.”

—“De esta forma —añadió— el técnico conoce ya, desde su mismo origen, lo que ha de manejar, tanto en su aspecto de mantenimiento o de utilización, como en lo que se refiere al control de funcionamiento y proceso de fabricación.”

—“¿Considera usted importante la labor de las escuelas de formación profesional?”

—“No sólo importante, sino también como algo necesario e imprescindible. La creación de estas escuelas de formación profesional cerámica, permitiría la incorporación a la industria de especialistas con exacto conocimiento de los nuevos sistemas de trabajo y de lo que son las relaciones humanas dentro de la empresa. En este aspecto, desde un principio, se ha advertido tanto en los empresarios como en los mandos intermedios y personal, un absoluto desconocimiento respecto a la ordenación jerárquica de las empresas o lo que es lo mismo, hablando más técnicamente, es bien notoria la ausencia de un organigrama en la misma.”

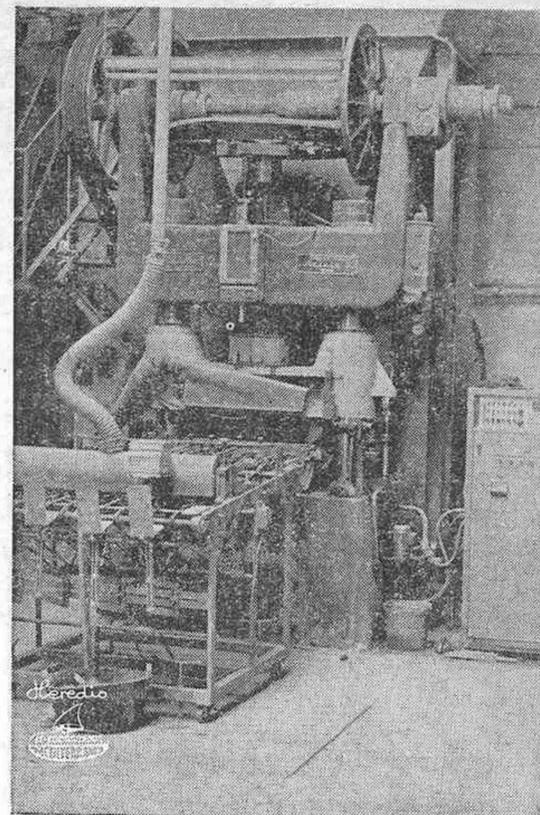
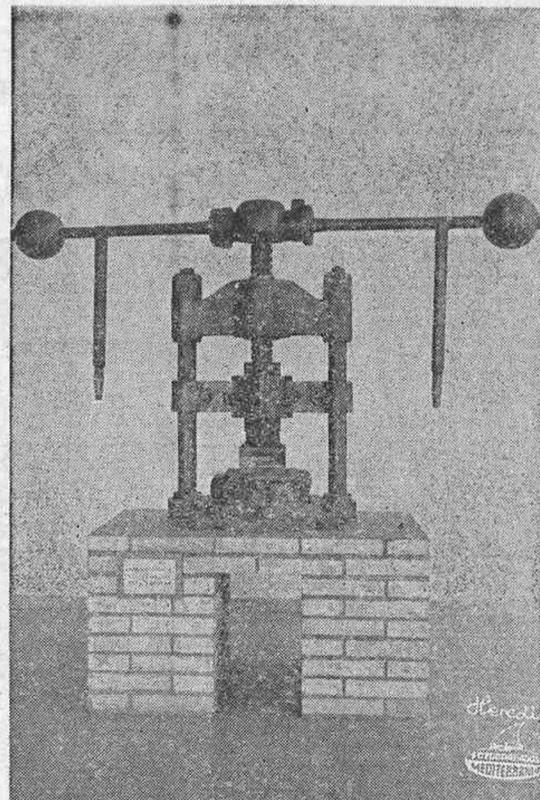
Por lo que se refiere a los empresarios azulejeros, D. Isidro Sansano nos habló acerca de la dificultad que tienen para contratar técnicos y especialistas posteriormente en esta industria concreta.

—“Y en los obreros, ¿hay también problemas de adaptación a los nuevos sistemas?”

—“El personal manual se acomoda con bastante rapidez, aunque son los más jóvenes quienes muestran una mayor eficacia en este aspecto.”

VENTAJAS DE LAS NUEVAS PRENSAS

Hoy en día a nadie escapan ya las múltiples ventajas, tanto por la calidad cuanto por el volumen de la producción, que ofrecen las



Pasa a la siguiente Ayer y hoy: primera prensa utilizada en Azulev Juan Domingo, y moderna prensa de cuatro salidas.



Nueva Industrial Ladrillera, S. L.

Fabricamos:

Cara vista de amplia gama para recubrimiento de hornos y secadores túnel.
Macizos compactos para hornos.
Celosías y ladrillos especiales sobre diseño.

Fábrica: Carretera Almazora
Burriana

Oficinas: Enmedio, 24-4.
Teléfs. 22 39 56 y 22 11 27
Castellón

El principal problema de la modernización de la industria azulejera radica en la falta de técnicos y personal especializado

UN CENSO LABORAL EN EL SECTOR, EN NUESTRA PROVINCIA, PROXIMO A LOS 6.000 TRABAJADORES

Viene de la anterior

nuevas prensas automáticas. En la búsqueda de datos para la confección del presente reportaje hemos podido apreciar la perfección con que las nuevas máquinas realizan el trabajo, de forma totalmente automática, con una capacidad realmente extraordinaria.

Según D. Francisco Puerta, multiplican por cinco la producción normal de una persona. "La relación —preciso— es de veinte a tres". Y añadió que, con las prensas de tres salidas, el obrero produce nada menos que 20.000 azulejos, en el transcurso de una jornada normal de trabajo, cantidad que llega a los 35.000 en las máquinas de cuatro salidas.

"Hoy en día —nos dijo don Rafael Asunción—, prescindir de estas máquinas, resultaría totalmente antieconómico. Con ellas se ha dado un giro total a la industria azulejera, porque además de ofrecer la mayor rentabilidad en cuanto a producción, es posible establecer el más riguroso control de calidad en los fabricados."

D. Ramón Micola, en este punto concreto, señala como principales ventajas las siguientes: Mayor rendimiento, mayor producción, más control y mejor calidad.

—Inconvenientes
—La manutención, gastos de reparación, y el exigir una mayor especialización por parte del personal. Pero todo esto se ve compensado, y superado, por la rentabilidad de su empleo".

Hay que destacar el esfuerzo de las firmas constructoras, de este tipo de maquinaria, para lograr la formación de quienes van a manejar en el futuro las prensas. Y así, constantemente, se están organizando interesantes cursos de capacitación, cuya finalidad es conseguir una familiarización del obrero con la máquina. Esto, como señalaba el señor Micola Carles, es muy importante para el entrenamiento, conservación y mejor conocimiento de las prensas. Y en ello coincide también la opinión de D. Francisco Puerta, quien nos dijo que, en muchos casos, el personal que ha realizado estos cursos está capacitado incluso para solucionar determinadas averías.



D. RAMÓN MICOLA CARLES, DR. INGENIERO INDUSTRIAL

CONTROL RIGUROSO DE CALIDAD

Como anécdota, dentro del reportaje, y también como un índice más de la meticulosidad con que se controla todo el proceso de producción, que hemos dejado constancia de la continuada labor de los técnicos en las fábricas azuleje-

ras. El laboratorio, en la actualidad, es sección indispensable y quizá la más importante de la industria.

En esta tarea sorprendimos a Rafael Asunción Martínez, que, como ya hemos citado, se trata de un joven graduado en la Escuela de Peritos Técnicos en Cerámica, de Manises. Según nos explicó, estaba comprobando la presión real que ejercía la prensa en aquel momento.

La operación es bien sencilla. En un sencillo, aunque ingenioso aparato se coloca un azulejo en la misma posición en que acaba de salir de la prensa. Sobre el centro del mismo se apoya una barra metálica en posición horizontal, a la que se va añadiendo peso, hasta que la presión es suficiente y parte en dos mitades el azulejo. Calculando el peso empleado hasta conseguir la ruptura se puede establecer la resistencia relativa del producto, con lo que el técnico calcula si la prensa funciona en las condiciones requeridas. En caso contrario, rápidamente se efectúan las correcciones pertinentes en el sistema automático de la máquina. Ni que decir tiene que este tipo de comprobaciones se llevan a cabo constantemente para evitar el menor fallo en cuanto a resistencia, espesor y calidad general de la producción.

También que, como significar la vocación que esos hombres, jóvenes en su mayoría, están demostrando por su trabajo, conscientes de la responsabilidad que tienen por su condición de casi pioneros en la dirección técnica de industrias azulejeras. En el mayor de los casos, como alguno de ellos nos decía, son auténticos autodidactas, que han conseguido la mayor formación siguiendo el método experimental, a base de muchos estudios e infinitas pruebas y ensayos, siguiendo de cerca todos los detalles que día a día han ido surgiendo en el proceso de producción de las fábricas. Estudiando todas las anomalías que se presentaron, enfrentándose valiente y decididamente con cada uno de los problemas que fueron surgiendo, hasta conseguir un volumen de experiencias y conocimientos, que les ha puesto en situación de conocer de "pe" a "pa" todos los pormenores de cada uno de los engranajes que constituyen ese gran complejo que, hoy en día, es ya una fábrica de azulejos.



D. FERNANDO JARQUE BOSQUE, PERITO QUÍMICO

IMPORTANCIA DE LA SELECCIÓN DE TIERRAS

En la actualidad la selección de la materia prima, las arcillas, es una de las cuestiones más importantes dentro del proceso de fabricación de azulejos.

—Sin ella —dijo el señor Asunción— no sería posible adaptar debidamente los barnices que se usan actualmente."

El señor Puerta, durante nuestro diálogo, comentó que la moderna maquinaria permite una mayor uniformidad de cuanto se extrae en las minas y ello constituye una gran ventaja.

—Actualmente —añadió—, las minas se culan cuidadosamente y el material llega muy purificado a las máquinas."

—¿No existe el peligro de un agotamiento próximo?

—En esta zona hay infinidad de minas y, en la Serra de Espadán, contamos con una reserva realmente fabulosa, aun cuando no se ha encontrado todavía la necesaria variedad de arcillas para conseguir otras diferentes variedades de productos cerámicos."

Y sobre este punto, el señor Puerta subrayó la necesidad de realizar, en nuestro país, una constante y eficaz labor de investigación cerámica. Hasta el momento, no se ha hecho nada en este sentido.

—Ahora, afortunadamente, se está montando en Valencia un departamento de investigación cerámica. La realidad es que todos nosotros echamos de menos un estudio geológico exhaustivo de esta zona, así como de las peculiaridades y posibilidades de sus arcillas, y lo ideal sería que aquí, en Castellón se constituyera un instituto tecnológico para la realización de este tipo de trabajos... Particularmente algo se hace, pero nos resulta imposible dedicar todo el tiempo que se necesita en una labor de tales características."

Por su parte, y siguiendo con este mismo tema, el señor Micola comentó que ahora, con los nuevos sistemas de fabricación, que requieren mayor control y condiciones más estrictas, es obligada la utilización de arcillas con adecuadas características de calidad. "Es evidente —añadió— el interés por nuevas tierras para conseguir nuevos productos cerámicos."

Sobre este particular, alguien nos dijo que, al parecer, alguna empresa concreta está pagando los jornales de personas, aunque no técnicas, si especializadas en el conocimiento de las arcillas, que se dedican a estas prospecciones geológicas.

NUOVO COMBUSTIBILE

En el principio fue la leña. Ahora es el fuel-oil, y para el futuro se habla ya de las ventajas que ofrece el gas.

—La leña —afirma el Dr. Puerta— es insustituible para el mejor acabado de algunos determinados productos cerámicos."

La pregunta la planteamos así:

¿Qué representa el fuel-oil? Ventajas y mejoras que el nuevo combustible significa para el producto obtenido.

Según el señor Asunción Martínez, el fuel permite un mayor control de la temperatura durante la cocción. "Con el combustible que se usaba hace unos años —dice—, los hornos no podrían funcionar como lo hacen actualmente. Pero lo mejor sería el gas, que permite una atmósfera más limpia en el interior del horno, un mayor control de la temperatura y, a la vez, un estimable ahorro en gastos de consumo de combustible."

—¿Y usted qué opina, Sr. Puerta? —Hemos pasado de la leña al fuel-oil, lo que significa un ahorro en mano de obra y una mayor posibilidad de aumentar la combustión. Hay que decir que, antiguamente, se inyectó orujo e, incluso, serrín como combustible. La cosa no tiene mayor trascendencia, pero demuestra el ingenio de los expertos para conseguir un cierto perfeccionamiento en esta fase del proceso de fabricación. Respecto al gas, es indudable que presenta numerosas ventajas. Mayor uniformidad en el funcionamiento de los hornos, atmósfera limpia de impurezas y más exacto control de combustión."

—¿Cuál es su opinión sobre la electricidad?

—Que presenta numerosos inconvenientes. Está fuera de órbita y, además, resulta a un precio prácticamente prohibitivo."

D. Ramón Micola, en este aspecto del combustible, nos dio su impresión en torno al proyectado gasoducto.

—Si se ha estudiado económicamente la distribución del gas —dijo—, de forma que sea rentable no sólo teniendo en cuenta la comparación teórica de potencias caloríficas y precios, sino una serie de ventajas en cuanto a un mayor rendimiento de los hornos, más pureza del combustible y mejor condiciones de mantenimiento, no hay duda de que el gasoducto es una obra del mayor interés para nuestra industria."

Y cerramos este capítulo del reportaje exponiendo la uniformidad registrada en todos nuestros entrevistados respecto a las grandes ventajas que han reportado los nuevos hornos. Es unánime también el reconocimiento de que las cámaras o los hornos-cámaras son artefactos totalmente superados.

EL AZULEJO, CARACTERÍSTICAS Y CALIDADES

Cada época, como es lógico, marca unas características bien definidas en todos los aspectos y, particularmente, en aquello que tiene alguna convivencia con el arte. El azulejo, como objeto decorativo de primera magnitud, no hay duda de que reúne en sí una estimable carga en orden a su valoración artística.

En lo que se refiere a tamaños, el mercado prefiere actualmente los azulejos cuyas medidas son de 150 por 150 y de 108 por 108. Según

la mayor parte de nuestros entrevistados, son los tipos que gozan con mayor aceptación tanto en el caso como en material decorado.

Sobre este punto, y en opinión de D. Ramón Micola, cada vez se va enfocando más la producción hacia dimensiones más reducidas, a la vez que se va ennobreciendo más la calidad del fabricado.

En cuanto a los colores también hemos observado cierta unanimidad de criterios, aunque con ligeras variantes. El señor Micola se manifiesta por los rosa, azul, amarillo, verde y grisáceo. A su vez, el señor Puerta comenta que es la mujer la que decide todo lo referente a la decoración del hogar y que los azules en los azulejos normales, así como los rosas en el azulejo decorado, son los colores más femeninos. Pero, de todas formas, el colorido lo impone el comercio, y los tonos más estables son el amarillo, azul turquesa y rosa salmón.

Por último, hemos de señalar que las dificultades para obtener una

igualdad en el colorido son ya problema totalmente superado.

—En nuestra fábrica —afirma D. Ramón Micola— garantizamos al cliente la continuidad de tono en cuanto a color y la continuidad de medida en cuanto a bisuzocho"

LA SERIGRAFÍA Y SUS VALGRES

En el aspecto decorativo del azulejo la serigrafía representa, actualmente, un papel preponderante. Por sus ventajas, por su belleza y calidad, se está imponiendo cada vez más en el mercado de los elementos decorativos tanto para el hogar como para establecimientos de carácter público.

"La serigrafía es lo mejor que hay en la decoración", afirmó rotundamente D. Rafael Asunción, quien destaca como sus principales ventajas, respecto a otros elementos decorativos, como puede ser el papel pintado, la resistencia de los barnices, cualquiera que sean las condiciones ambientales que tengan que soportar. "Evita la humedad, se mantiene el dibujo a pesar de los elementos, por lo que lo mismo puede emplearse en cocinas y cuartos de baño como en fachadas. Científicamente se ha demostrado que es lo mejor".

"Y además —añadió— no se puede decir que se haya llegado al final, pues tanto en diseños como en dibujos vivimos en constante evolución."

D. Francisco Puerta, a su vez, nos dijo que hace muchos años ya se hacía este tipo de fabricados, a base de trepas. Luego, pasó de moda. Y hoy, con las nuevas máquinas y métodos, ha vuelto incluido con mayor fuerza que en aquella primera época. "Cada vez —afirmó— el mercado exige más".

Y nos explicó, asimismo, que la serigrafía es hoy una tendencia que se está imponiendo en toda Europa y que, en Italia, representa el 70 por ciento de la producción nacional de la industria azulejera.

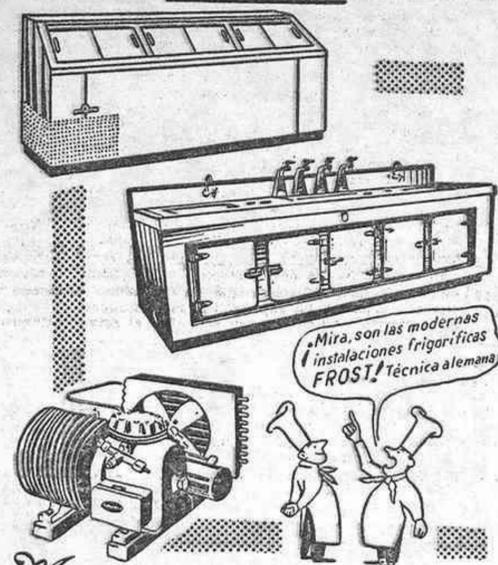
—En cuanto a la fabricación —nos informó el señor Micola Carles—, ha representado una notable ampliación en el proceso de esmaltado y un ennoblecimiento de la producción."

También planteamos la cuestión de las muestras, los dibujos y su renovación. Los gustos del público son muy dispares, y a ellos de-

Pasa a la siguiente

FROST

INSTALACIONES Y CONSTRUCCIONES FRIGORÍFICAS



Mira, son las modernas instalaciones frigoríficas FROST! Técnica alemana

Muebles en plancha belga y acero inoxidable.

FÁBRICA:

MAESTRO LLORENS, 17 - Teléfs. 212880 y 220544 (TRAVESÍA PASEO MORELLA) CASTELLÓN

MOTOCULORES «BJR»

Gas-oil motor Lombardini 12 y 14 H. P. de potencia

MOTOCULORES «BJR»

Motor Lombardini 14 H. P.

Fración a ruedas.—Sistema hidráulico MOTOAZADAS con motor J.L.O. de 8 H. P. MOTOAZADAS con motor "BJR" de 2 1/2 H. P. TALLERES DUFOS, Alicante, 31.—VALENCIA.

FABRICA DE CAL Y CEMENTOS DE ALCORA

ALCALATEN

Rafael Reboll Ribes

DESPACHO EN CASTELLÓN: Lucena, 9 2.º Teléfono 212761

FABRICA EN: Carretera Alcora, 105

LE OFRECEMOS UNA BUENA OCASION PARA COMPRAR BAJOS Y ENTRESUELOS...

...en el Centro Residencial Edificio Castalia, con fachadas a las calles Jover, Herrero y Ramón y Cajal.

LA SUPERFICIE QUE VD. PRECISE.

¡MAXIMAS FACILIDADES DE PAGO!

INFORMACION:



(Delegación)

calle Herrero, 24, 8.º dcha. Teléfono 223371

250 técnicos superiores, 1.300 de grado medio y 5.000 obreros especializados en distintas tareas necesitará la industria azulejera nacional en los próximos diez años

Las nuevas prensas, la selección de tierras y el combustible

Viene de la anterior

de amoldarse la producción. El señor Puerta nos habla de cierta desorganización y de una gran diversidad de tipos.

—Casi todos los dibujos —comentó— están patentados, pero hay que decir que estas patentes no se respetan demasiado. De todas formas, quienes asaltan estos derechos demuestran, en cierto modo, su escasa potencia industrial”.

La opinión del señor Nicola Carles es que, actualmente, se están realizando unos dibujos en serie y otros que se pueden calificar como de encargo. “La mayor o menor aceptación de un decorado —nos dijo—, en general, depende del gusto del consumidor. Podemos decir, para ser más exactos, que lo impone el mercado. Realmente hoy en día, y como no se realizan estudios concretos y precisos de marketing, es necesario crear una amplia gama de modelos para que, de entre ellos, la demanda vaya seleccionando sobre la marcha”.

DIVERSOS USOS DE LOS NUEVOS AZULEJOS

Los nuevos azulejos presentan múltiples aplicaciones, usándose ya actualmente en pisos, pavimentos y también en murales. En revestimientos está más que demostrada su alta calidad. Este es el último punto que abordamos en el planteamiento del reportaje.

—Señor Puerta, ¿qué nos puede decir sobre los usos y cualidades del nuevo azulejo?

—“La diversidad de utilidades, en la construcción, es amplísima. En suelos, el azulejo presenta la máxima calidad, aun cuando en el mercado español la demanda sea en este aspecto más bien baja todavía. Ello obedece a que los constructores, por lo general, buscan aquellos materiales más económicos, pero ha de llegar el día, y quizá no falte mucho para ello, en que el público exigirá la mayor calidad en los elementos empleados



D. FRANCISCO PUERTA, DOCTOR QUÍMICO



D. RAFAEL ASUNCIÓN MARTÍNEZ, GRADUADO EN LA ESCUELA DE PERITOS EN CERÁMICA DE MANISES

en la construcción de viviendas. En nuestro país, por ejemplo, ahora está haciendo verdadero furor el terrazo, cuyo uso en Italia prácticamente ha desaparecido”.

“Las ventajas que ofrece —añadió D. Francisco Puerta, respondiendo a nuestras preguntas—, son muchas y creo que sobradamente conocidas. Por ello, estimo que ca-

da día se irá imponiendo cada vez más el uso del azulejo, que por otra parte es elemento decorativo de la más alta valoración”.

Posteriormente, D. Ramón Micola nos diría que “la producción peculiarmente azulejera presenta ahora todos los síntomas de convertirse, en un futuro no muy lejano, en cerámica de formas planas”.

A la vez, y por nuestra parte, preguntamos al señor Jarque Bosque el papel que el técnico de grado medio desempeña dentro de la industria azulejera. Más concretamente, le rogamos que nos explicara, a grandes rasgos, en qué consiste su misión dentro de la fábrica de Azulvals.

—“En realidad —nos dijo— a mi cargo están todas las comprobaciones sobre la calidad tanto de las materias primas como de los fabricados. Es una labor de análisis y control. Asimismo, me ocupo también de la maquinaria y llevo la supervisión general de ingeniería. Puede decirse que mi labor comienza aquí en la fábrica y termina en la propia casa del consumidor”.

Según nos informó, asimismo, es el responsable directo del control del fino esmaltado.

—“No le quepa la menor duda —afirmó— de que el técnico de grado medio tiene un puesto muy importante, de gran responsabilidad, dentro de la industria azulejera. Es evidente que se necesitan peritos para vigilar el mantenimiento del utillaje y peritos responsables de los distintos procesos de fabricación”.

Y estas palabras nos devuelven a aquellas necesidades de personal técnico y especializado que ya nos señaló D. Isidoro Sansano, Presidente del ANSIA. El señor Sansano destaca que, en los próximos diez años, la industria azulejera precisará del concurso nada menos que de 1.300 técnicos de grado medio.

Todo un reto... FRANCISCO PASCUAL.

¿Qué es la cerámica?

Por ANTONIO CAMPESINO

Agradezco la ocasión que se me brinda para reconocer públicamente y en nombre de toda la humanidad (permítanme tal pretensión), los servicios y utilidad que desde las antiguas civilizaciones hasta la actual, y también a las venideras, nos ha prestado y prestará la arcilla cocida: LA CERÁMICA.

Porque “cerámica” en su más amplia acepción, puede definirse lisa y llanamente como: ARCILLA PLASMADA Y COCIDA.

La palabra “cerámica” es de origen griego, y el alfarero era llamado kerameus, y keramos era el producto manufacturado. Hoy día, bajo la denominación genérica de “cerámica”, se comprende toda la manufactura de los objetos en que entra como componente fundamental la arcilla, la cual después de convenientemente humectada, plasmada y desecada, es sometida al proceso de cocción a elevadas temperaturas (900 a 1.400 grados C, según productos), con el fin de comunicarles las propiedades físico-químicas y resistencia mecánica necesaria al fin a que son destinados.

Los productos cerámicos tienen una amplísima gama de utilización, tal como en construcción y decoración de edificios (ladrillos, tejas, azulejos, baldosas); materiales refractarios; aisladores eléctricos (porcelana y esteatita); saneamiento (loza y porcelana vitrea); tuberías de drenaje; utensilios domésticos (loza y porcelana). Y muchas otras aplicaciones que sería prójimo enumerar. Como dato curioso y de actualidad, se emplea actualmente en la construcción de toberas en los cohetes impulsores de astronaves.

Siendo este un artículo de divulgación, y aún a fuer de pecar de excesivamente expositivo, no tengo más alternativa que establecer la subdivisión de la “cerámica” con el fin de que la palabra “cerámica” cobre su verdadero y amplio significado a los ojos del lector, no quedando dicha denominación como privativa de los objetos de arte u ornamentación, que si bien son la más noble expresión de la “cerámica”, no constituyen precisamente su más útil aplicación y aprovechamiento al servicio de la humanidad.

Entonces, podemos establecer de una forma más práctica que técnica, la siguiente subdivisión: 1.— PRODUCTOS DE GRAN CONTENIDO DE ARCILLA: Son aquellos que constan esencialmente de arcilla, con solo pequeñas adiciones de otras materias primas. Ladrillos ordinarios, tejas, rastillas, baldosines, etc. Ladrillos finos cara-venta y celosías, (color y barnizadas). Loza industrial y tubos. Productos refractarios (silíceos, magnésicos y aluminosos). Azulejos y pavimentos esmaltados. 2.— PRODUCTOS DE LOZA FINA: Son los fabricados con terra-

cota, mayólica, loza de barro, porcelana fritada y porcelana de huesos.

Azulejos vidriados. Loza sanitaria y eléctrica. Porcelanas.

La industria cerámica en su doble aspecto técnico-comercial, ocupa uno de los primeros lugares en la vida económica de muchos países, y no solamente en aquellos que tienen ya de antaño una tradición cerámica, sino en naciones jóvenes y progresivas, y buena prueba de ello es que en Norteamérica los productos cerámicos tienen un amplio mercado, utilizándose en gran cantidad para revestimientos exteriores e interiores en colores naturales y preferentemente esmaltados.

Concretamente en nuestra Provincia, alcanza la industria cerámica unas proporciones que pueden engorullarnos, puesto que en azulejos acaparamos el 74,7 por ciento de la producción nacional, a través de 145 fábricas, que cuentan con 7.600 pasajes, 15 hornos túnel de esmaltar y 25 bicanales también de esmaltar. Estas instalaciones producen 87.000 metros cuadrados diarios, o sean alrededor de 4.300.000 piezas.

En cuanto a la industria ladrillera, y referida también a nuestra Provincia, la producción alcanza un tonelaje de 200 Tm. diarios. El número de fábricas es de 23, en las que se producen ladrillos de todas formas y dimensiones por procedimientos totalmente mecanizados. Existen algunas instalaciones especializadas en la fabricación de viguetas y bovedillas para forjados con una elevada resistencia mecánica y un aligeramiento de peso considerable. También recientemente una fábrica se ha especializado en ladrillos finos cara-venta con una variada gama de tipos y colores que resuelven problemas constructivos y de decoración en edificaciones urbanas y de recreo.

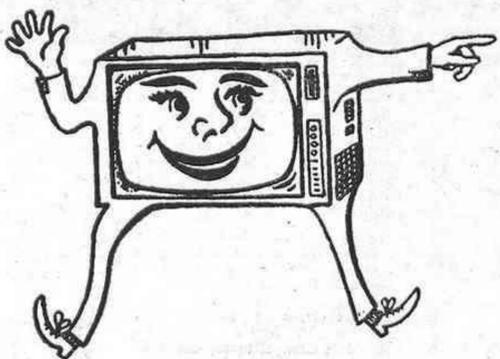
En definitiva nuestra Provincia, puede y de hecho figura, como la primera en industria cerámica nacional, pudiendo blasonar de haber cultivado y cuidado uno de los más antiguos oficios, pues: “...Dios fue el primer alfarero y el hombre el primer cacharro”.

Delegado-Representante

Importante Industria de Aparatos Elevadores de ámbito nacional, necesita Delegado o Representante muy introducido en la Construcción.

Intúl sin referencias, enviar “Currículum vitae” al nº 2.040. - INTERDIS - Lázaro Galdiano, 6. Madrid. -16.

ELECTRODOMESTICOS CASTALIA



Le ofrece:

**CANTIDAD
CALIDAD
VARIEDAD**

a su justo precio.

Le brindamos la más amplia gama de aparatos para el hogar.

¡¡MAXIMAS FACILIDADES!!

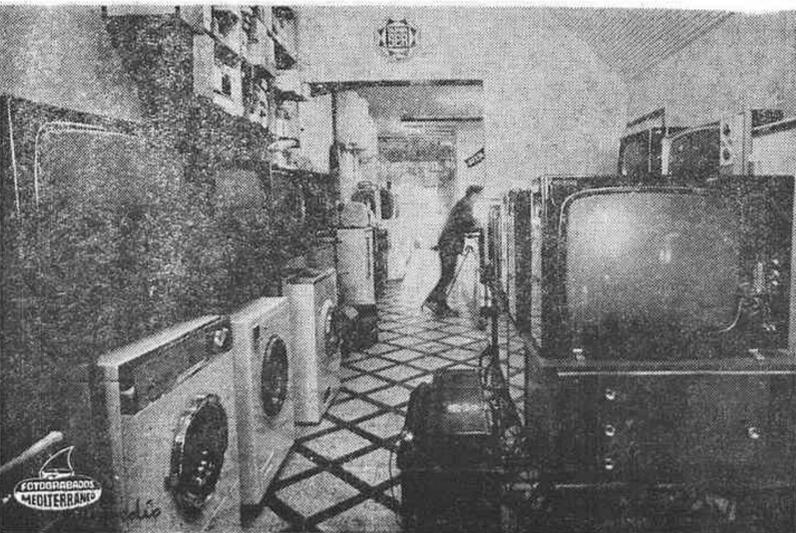
Le atenderemos con la mayor rapidez y eficiencia a cualquier punto de la provincia.

ELECTRODOMESTICOS CASTALIA

no sólo se preocupa por vender, sino que ofrece al usuario sus servicios de montaje, comprobación de las instalaciones y asistencia técnica.

Red de servicio técnico en toda la provincia

C/. Trinidad, 31 y Ximénez, 20 CASTELLON



EL PAPEL DE UN TECNICO DE GRADO MEDIO

Finalmente, y antes de cerrar estas impresiones, hemos de señalar que, cuando nos entrevistamos con D. Ramón Micola, asistió a la entrevista el Perito Químico don Fernando Jarque Bosque, quien en determinados momentos intervino también en la conversación para dar su visión personal respecto a los temas abordados. Por ser de justicia, así lo reflejamos.

Banco de Valencia

JUNTA GENERAL ORDINARIA

El Consejo de Administración, en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 23 de los Estatutos, ha acordado convocar Junta General Ordinaria de accionistas para el día 21 de abril de 1969, a las 18:30 horas, en el domicilio social, calle del Pintor Sorolla núms. 2 y 4, en 1ª convocatoria, o al día siguiente, en el mismo lugar y hora, en 2ª convocatoria, si no concurren el número de accionistas exigido por la Ley para su celebración, sometiéndolo a su examen y aprobación los asuntos comprendidos en el siguiente Orden del Día:

- 1º.—Gestión del Consejo de Administración.
- 2º.—Aprobación de la Memoria, Balance y cuenta de Pérdidas y Ganancias correspondiente al Ejercicio de 1968.
- 3º.—Distribución de beneficios.
- 4º.—Nombramiento de Consejeros.
- 5º.—Nombramiento de accionistas Censores de Cuentas para el Ejercicio 1969.
- 6º.—Incorporación al Capital y Fondo de Reserva Legal, como operación independiente, de parte del saldo de la Cuenta “Regularización Ley 76/1961, de 23 diciembre”, con el consiguiente aumento de capital social y modificación del artículo 2º de los Estatutos.

Tendrán derecho a concurrir a la Junta los señores accionistas que posean o representen 20 o más acciones inscritas a su nombre o al de sus representados, con cinco días de antelación al señalado para su celebración y obtengan tarjeta de asistencia. También podrán delegar en otro accionista con derecho legal de asistencia. Los accionistas poseedores de menos de 20 acciones podrán agruparse confiriendo su representación a uno de ellos. Valencia, 29 de Marzo de 1969. El Secretario General, EUGENIO MATA

INTERESANTE OFERTA PARA COLOCADOS

NECESITAMOS CON URGENCIA, hombres de 28 a 45 años de edad, que dispongan de horas libres y que residan, principalmente, en CASTELLON, capital, VINAROS, SAN MATEO, NULES, BURRIANA, o cualquier población importante de la provincia de Castellón.

Trabajo serio y fuertemente remunerado. Condiciones a convenir, con informes mensuales garantizados. Escriban al anexo número 1972. PUBLICIDAD LEVANTE. Pintor Sorolla, 6. VALENCIA-2.

VARIEDADES • VARIEDADES • VARIEDADES

La gran serpiente del Amazonas

En busca de nuevos monstruos

Por Tim DINSDALE

¿EXISTEN monstruos acuáticos desconocidos? Personalmente, estoy seguro de que sí. Existe, cuando menos, una especie desconocida, porque yo vi a uno de sus ejemplares en Loch Ness, en Escocia, y lo filmé con mi cámara.

El film fue estudiado luego en el Centro de Reconocimiento Aéreo de las Fuerzas Aéreas británicas, en donde se certifió que la película era auténtica y no había sido retocada; que mostraba un objeto que se movía a 10 millas por hora en el agua... y no era una embarcación de superficie ni submarina... y que su corte transversal debía tener 2 metros de ancho y 170 metros de alto, por lo menos. También se certifió que el objeto "probablemente es animado". Teniendo en cuenta que Loch Ness es un auténtico lago, rodeado de tierra, y que no hay en él animales conocidos mayores que una perca gigante, un salmón o una nutria, cuyas dimensiones transversales se expresarían en centímetros, me parece que se ha demostrado la existencia de un monstruo en Loch Ness.

¿Existirán en otros lugares? He estudiado minuciosamente la cuestión, y aunque yo no he visto ningún otro monstruo acuático, estoy casi seguro de que existe una segunda especie, y me intrigan las pruebas sobre la existencia de otras.

El primer libro "El Monstruo de Loch Ness," que se publicó en 1961, motivó un gran volumen de correspondencia espontánea procedente de todas partes del mundo, inclusive los países socialistas, y basándome en los datos que me daban y en nuevos estudios escritos en un segundo libro en 1966 titulado "Los Leviatanes", en el que se examinan con bastante detalle las pruebas sobre grandes animales acuáticos desconocidos. Algunas de las pruebas se refieren claramente a animales reales, y otras a "cosas" que no lo son, como las sirenas.

Los datos de esa naturaleza deben abordarse con sentido común y práctico. No todas las personas mientan, ni todas tampoco dicen la

verdad, y los poderes de observación e interpretación varían; pero, pese a estas dificultades, yo aceptaría la probabilidad de que existen otros monstruos acuáticos, tanto en los mares y océanos, como en lagos y ríos.

OTROS INFORMES

El tratar de estos casos en el espacio de un breve artículo es evidentemente imposible. Hay que resumir, y el mejor modo de hacerlo es examinar muy rápidamente las pruebas sobre animales semejantes al Monstruo de Loch Ness, señalando que tiene la apariencia de un animal de origen marino, con más de trescientos años de relatos de testigos oculares, y que se han denunciado fenómenos análogos al de Loch Ness en el lago Okanagan, Columbia Británica, en los Grandes Lagos y en algunos de Ontario Septentrional, en Canadá; en algunos lagos irlandeses, y lagos escoceses (además de Loch Ness); en el lago Storsjön, en Suecia; y en los lagos Labyrinth y Vorota, y especialmente Khalyr en el nordeste de Siberia; en el lago Tasek Bera, en la península de Malaca, y en el lago Victoria, en África.

No me propongo hacer hincapié en estas pruebas, sobre las que ya he escrito ampliamente; pero desearía, en cambio, examinar otros dos aspectos fascinantes, en África y Sudamérica.

Desde hace muchos años, salen de África informes de gigantesos animales habitantes de pantanos, que parecen sobrepasar los límites de la superstitión indígena y los "cuentos de viajeros". Ivan T. Sanderson, conocido geógrafo, explorador y científico, escribió en 1948 un largo artículo sobre el tema para "The Saturday Evening Post" titulado "¿Existen todavía dinosaurios?".

Citó varios casos interesantes, señalando que Carl Hagenbeck, quizá el coleccionista de animales más importantes del mundo, invirtió una cuantiosa suma de dinero en una expedición a los grandes pantanos en las fronteras del Congo y Rhodesia Septentrional —o Zambia, como se llama actualmente—, cerca del lago Mweru. Sanderson llegó a entrevistarse

con un cazador explorador que afirmó haber visto a la bestia y estudiado sus huellas. Hagenbeck recibió dos informes independientes sobre análogo animal... Parece ser que los indígenas habían dicho a sus dos informadores que en las profundidades de los grandes pantanos moraba un enorme monstruo, mitad elefante mitad dragón... hace ya varias décadas que Menges, que, por supuesto, me rece confianza, escuchó precisamente análogo relato de los negros; y es incluso más notable el hecho de que en las paredes de ciertas cavernas del África Central se encuentren dibujos de ese extraño animal. Por lo que he oído del mismo, me parece que solo puede ser alguna especie de dinosaurio, al parecer semejante al brontosaurio.

Sanderson señala que ello no es científicamente imposible, ya que hay actualmente muchos "dinosaurios" vivos: cocodrilos, torugas y lagartos, una de cuyas especies, la Tuatara (que tiene forma de lagarto) es, de hecho, mucho más antigua tipológicamente que los grandes dinosaurios. Sanderson también expone el atinado punto de vista de que el África Central es una parte del mundo que siempre ha sido tropical y relativamente estable desde el período cretáceo.

Otras pruebas presentadas apoyan la existencia de otro "ser desconocido" en los pantanos de Djibouti, al que los indígenas llaman "chipekws" y que, según se dice, ha sido fotografiado. Tiene la cabeza y cola de lagarto, pesa unas cuatro toneladas, y ataca a rinocerontes, hipopótamos y elefantes.

DOS FOTOGRAFÍAS

Hay otros informes análogos procedentes del Congo y del curso superior del Nilo; pero la lista sería interminable. En mi opinión, por muy interesante que sean, se basan en su mayor parte en pruebas de segunda o tercera mano, y me consta por experiencia como se pueden tergiversar los hechos cuando se transmiten de este modo.

Se han recibido análogos relatos de Sudamérica y en particular de la Amazonía, en Brasil; pero en

esto debo confesar que me mueve un irresistible interés personal, ya que he visto dos fotografías de una supuesta bestia monstruosa y he tenido tiempo de analizarlas. En ambas aparecía el cuerpo muerto de una serpiente verdaderamente gigantesca, y no creo que fueran falsas. He tratado detalladamente de este asunto en "Los Leviatanes", y reproducido ambas fotografías dibujándolas detallada y fielmente.

Basándome en ese estudio, tengo tanta confianza sobre la existencia de la "Gran Serpiente" del Amazonas como la tenía sobre el animal de Loch Ness cuando, en 1960, fui al lago escocés y vi y filmé el "mito".

Con arduo trabajo y buena suerte, creo posible que Loch Ness revele totalmente su secreto en 1969, después de lo cual "los monstruos acuáticos" y las pruebas sobre su existencia serán más respetables caso de ocurrir así, espero realizar una expedición a la Amazonía para investigar los hechos, quizás en 1970.

(Copyright Forum World Feature-PYRESA)

El horóscopo del Profesor Sesma

SEMANA DEL 31 DE MARZO AL 6 DE ABRIL

ARIES del 21 de marzo al 20 de abril. — Importancia de determinadas palabras. Dudas sobre un proyecto. Ilusión que se desvanece. Necesidad de una rectificación. Cuidado mucho los últimos pasos. Alejamiento o ausencia. GUESE POR LA INTUICIÓN.

TAURO del 21 de abril al 21 de mayo. — Dificultades que tienden a desvanecerse. Ilusión que pasa pronto. Inutilidad de una insistencia. Facilidades para cuestiones de orden económico. Lucha o discusión violenta. Algo de celos o susceptibilidad ESQUIVE LOS OBSTACULOS.

GEMINIS del 22 de mayo al 21 de junio. — Ilusiones pasajeras. Favorable para cuestiones de dinero. Dudas que tienden a resolverse espontáneamente. Importancia del factor casual. Ausencia o falta de noticias. TRATE DE CUIDAR SOBRE TODO LOS ÚLTIMOS PASOS.

CANCER del 22 de junio al 22 de julio. — Importancia del factor casual. Gules por la espontaneidad y hasta por los errores. Dudas sobre un problema familiar. Importancia de determinadas palabras. Ausencia o cierta soledad. ACTUE CON MUCHA AGILIDAD.

LEO del 23 de julio al 22 de agosto. — Decisiones acertadas. Regular o poco afortunado en el capítulo económico. Noticias de persona ausente. Divergencia o rivalidad. Satisfacciones recreativas. Cambio en el lugar del trabajo. EVITE TODO EXCESO.

VIRGO del 23 de agosto al 23 de septiembre. — Dinero ganado con facilidad. Luchas íntimas y dificultadas en el hogar. Necesidad de cuidar mucho los comienzos. Amistad nueva. Proyectos o datos de interés. Inspiración o acierto. SEA AMPLIO.

LIBRA del 24 de septiembre al 23 de octubre. — Importancia de determinadas palabras. No se deje seducir por las apariencias. Mala voluntad por parte de alguna persona. Cierta inflexibilidad o dificultad. Cambio en la casa. Gasto. EVITE TODA AUTOSUFICIENCIA.

ESCORPIO del 24 de octubre al 22 de noviembre. — Olvido o contrariedad. Lucha íntima. Necesidad de puntualizar algunas cosas. Importancia de determinadas palabras. Riesgo de complicación sentimental. Olvido o error. TRATE DE VER LAS COSAS EN FORMA PANORÁMICA.

SAGITARIO del 23 de noviembre al 21 de diciembre. — Dinero ganado fácilmente. Dato que no se debe olvidar. Dificultades de carácter familiar. Noticias diversas. Satisfacciones íntimas o amorosas. Suerte en lo imprevisto. NO SE DEJE ENGANAR POR LOS EFECTOS INMEDIATOS.

CAPRICORNIO del 22 de diciembre al 20 de enero. — Dificultad espontáneamente resuelta. Lucha íntima. Inutilidad de un esfuerzo. Proyecto de viaje o viaje familiar. Cambio en la casa. No se deje seducir por las apariencias. Duda. SEPA FRENAR A TIEMPO.

ACUARIO del 21 de enero al 20 de febrero. — Acierto o intuición. Amistad o acuerdo e influjos favorables para la reconciliación. Inspiración sobre todo en cuestiones de arte. Dudas que se resuelven fácilmente. TRATE DE BUSCAR ALGO PERDIDO ENTRE SUS PAPELOS O LIBROS.

PISCIS del 21 de febrero al 20 de marzo. — Ausencia de esperadas noticias. Lucha íntima. Discusiones por pequeñeces. Prueba de egoísmo o desagrado. Importancia de un giro o cambio. Necesidad de actuar con prudencia. SEA LENTO.

Profesor SESMA

(Es una colaboración especial para Agencia FIEL. — Prohibida la reproducción).

Los hombres que irán a la Luna

IV

LOS ASTRONAUTAS, HOMBRES HUMILDES Su actitud es opuesta al triunfalismo

BORMAN: «No estamos cortados de una sola pieza»

Los componentes del programa espacial, científicos poco románticos

Si alguien piensa que los astronautas son seres sobrehumanos, se equivoca. Nada hay más lejos de la realidad que el creer que estos muchachos americanos, altos, fuertes, de pelo castaño y ojos azules, se sienten algo así como monstruos sagrados del espacio. Es precisamente todo lo contrario. En primer lugar, nada se concibe en Houston si no es en equipo, de manera que las iniciativas aisladas y el divismo no ven la luz entre el disciplinado grupo de pioneros del espacio. Por otra parte, los hombres que ya han "pisado" el espacio o que lo "pisarán dentro de unos meses, son hombres jóvenes con un extraordinario estilo deportivo mucho más próximo a una filosofía risueña de la vida que a un gesto de seriedad. El sentido del humor, propio de toda persona equilibrada, no puede faltar entre estos hombres elegidos entre los más sanos psicológicamente del país.

que, a nuestra edad, existe en nuestro país.

Y, después de ser refirio a sus compañeros como personas intelectualmente bien dotadas, a la vez que hombres de acción:

—Con este grupo se podría hacer lo que se quisiera, y siempre se realizaría una misión superior.

Esta humildad de los astronautas se ha puesto de manifiesto con mayor relieve en el diacónico de la Iglesia Episcopaliana, Frank Borman, que todos los domingos asiste a la función religiosa con su mujer y sus dos hijos para leer la Biblia a los asistentes. Ha sido ella, su esposa Susan, quien ha dicho:

—¿Su mejor cualidad? Su humildad, siempre creciente. Frank ha vuelto más humilde del vuelo "Apollo VIII". Quizá haya sido por haberse sentido más cerca de Dios.

NO SON ROMANTICOS

No hacen poemas de la Luna ni de las estrellas. Quizá por tenerlas demasiado cerca. Quizá por haberle visto la otra cara a nuestro satélite. Ellos dijeron que veían la Tierra como un inmenso oasis y la Luna como el fin de la vida. Sus emociones, más que estéticas, son científicas. Recogen datos de fenómenos desconocidos hasta hoy para el hombre, descubrirle nuevas caras al Universo, dato a dato y cifra a cifra, tiene para ellos más emoción que escribir versos o recitar poemas.

—Claro que Frank no me ha escrito ningún poema, —ha dicho la

señora Borman— ¡mi marido es un científico!

Otra vez el tipo medio americano, bien centrado, bien adaptado, con unas cualidades que apuntan hacia las zonas altas, pero sin salirse del terreno de la discreción, de la media sin estridencias. Más que sus facultades intelectuales, se diría que la NASA se preocupa mucho más de su adiestramiento anímico, de su "sangre fría", de sus nervios de acero, de su constancia y voluntad a prueba de desánimos y alarmas.

Gracias a este extraordinario control sobre sí mismos pudieron salvar sus vidas los pilotos del "Geminis VIII", Dave Scott, —hace unos días a bordo del "Apollo IX"— y Armstrong. Su vuelo, fue uno de los más cortos y en algún sentido, más largos, de la carrera espacial. Duró solo diez horas y 42 minutos, pero todo él constituyó un "estreno" que hizo vivir a sus protagonistas momentos de angustia. Cuando la cápsula "Agena VIII" apenas se había unido al "Geminis VIII", aquella se puso a girar cada vez con mayor velocidad; uno de los pequeños tubos del sistema de estabilización seguía funcionando y una válvula había quedado en posición abierta. Había que tomar una determinación y no sobraban los segundos. Dave Scott, "el hombre de la sangre fría" como se le ha llamado, no lo pensó mucho. Saltó su cabina del "Agena" y la estabilizó con ayuda del sistema de emergencia. Se acababa de evitar el primer drama del espacio. —(PYRESA).

MARY LUZ SOTO

—No estamos cortados de una sola pieza, —ha dicho Frank Borman—. No creo que pueda encontrarse gente más diversa entre nosotros.

Cuando se le ha preguntado sobre sus éxitos espaciales, Borman se ha mostrado humilde en extremo y ha rechazado cualquier actitud propensa al triunfalismo. Lo único que se ha permitido explicar, al hablar del grupo humano que formaba el Programa Espacial de Vuelos Tripulados, ha sido:

—Formábamos probablemente, el grupo de personas más vigoroso

Los pantalones: Símbolo de la emancipación femenina

DESDE LAS TURCAS A JORGE SAND Y LOS MILLONES DE MUJERES DE HOY

ROMA. —(Crónica especial para Agencia FIEL-N. I., en exclusiva para nuestro periódico). —En relación con la curiosa expresión "llevar los pantalones" vinculada en su significado al mando en el ámbito familiar, aparece ahora una investigación histórica no exenta de interés sobre las razones que han inducido a la mujer a la adopción de este tipo de vestido decididamente masculino. El camino recorrido a lo largo del tiempo es bastante largo. En efecto, es bastante verosímil la hipótesis de que tal costumbre

tenga orígenes remotos, histórica y geográficamente, provenientes de los vestidos habituales en numerosos países orientales (y sobre todo del antiguo traje tradicional femenino de Turquía, compuesto de largos calzones de seda ligera).

En Europa, los pantalones fueron introducidos inicialmente solo como indumentaria íntima. Pero ya en la Edad Media las mujeres comenzaron a usarlos para montar a caballo, moda que, por otra parte, tuvo poca fortuna y desapareció pronto.

Bajo el reinado de Carlos IX vuelve a tomar el auge de los largos pantalones femeninos, destinados a particulares ocasiones. En la época del Rey Sol, no obstante, esa costumbre es abandonada casi completamente; solo las bailarinas, como por ejemplo la famosa Camargo, utilizaban en aquel tiempo, para sus danzas, pantalones cortísimos y ricos de encajes.

Bajo el Directorio, los calzones volvieron a formar parte del traje femenino pero asumiendo una apariencia menos frívola y se transformaron en auténticos pantalones. Jorge Sand, antitipo de la emancipación femenina fue de las primeras mujeres que escandalizaron a la buena sociedad de su tiempo vistiendo habitualmente completos trajes de corte masculino y fumando largos cigarrillos.

En 1854, durante el período que la moda definió como "Bloomer", tomando el nombre de la americana Alice Bloomer, reaparecieron los pantalones en un conjunto realmente desconcertante: chaqueta y falda muy corta colocada sobre largos calzones ligeros, de tipo oriental, llamados entonces

"a la turca". La innovación no tuvo éxito, pero aquel modelo de pantalón fue adoptado poco después, a finales de siglo, tanto como traje de gimnasia como por las primeras entusiastas de la bicicleta, por las apasionadas del tenis y por las señoras que caminaban ardientemente hacia su independencia.

Con el fin del ochocientos y el comienzo de nuestro siglo, el pantalón de mujer encuentra partidarios cada vez más convencidos y los figurinistas lo adoptan y lo aconsejan tanto para los baños de mar como para cualquier actividad deportiva. Las "sufragistas" que capitaneó Emmeline Pankhurst se baten por imponer derechos femeninos y hacen de los pantalones el emblema de su tenaz lucha no privada de episodios violentos. Sin embargo, para la mayor parte de la opinión pública, los pantalones siguen siendo una prenda inadecuada para la mujer ya que es "difícil de llevar, antieftica, antifemenina y antifamiliar".

Durante la primera guerra mundial, un mono gris, la "salopette", pasó a ser el traje más difundido entre las mujeres obligadas a trabajar en el frente interno de la contienda, integradas en servicios auxiliares. Tras el conflicto, cuando la mujer se cortó el pelo a lo "garçonne", también el pijama definió el definitivo triunfo de una moda inspirada también en el retorno de los calzones femeninos del lejano Oriente. Finalmente, en los últimos años, el pantalón ha pasado a ser, para millones de mujeres, una prenda a vestir en cualquier ocasión.

Lucha contra el asma en Italia

ROMA (Crónica de IPS, especial para nuestro diario). —El asma, afección que se caracteriza por una dificultad en la respiración, y que generalmente se encuentra producida por la alergia, está siendo motivo de una especial campaña en Italia, donde menudean los casos.

La lucha contra la enfermedad se está llevando a cabo mediante el empleo de una nueva arma, que es la Gamma Globulina. Este suero, que se emplea para prevenir distintas clases de enfermedades infecciosas, produce excelentes resultados contra el asma, según se ha podido comprobar.

Como el asma surge más frecuentemente en la niñez, los doctores italianos A. Russo y L. Romani, del Hospital del Niño Jesús, seleccionaron 26 niños asmáticos en edades comprendidas entre los 2 y los 14 años, para su tratamiento y pruebas clínicas con suero Immune Globulina, de Lederle.

Los resultados de su estudio aparecieron en la revista "Aggiornamento Pediatrico". Según se señalaba en el trabajo publicado por ambos doctores, en 15 de los 26 casos estudiados, los resultados fueron excelentes, consiguiéndose que los niños se vieran totalmente libres de los ataques alérgicos. En 8 casos más, la duración y la gravedad de los ataques descendió sensiblemente. Soloamente tres pacientes no reaccionaron como los investigadores esperaban.

La Gamma Globulina se administró mediante inyecciones intradérmicas de 0'1 centímetro cúbico en el brazo, una vez por semana, hasta un total de 10 a 20 inyecciones.

El desarrollo de la Gamma Globulina, a partir de las investigaciones llevadas a cabo en la sangre por el Dr. Edwin Cohn, de la Universidad de Harvard, en la década de 1930, se debió a los investigadores de los Laboratorios Lederle, de Cyanamid International.

NORTEAMERICA LUCHA CONTRA LOS NARCOTICOS

Crisis simuladas de adictos se presentan a los jóvenes para que sepan el peligro que corren

NUEVA YORK (Crónica especial para IPS por Jim Upshaw). — Los EE. UU. están realizando un nuevo esfuerzo en su lucha contra los narcóticos, que se alían como una amenaza cada día mayor para la juventud. Bajo el título de "decisión sobre las drogas", la Asociación Americana de Escuelas está presentando a los jóvenes de 14 a 17 años una película en la que se ofrecen detalles de los efectos que pueden producir los narcóticos sobre el organismo humano. Estas proyecciones van unidas a un curso de 15 horas de duración, en el que se da a los alumnos toda suerte de detalles sobre los estragos ocasionados por las drogas, al objeto de que puedan ellos mismos, por propia convicción, rechazarlas si llegan a cruzarse en su camino.

El Dr. Rudolph C. Plathow, director de Sistemas Educativos de Lockheed y presidente de la Convención Nacional de Administradores de la Asociación Americana de Escuelas, integrada por 35.000 profesores, manifestó que el nuevo programa se ha empezado a desarrollarse ya en las escuelas de varios distritos de California, con resultados francamente positivos. "Nuestra idea es facilitar a cada alumno una imagen lo más clara posible de lo que sería su papel y función como agente enca-

gado de luchar contra las drogas en la sociedad del futuro", dijo el señor Plathow ante la Convención. "Los alumnos no sólo aprenden así lo que es la amenaza de las drogas para los adictos a las mismas, sino la manera de impedir que el vicio se propague y se extienda."

En un cursillo de 15 horas de clases, que se desarrolla a lo largo de tres semanas, los estudiantes aprenden todo cuanto se refiere a los narcóticos, y la acción que conviene tomar en las situaciones de emergencia. El cursillo incluye detalles sobre los efectos fisiológicos y psicológicos de las drogas, y la naturaleza del tráfico de drogas y

problemas que se derivan del mismo. Todos estos detalles, contenidos en un manual, se acompañan por una película en color de tres horas de duración, que sirve para ilustrar las explicaciones. La película resulta enormemente original, porque hace preguntas a los alumnos y les plantea problemas que tienen que resolver. La película se detiene al llegar a estos puntos y se continúa después dando la solución correcta a los problemas planteados, para que los alumnos puedan saber si su solución estaba bien.

Informe sobre Guinea

Macías quería estar escoltado por la Guardia Civil Bonifacio Ondo intentó exilarse en Gabón En tres meses el número de funcionarios estaba a punto de duplicarse

Por DIEGO CARCEDO

MACÍAS tuvo una pesadilla horrible aquella noche. El calor no le dejaba dormir. Había sido un día inolvidable: "¡Viva el Presidente!". "Es un honor, excelencia", pero se sentía agotado —mucho más cansado incluso que cuando recorria la selva en busca de votos— y nervioso. Hasta su nueva habitación —en el primer piso del pomposamente llamado palacio presidencial de Guinea Ecuatorial— llegaba atenuado el jolgorio de los bubis que celebraban la independencia en la calle. Trató de ahuyentar los malos recuerdos, encendió la luz tres o cuatro veces y, después de dar muchas vueltas, consiguió quedar dormido.

Primero, Macías evocó en sueños el saludo de sus adversarios políticos y una suave corriente de vanidad le recorrió el cuerpo. "Soy el Presidente, los libros hablarán del Presidente Johnson, del Presidente De Gaulle, del Presidente Macías...". Esta sensación apenas duró unos segundos, allí estaban, enseñando hipócritamente sus dientes blanquitos, los dirigentes del "Munge", los veteranos servidores de Atanasio y los impetuosos jefecillos de las juventudes que quería preparar para la lucha Clemente Ateba. También distinguió entre los periodistas al reportero americano que le había preguntado hace unos días: "Señor Presidente, ¿cuánto calcula usted que tardará en estallar la guerra civil en Guinea?". Y, de pronto, empezaron a pasar Lumumba, sin cabeza; Tsombe, cargado de cadenas; Nkrumah, con un puñal en la espalda y... Macías, tirando de un carro.

NACIDO PARA LIDER

Despertó sobresaltado cuando unos soldados iban a encerrarle en los sótanos de la prisión. Apenas se oían ya las voces, había descendido la temperatura y a través de las cortinas empezaban a fil-

trarse unos rayos de sol. Sin embargo, Macías siguió dando vueltas sobre las sábanas empapadas por la humedad del trópico. Quiso pensar en el futuro y los malos espíritus trajeron a su memoria detalles casi olvidados, volvió a verse con siete años, correteando medio desnudo por la selva, y se imaginó trepando a coger cocos a todos aquellos niños que le acompañaban dócilmente. ("Yo he nacido para líder. Ya de pequeño me obedecían todos"). Esta conclusión fue como un respiro para pensar —"serenidad primero, serenidad"

Un cornetín anunció el relevo de la guardia. Y un haz de luz inundó el cerebro del Presidente, abrió mucho los ojos, sonrió lleno de felicidad y se dijo: "¡Cómo no habré caído antes! Mi seguridad está en manos de la policía. Haré que me escolte la Guardia Civil". Macías saltó de la cama, estiró los brazos y se asomó eufórico al jardín. En seguida corrió a buscar a uno de los asesores para exponerle la idea, estuvo a punto de estallar encolerizado cuando le recordaron, con mucha discreción, por su puesto, que Guinea era una república independiente, que la Guardia Civil estaba allí en virtud de unos acuerdos transitorios y que no intervendría en asuntos internos. Por otra parte, sería una medida antipopular. Fue el primer golpe, el Presidente encajó con un gesto de contrariedad y volvió a pasar revista mentalmente a las personas que —según su imaginación— quizás estuviesen ya conspirando para derrocarlo.

LA HERENCIA DE HITLER

Casi sin darse cuenta Macías empezó a admirar a Hitler, pidió algún libro sobre el III Reich y en cuanto tuvo ocasión, reunió a los funcionarios públicos en el campo de fútbol para comunicarle que "el hombre que hizo posible la independencia de África fue el Führer, al provocar la guerra en Europa,

consiguió traer la libertad que hoy día disfrutamos. Por más que dicen que Hitler fue malo, en realidad se equivocó. Hitler intentó salvar a África. Es donde tuvo que luchar, pero después empezó a

anexionarse a los países europeos. Ese es el hombre que nos ha dado la libertad. Tened eso bien presente". Y se quedó tan satisfecho como si hubiese descu-

bierto la pólvora. Bonifacio Ondo —su rival más directo en las elecciones— expresó su preocupación ante las inclinaciones del Presidente y apenas le quedó tiempo

para ir a pedir asilo político a Gabón, con tan mala fortuna que ya Macías se había anticipado a solicitar su repatriación.

Bonifacio Ondo volvió a Guinea entre dos soldados y, para no armar demasiado escándalo, recibió la orden de permanecer en la finca que posee en Fernando Poo. Puso la calle de nuevo hace un mes para ingresar en la cárcel, de donde se espera que salga pronto —si antes no le da por suicidarse— para ser juzgado por un tribunal popular o tal vez directamente al patíbulo. Como en muchos países africanos la política no tiene nada que ver con las ideas, Atanasio Ndongo —tercero en la primera vuelta de las elecciones— había cambiado sus votos —a la hora del "ballotage"— por la cartera de Asuntos Exteriores y era el único Ministro que se atrevía a hablar en voz alta delante del Presidente. (Atanasio quería ser Ministro de Defensa, pero Macías se opuso). Saturnino Ibongo —considerado por los observadores como el hombre más calificado para dirigir la nueva república— consiguió en la componenda electoral que derrotó a Bonifacio Ondo —que se había negado a hacer concesiones a otros grupos— el cargo de embajador en las Naciones Uni-

das. Una mañana, Macías le dio medio millón de pesetas, una credencial para alejarle. Ibongo metió los billetes en la maleta y salió para Nueva York, donde casi le esperaba una carta con el sello presidencial en la que se le ordenaba que regresara inmediatamente si no quería perder el escaño que tenía en la Asamblea.

Sobre los modestos despachos de la Jefatura del Gobierno comenzaron a caer facturas políticas que Macías recomendaba pagar en el acto. En tres meses, el número de funcionarios estaba a punto de duplicarse. Las ayudas de España —Madrid se comprometió a seguir enviando durante dos años las mismas cantidades que destinaba a Guinea antes de la independencia—, llegaban con puntualidad, pero resultaban insuficientes. La situación empezó a agravarse. El presupuesto para 1969 presentaba de antemano un déficit de quinientos millones de pesetas y Macías pensó que podría dárselos España ("sus conocimientos de economía —escribió R. N. Apple, enviado especial de "The New York Times"— son tan rudimentarios, por ejemplo, que recientemente insistió que no podía aceptar un contrato de ayuda española: quería billetes de banco o nada").

Ha terminado la evacuación de los españoles que quedaban en la parte continental de la Guinea Ecuatorial

Las operaciones de embarque se han realizado sin ningún incidente

MADRID, 29. (Pyresa).— Anoche se ha dado por terminada la evacuación de los súbditos españoles que quedaban todavía en la parte continental de la Guinea Ecuatorial. En último lugar evacuaron igualmente las fuerzas españolas de orden público compuestas por una compañía móvil de la Guardia Civil, que lo hicieron en perfecto orden y con todo su armamento y material, se calcula que aproximadamen-

te quedan en Río Muni —por haberlo así decidido voluntariamente— unos 80 españoles repartidos entre Bata y el interior del país. La operación de embarque se ha efectuado en varios buques, entre ellos el "Villa de Bilbao" de la compañía Transmediterránea.

Por lo que respecta a la capital, Santa Isabel, se prepara también la evacuación de todos los españoles que así lo deseen junto con las fuerzas españolas allí localizadas. Para ello se dispone entre otros bu-

ques, de los de la compañía Transmediterránea "Ciudad de Toledo", "Francoli" y "Ernesto Anastasio", todos ellos anclados en la bahía, excepto éste último que se encuentra amarrado al muelle. La operación de carga de los enseres y propiedades de los súbditos españoles ha comenzado ya, estimándose que el "Ernesto Anastasio" podrá zarpar el lunes por la noche.

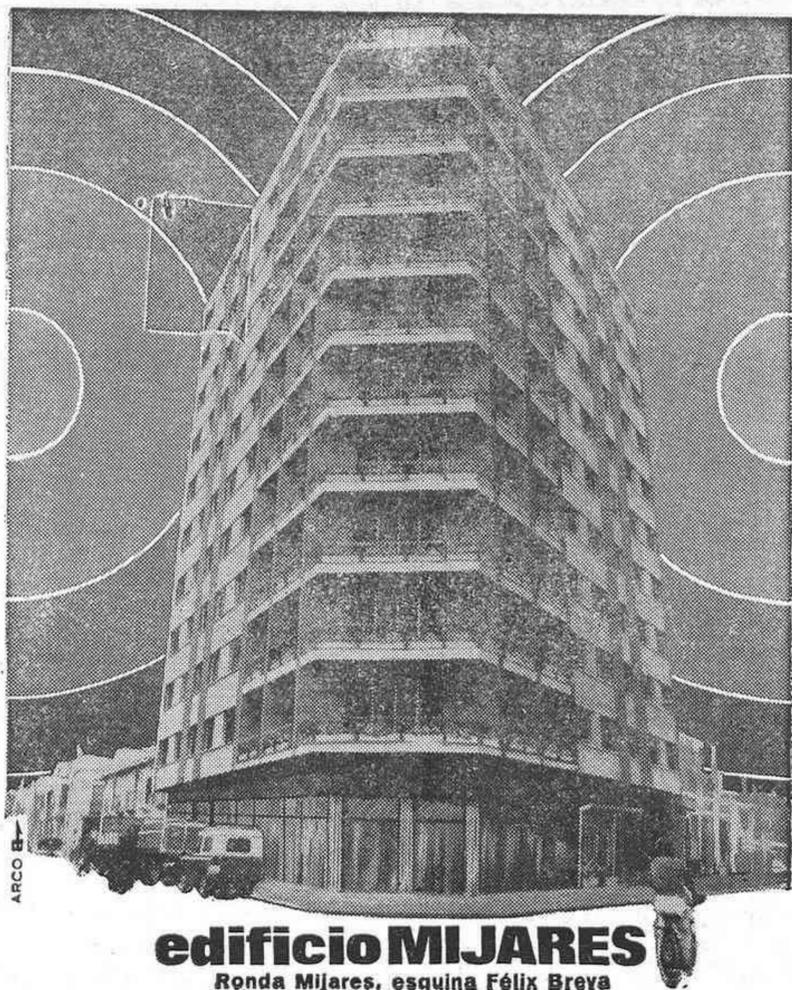
Todas las operaciones, tanto en Bata como en Santa Isabel, se vienen realizando hasta ahora sin ningún incidente.

Spaltina

La tableta con "corte"
Contra todo dolor

Cajas de 10 tabletas Sobres de 2 tabletas

Venta en Farmacias Consulte a su médico C.P.S.-1-C.S.



edificio MIJARES
Ronda Mijares, esquina Félix Brea

MAGNIFICA INVERSION

VENTA DE PISOS LUJO Y LOCALES COMERCIALES

EDIFICIO MIJARES

(Rda. Mijares, esquina a Félix Brea)

Carpintería exterior anodizada. Zaguanes y escalera de mármol.- Marcos forrados madera noble.- Armarios corredizos.- Pavimento terrazo.- 4 dormitorios, comedor salón.- Cocina, baño y aseo.- Calefacción calor negro con radiadores colocados.- Completamente acabados.- Entrega de viviendas totalmente pintadas.

PISOS DESDE 400.000 ptas.

50.000 ptas. entrada.

50.000 ptas. entrega llaves

hasta hasta 5.000 ptas. mensuales.

**VISITE PISO PILOTO
VENTAS GARANTIZADAS**

Informes en la misma obra de 11 a 1 y de 4 a 6

Colaboraciones de Mediterráneo

Nuestros banqueros son diferentes

Por JOSE MIGUEL NAVEROS

En la despedida a Pierre Massé, destacada personalidad en el campo de la economía europea, ex-comisario del Plan de Desarrollo francés "y virtual padre honorífico del español" — así lo han dicho algunos periódicos —, en ese banquete que nunca falta y que como sobremesa siempre ofrece algunos discursos, al referirse uno de los oradores de turno a su identificación con el homenajeado, que había expuesto en su conferencia sobre "Los dividendos del progreso": "lo importante es mantener la estabilidad de la moneda y el pleno empleo", un conspicuo banquero, presidente de un consejo de administración, sin poder contener, atajó al orador para decir con voz de trueno que electrizó a todos los asistentes: "No estoy de acuerdo. El pleno empleo lleva a la inflación". O sea: que a juicio del banquero en cuestión el desempleo, el pluriempleo o la propia emigración, será lo ventajoso para un país. O más claramente dicho: para la moneda de un país, que debe interesar más que los hombres de ese país. Esta es una buena filosofía... aplicada; pero convengamos que no supone un acto de virtud y patriotismo. "La riqueza sirve de hecho a los hombres" — esta otra proposición puede envolver una tremenda mentira. A veces el dinero destruye. Y sobre todo el dinero que el banquero maneja sólo para el placer y la especulación, no para la promoción.

Cuando el Banco presta dinero y cobra un interés por el "dinero que cede" (crédito, un asiento en un libro) esto de hecho se justifica porque el dinero es (o puede ser) un instrumento de trabajo, y por cierto, eficaz; pues con él se pueden adquirir toda clase de trabajos. De ahí que en el medioevo la Iglesia tolerara la "usura" (o interés), aunque restringiendo su ejercicio a los súbditos del rey. Lo que quiere decir que el trabajo se ha medido de siempre como capital activo y se ha procurado no limitarlo sino impulsarlo. Es natural que ahora el banquero moderno se preocupe por mantener la rentabilidad de ese dinero que maneja y del cual vive (nada pobre y ascéticoamente), con eliminación de todo tipo de paro e incrementando la productividad. A él, desde su punto de vista, le interesa una sociedad trabajadora que además ahorre. Del ahorro popular también se benefician los Bancos.

Pero hemos de admitir, porque es así, que nuestros Bancos (por lo general) esto no lo ven y se limitan a alquilar dinero, sin preocuparse de promover la producción por medio de créditos sabios y humanamente otorgados y lo hacen a los comerciantes solamente a los que ya tienen y no necesitan, a los hombres de empresa ante todo... Y no con la responsabilidad de acrecentar la riqueza del país abriendo un más ancho campo industrial y de desarrollo agrícola. Los dos polos de riqueza que, fundamentalmente, hace grande a las naciones. Muchos de nuestros Bancos, la verdad sea dicha, saben de intereses, de beneficios, se cubren contra todo riesgo, pero desconocen totalmente "lo humano". Cuando conociendo lo humano se moralizarían y, con seguridad, se volverían más entusiastas y alegres. Porque como hemos dicho en otra ocasión: "Los Bancos no deben ser casas de comercio de dinero, sino instrumentos de promoción nacional". La "teología" bancaria de mirar por el Banco en sí (Dios y Des son Cuatro) está contra la ley moral. El Banco está en la obligación, a nivel ciudadano, de interesarse por el bien común, y no el bien particular: porque en la pseudolegitimidad de los intereses, rimbombantemente disfrazados de estabilidad de la moneda, el inclino (hay que suponerlo así) produce únicamente "numerosidad". Cuando la verdadera riqueza de un país, a todo lo ancho y largo de su geografía, es la de producir artículos de consumo.

El pleno empleo en nuestro país ¿por qué ha de llevar a la inflación? (Que en otros, ciertamente, no lleva). Pero si llevara me pregunto y pregunto: ¿Qué está antes, el hombre o el dinero? No nos equivoquemos con la "teología" del dinero por el dinero. Nuestra moneda no vale nada si los españoles no disfrutamos de buena salud física y moral... Si los españoles no podemos hacer de turistas en nuestro país o allende las fronteras. Los auténticos protagonistas del desarrollo de cualquier nación son los grandes sectores de población. El capitalismo, señores míos, no puede estar basado en la austeridad del pobre y el desempleo. (Que eso es lo que quería decir — con toda su alma dijo — el banquero en cuestión al exclamar: "El pleno empleo lleva a la inflación". Y si fuera así, ¿qué?) A nosotros, pensando cristianamente, nos interesa la vida del hombre y no el valor que pueda tener la moneda. El bien común de los españoles se debe anteponer a todo. Incluso a los intereses de nuestros Bancos. No olvidemos lo que se exigía a un

banquero alemán convertido al catolicismo para ser canonizable... Se le exigía primero que quebrara. El mundo del trabajo es el que financia la riqueza auténtica de un país. No podemos quedarnos

atrás porque les convenga a los elefantes sagrados del capital. La maquinaria bancaria debe convertirse en bienhechora de hombres. Hombres dueños de su producción y dueños de su alma. —(PYRESA)

CERCA DEL MAS ALLA

Por PEDRO ALVARIZ

HABIA oído decir que cuando se tiene la certeza de que se va a perder la vida se resumía tanto — quizá para acercarnos al céleste tribunal — que cabía, reflejada, en la cabeza de un alfiler, sintetizándose en un verbo: morir, para abarcarla entera, en un solo parpadeo y como si se observara por el revés de unos prismáticos, con la mirada penetrante de la Providencia. Con estas suposiciones y creencias, lo que habíamos oído contar al viejo — siempre era un viejo, para nosotros niñas, el que se moríanos lo evocaba en imágenes y figuras — apostrofando: "¡Maldita Tierra, maldita Tierra!", como si quisiera contener la telúrica agitación, con alaridos que ahora me parecen histrionismo, ajenos a mí, como la propia voz escuchada por marmatón. Examinada en frío aquella situación tengo que reconocer que consideraba implícito un protagonista: Dios, sin que lo notara entonces y al que me dirigía, ¡pobre de mí, pidiéndole cuentas: "¿Por qué, por qué?"

No es cierto ese volver a vivir la vida en un instante cuando se cree vamos a perderla; la conciencia del peligro inminente e ineludible y la evidencia de la muerte, hacen del momento y la circunstancia el único motivo y asunto, sin otra preocupación por actos buenos o malos, dolorosos o placenteros: nada de cuando nos caímos del árbol, nada del portal con el sol glorioso del invierno y el olor a tránsito en el primer beso, ni de la bomba que se llevó el alero del tejado, ni de si "ría una mina magnética a la deriva por el Mediterráneo; nada de los recuerdos gratos o desagradables como se me ocurren a la imaginación según escribo. Unidad y acción sin salirse del tema, sin posible escapada, acorralados cuerpo y espíritu en la sola preocupación de la endeblez humana — sin un caparazón para escondernos — en nuestra limitación e inferioridad, prisioneros de las circunstancias, con la mente contestándose en la jaula, en valvén de extrañas y súbitas consideraciones, sin saber cómo, o entre la blandura del cerebro y el magma terrestre.

Cuando yo veía subir y bajar los techos como si resollara la casa, estremecerse los tabiques, trasladarse la solería y bailar las lámparas, veía también imágenes de otros seísmos, con una nitidez y realidad que hacía más angustioso el momento y, desdoblándose, me contemplaba como otro, independiente de mí mismo — imaginando saito mortal al otro lado — para verme extraído cadáver de entre los escombros por una cuadrilla de cavadores con cascos de plástico. ¿Será que nos vamos desalmado, separándonos del cuerpo? Están bien las exploraciones por el es-

pacio exterior, los viajes a la Luna, pero como quería Alexis Carrel, deberíamos desentrañar lo ignoto humano y hacer viajes y explotaciones en el interior de cada uno para conocer nuestro mundo. Estaba tan seguro que no salía de "aquello", que, cuando lo recuerdo, me parece mentira, que no me pasó a mí. Dios lo hace así para que olvidemos; de otro modo, quedaríamos parados, convertidos en la consabida estatua de sal, sin dar un paso adelante abrumados por el recuerdo de todos los peligros.

Lo que más tengo presente del trance son los pufetazos al aire apostrofando: "¡Maldita Tierra, maldita Tierra!", como si quisiera contener la telúrica agitación, con alaridos que ahora me parecen histrionismo, ajenos a mí, como la propia voz escuchada por marmatón. Examinada en frío aquella situación tengo que reconocer que consideraba implícito un protagonista: Dios, sin que lo notara entonces y al que me dirigía, ¡pobre de mí, pidiéndole cuentas: "¿Por qué, por qué?"

Instantes que me parecieran interminables — tengo entendido que los sísmógrafos que no se descañalaron continuaron registrándolos durante un tiempo de tres horas — momentos eternos por vivir las terribles imágenes de los noticieros y de las lecturas; monografía de lo que conocía de los terremotos, y luego, la conciencia de haber escapado, y el "ridículo" de haber hecho un poco de teatro que considero propio de esos casos de peligro y "tragedia". Como dejan de ser instantáneos para ellos las frases que se dicen los enamorados. Esta vez sí que estoy seguro de haber llegado cerca del más allá, de estar a punto de cruzar — al menos en mi creencia — los umbrales del trasmundo. Pero nada de anestias ni ofuscaciones me mitigaron al acercarnos a ese más allá desconocido: claridad meridiana en la razón, tanto más diáfana cuanto más impositivo el escapar. He tenido otros instantes quizá haya oscurecido el panorama para vez en la desespejadora que poseo a los que van a morir, los condenados a muerte y a los héroes; aunque no se me escape que el vivir sea un milagro actuante y que amemos más la vida cuanto más expuestos estamos a perderla y más cerca tengamos la imagen del viaje eterno como en esos velatorios casi genesiácos y "decamerónicos", y que la muerte tan escondida de los místicos, y la tan "callada" manriqueña, se presenten a las claras en la bulla de un mundo que por la despreocupación en el más allá y la seguridad de vivir — tomada la Tierra como Cielo — parece de resucitados. (PYRESA).

Bastante más que verbena triunfalista

LAS solemnidades de Semana Santa, la evocación de las escenas de la Pasión, cuentan sin disputa entre las más hermosas de la liturgia cristiana.

Entre ellas destaca una, tanto por su belleza mayor como por su alegría y calidad; es la bendición de las palmas, y de los ramos, en este domingo triunfal. Es verdad que la fiesta no es ya de ramos, sino de palmas, que es lo que domina. Palmas traídas a Elche. Palmas traídas de paisajes calientes, donde las tierras cubren mosaicos romanos frescos aún, siempre jóvenes, y las palmeras suben hacia un cielo azul, para abrirse allí como fuegos artificiales que no acaban de caer. No obstante, sigue y seguirá llamándose de ramos, porque no es un acontecimiento de hoy lo que se solemniza: es la fiesta humilde de aquel día lejano, y ramos debieron haber en las manos de quienes salieron a recibir a Jesús y a entonar ante Él sus cánticos de hosanna. Ramos que desde enton-

ces, y también palmas desde más reciente, pasaban y pasaban, tras la bendición, a lugares — interiores o exteriores de las casas, de los hogares — como símbolo de fe y adhesión a la Iglesia católica. Domingo de Ramos; el que no estrena, no tiene manos, dice el refrán; conmemoración en la que el Señor coloca en nuestras manos la magia de estrenar, otra vez, una nueva ilusión. Domingo de Ramos: ¡Tierna expresión del espíritu en homenaje al Señor! Como antorchas de oro brillarán hoy al sol las palmas y los palmones, entre la conmovedora melódica de alabanzas y bendiciones que hubo en aquel recibimiento apoteósico que Jerusalén tributó al profeta Nazaret. Porque esta fecha se conmemoraría si la redujeramos a una verbena triunfalista; equivaldría a querer la victoria sin combate, sin agón. Hemos de llegar al profundo significado de la efemeridad que con gozosa ilusión conmemoramos. Así podremos decir con alegría litúrgica: ¡Bienvenido sea el Hijo del Hombre! — G. P.

FRENTE AL ESPEJO

- CXXLVII -

El Libro Blanco

¿QUE opina usted de "El Libro Blanco"? ¿Lo ha leído usted ya? —(me pregunta, de pronto, a quemadropa, el periódico de hoy al abrirlo esta mañana).

Pues no señor, no lo he leído aún, y no estoy seguro de que llegue a leerlo yo alguna vez. Me dan miedo los libros de colores — libro rojo, libro azul, libro blanco —. Como están atildados de documentos, y es cosa tan culebrada eso de andar trasteando de un lado a otro, con diplomas y pergaminos en legajos y rollos (¡lo que hay que cumplir con el "procedimiento" que es el más importante del mundo) me declino "opinionar concienzuda" — como esos v. vaes que en el país de los ojos azules acuden a esta triquiñena para no ir a la guerra.

Pues no señor, no me atrevo, ni a intentar leer el plus-umano perfecto "Libro blanco", por no encontrarme con la verdad de su banquera, esto es, que todas sus páginas "están en blanco" — para mí. ¿Como he de entender hoy todo lo que dicen y saben ya, de recién nacidos los niños de ahora, si lo aprenden con los nuevos métodos que, para mí, son inextricables? Reconozco mi ignorancia ante las mit y una preguntas que me hacen los chicos en sus apuros estudiantiles, y en mi niñ fraco cara a cara de los problemas planteados en sus libros, si alguna vez acuden a mí los pobrecillos con la esperanza de que yo les acaee sus enigmas. ¡Acabar — ¿qué? — esperar de mí...! ¡Si! "¡La esperanza me mantiene...! Como en la copa del que "Fue al mar por naranjas".

El "libro blanco", de fejo, será el compendio de lo que es y métodos de enseñanza moderna, y de feconda saludura; manantial de ciencia casi adobada: la que permite estudiar y resolver las astronómicas dificultades de los viejos interplanetarios y de la posibilidad de establecerlos con carácter permanente y económicamente rentable con pecuario provecho. (Pues ya se sabe que el fin de la ciencia es el "principio" utilitario).

Estas desembrantés consecuencias de la moderna pedagogía que sin duda se debe adentrar en el "Libro blanco", son los que han convalidado a los maravillosos avances de la técnica, alcanzando la precisión mecánica de sus invenciones. Y todo ello cristaliza en esas realidades que polemias calificar de fantásticas: los vuelos de la serie APOLLO alrededor de la Luna. He aquí, pues, una positiva razón que justifica la tortura de los antechicos estudios infantiles de aspecto enigmático, que parecen dudosos pero son decisivos, al final de la carrera, para hazñas como las que rondan en torno de la "plateada rueda" de Selene, en el quinto cielo.

Es natural el asombro de mi poquedad ante la magnificencia de los éxitos espaciales y no es-

paciales (pero si "especialista") de la ciencia y la técnica modernas que el "Libro blanco" con sus planes didácticos flamantes se encarga de multiplicar para la cultura del día de mañana. Y es natural mi asombro porque yo, en mi lejana edad escolar, me atrevo a los planes humildes y sencillos entonces en vigor, tan simples que se entendían de sopetón, a la primera lección, pero que, acaso por esta su propia claridad y sencillez, han sido válidos para vivir con lozanía durante tres cuartos de siglo. Hasta ahora.

Como que en aquella época, también se hablaban de viajes a la Luna, pero a título de novela de ciencia ficción, como hizo Julio Verne, o bien a modo de ejercicio de ingenio cortésano en tono humorístico según la "historia comica" de Cyrano de Bergerac; y como ya dije en una de mis recientes columnillas, tales viajes de inventiva literaria no pasan a ser de categoría de patines de sobremesa.

Como también charra de sobremesa es la siguiente anécdota de Cyrano de Bergerac que traen de lecturas de los libros de texto para una de esas asignaturas, y que jamás he olvidado. Digo esto en prueba de que, siendo niño y modesto como era el plan pedagógico de mi bachillerato, tenía eficacia para grabar sus recuerdos a lo largo de más de medio siglo.

Todo el mundo tiene noticia de la fealdad caricaturesca del rostro de Cyrano, con su enorme nariz digna de merecer el soneto de Quevedo que empieza: "Érase un hombre a una nariz pegada — era una nariz superlativa...". Su fealdad lo hacía m. signio, esquivando que las mujeres lo viesen y se burlaran de su grotesca efigie. Por eso en la escena de Kostand, está Roxana emboscada con la voz de Cyrano, oyendo sus versos, pero al soñado amador no lo ve, está escondido, imaginándose ser el más apuesto galán del mundo. A quien lo vea, le deja convencido con el famoso soneto, que yo traducía así, poco más o menos:

"Nuestro mundo es el astro más bello del Universo, y es Europa la parte más hermosa del mundo. Dentro de Europa, es Francia el país más hermoso, así como lo más hermoso de Francia es París. Pues ¡la calle de la Paz, donde yo vivo, no es la más hermosa de la calle de la Paz, y mi cuarto el más hermoso de la casa; y como en mi hombre que yo, debéis reconocer como es lógico, que soy el hombre más hermoso del mundo."

Al oír tal conclusión paradójica los papamoscos se quedan con la boca abierta, y con un palmo de nariz... ¡Las de Cyrano naturalmente! No quiero quedarme así en caso de leer el "Libro blanco". AQUÉL.

¡Gane dinero por Kilos!



el porvenir es de quien sabe emplear sus economías en modernos negocios

AUTOSERVICIO WESTINGHOUSE DE LAVANDERIA Y LIMPIEZA EN SECO con una inversión mínima de 300.000pts.

- *Sin dejar su empleo
- *Sin almacen
- *Sin facturas
- *Sin pagos morosos
- ¿COMO?...
Escribanos a
LAVAMAT, S.A.
Gral. Martinez Campos, 41-Madrid-10
PUEDA ESTAR SEGURO SI ES WESTINGHOUSE

CASA CASAÑ

Gran surtido de bicicletas de todos los modelos y para todas las edades
Bicicletas Plegables
FABRICA DE BICICLETAS B, H, VITORIA
VENTA EN CASTELLON



Distribuidor
JOSE CASAÑ
Conde Pestagua, 5 - Castellón - Tel. 220124

Un libro extraordinario: CORTE DE CORTEZA

De Daniel Sueiro
(Premio Altaguara 1968)
"El apasionante relato del primer trasplante de cerebro"
Libreria **ARMENGOT**
Enmedio, 21 Teléfono 21 47 15

SANEAMIENTO
"Roca"
LIMAC
PASEO RIBALTA, 30 TELEF. 21-21-69 - 21-49-36

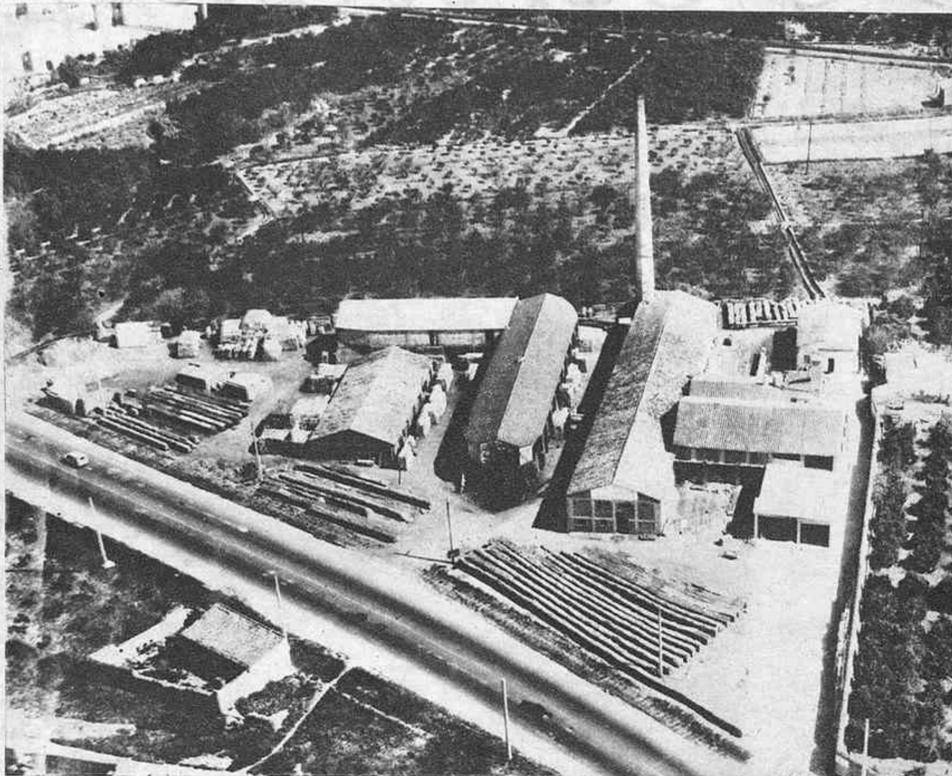
Vd. puede disponer del camino más corto entre la ropa a lavar y la ropa limpia
LAVADORA AUTOMATICA LAUNDROMAT®
Todos los días demostraciones en

Establecimientos **DOLS**
Puede estar seguro si es
Westinghouse

CICLOMOTOR
Emewe
NUEVO MODELO DE 49 c. c.
Sin carnet - Sin matricula - Sin impuestos
VENTA CONTADO Y PLAZOS
VICENTE RAHO CLAROS
Navarra, 132-133 - Teléfono 21 30 16 - CASTELLON

J. y P. Balaguer, S.L.

"EL PUENTE" - FABRICA DE TEJAS Y LADRILLOS HUECOS Y MACIZOS



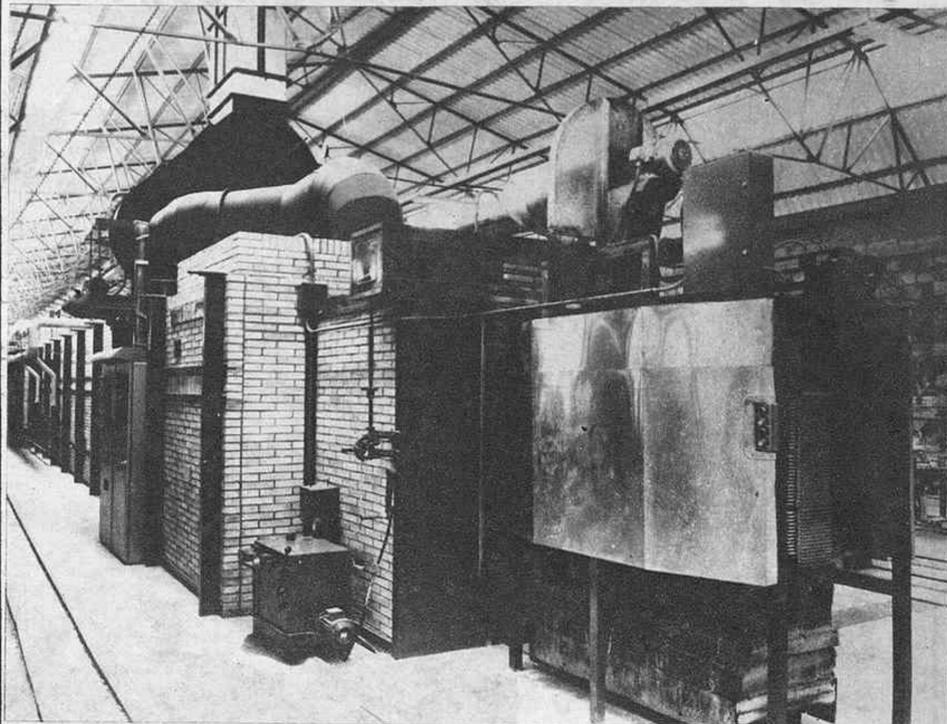
PANAL "GERO" ESPECIAL PARA CARGAS

VILLARREAL
(CASTELLÓN)

Partida Solaes, 148

Teléfono 79

HORNOS PARA LA INDUSTRIA CERAMICA



IBER SITA S. A.
Av. Sarriá, 52 - 1.º A
BARCELONA, - 15

Prefabricados DERCA

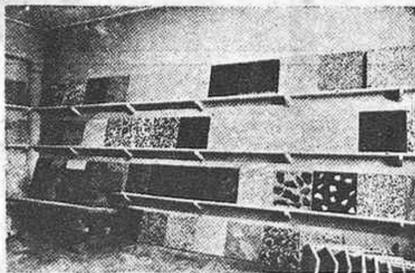
Tuberías vibradas y centrifugadas
Tuberías de presión para riego

Viguetas pretensadas
Bovedillas aligeradas

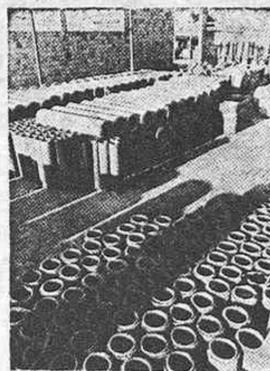
Mármoles
Artificiales

Tubo Poroso
Dercadren

Bordillos,
Rigolas,
Marcos
Ventanales



Pavimento Terrazo
Pavimentos hidráulicos pulidos en obra



Otros elementos para la Construcción

**SOLICITE
PRESUPUESTOS**

**CONSULTE
PRECIOS**

**PRODUCTOS
DE CALIDAD**

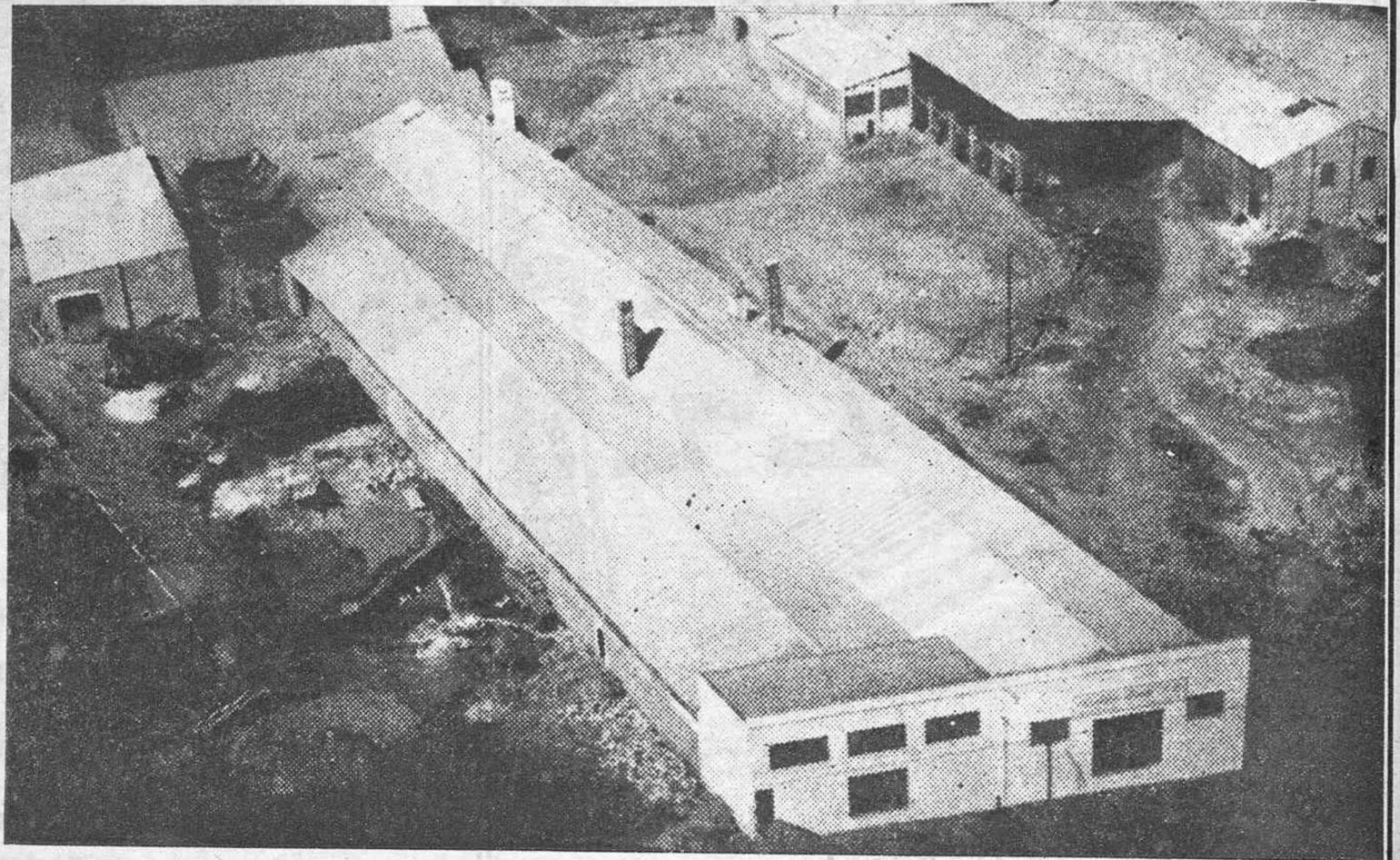
DERIVADOS DEL CEMENTO Y AGLOMERADOS, S. A.

Purísima, 115 - Teléfono 17
ALMAZORA



Azulejos Bechi, S.L.

especialidad
en colores
de tamaño
108x108



CARRETERA ARTANA, SN
TELF. 130 . PARTICULAR 136

BECHI
(Castellón)



EL MATERIAL SANITARIO DE HOY

TODA CONSTRUCCION MODERNA CUENTA CON SANITARIOS SCALA
ELEGANCIA Y DISTINCION EN SU HOGAR

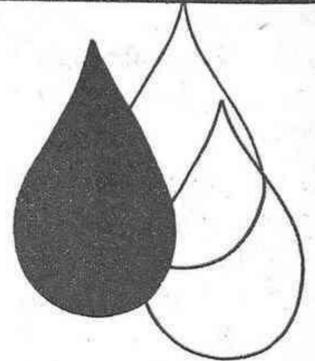
KOSMOSIT CHEMIE, S. A.



DE LOS CIMIENTOS

HASTA EL TECHO

DISTRIBUIDORES OFICIALES DE
SANEAMIENTO SCALA
BAÑERAS NACAR
VIGUETAS "SAEM"
FIBROCEMENTOS TUBOLIT
KOSMOSIT - CHEMIE



GARANTIA PARA SU OBRA



DISTRIBUIDOR PROVINCIAL

CONSTRUCCIONES Y MATERIALES, SOCIEDAD LIMITADA

CONMA

Tenerías, 57 (chafán c. Torreblanca)
Teléfonos 220972 y 221656

CASTELLÓN DE LA PLANA

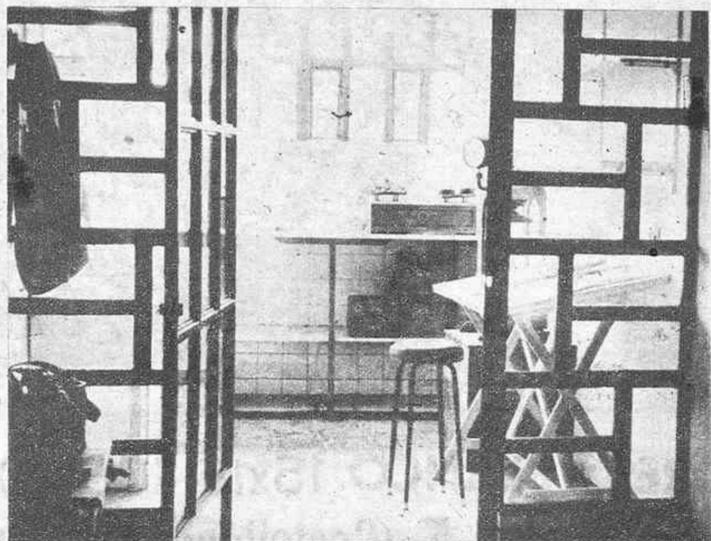
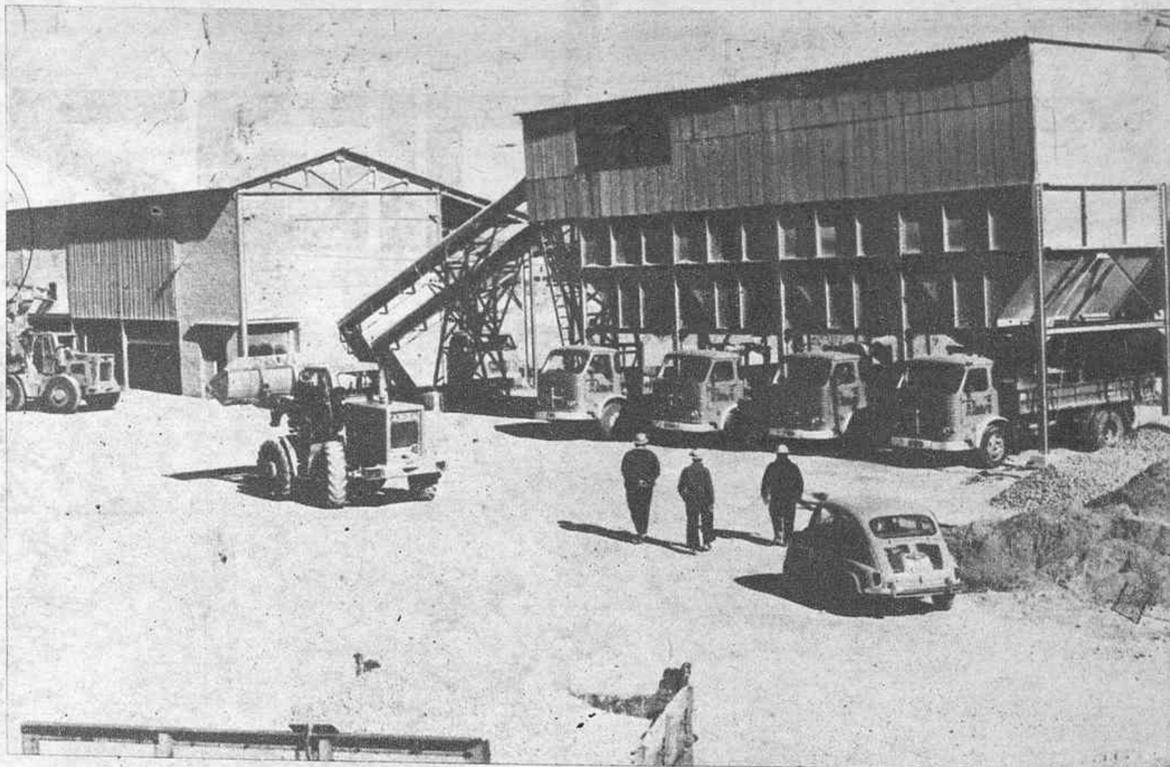
Prefabricados
Pavi S. L.

VILLARREAL

Al servicio de la

Edificación y Obras Públicas

CALIDAD + GARANTIA = ECONOMIA
EN SU PRESUPUESTO.



Prefabricados

Pavi S. L.

VILLARREAL

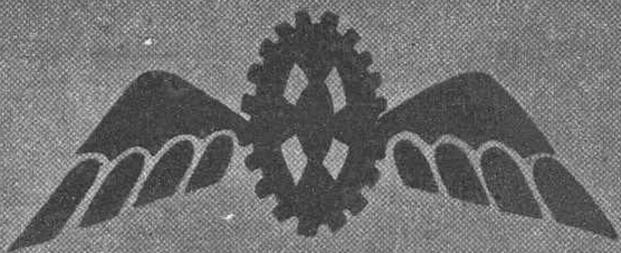
MODERNO LABORATORIO PARA ANALISIS DE
ARIDOS Y HORMIGONES, FACILITANDOLES LA
GRANULOMETRIA Y DOSIFICACION PRECISA
PARA LA RESISTENCIA PREVISTA EN SUS HORMI-
GONES.

ADEMAS:

Secciones de: Vigas pretensadas
Bovedillas de aglomerado cerámico • Ventanales de hormigón
Saneamiento • Materiales para
la construcción • Aridos clasificados y lavados para edificación y obras públicas.

ESPECIALIDAD EN SERIGRAFIA

TILES SA



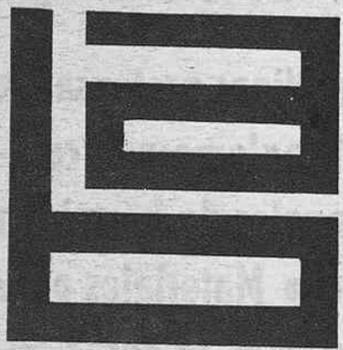
ALCORA - ESPAÑA

TELÉFONO 16

AZULEJOS BLANCOS, DE COLORES Y PINTADOS
CON SUS PIEZAS COMPLEMENTARIAS

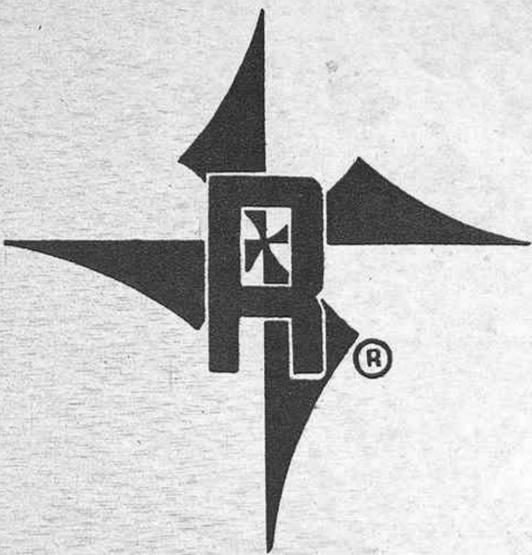
BECHIAZUL S.A.

FABRICA DE AZULEJOS



SERIGRAFIA EN MODELOS PATENTADOS, COLORES y BLANCO 15x15 108x108
Camino de Sant Francesc, s/n Tels. 190-179-208 **BECHI** (Castellón - España)

REVEXTERIN®



FABRICADO POR **EURAZUL S.L.**

C.º RIBESALBES, s/n - ALCORA (Castellón) TELEFONO 285

El Campo y la Ganadería Con la colaboración del Servicio de Extensión Agraria

El magnesio y los agrios

SU IMPORTANCIA
El magnesio es un elemento de los llamados mayores, indispensable para la buena nutrición de los árboles.

Las variedades de naranjas tardías, por el mucho tiempo que el fruto permanece sobre el árbol, y en las variedades con semillas.

TRATAMIENTOS

Para corregir la carencia de magnesio, existen varios procedimientos: en las tierras ácidas, mediante aportaciones de dolomita, que junto al magnesio aporta cal al suelo.

El sulfato de magnesio, a su vez, puede aplicarse indistintamente por incorporación al suelo, o por vía foliar; recomendando este último, cuando el huerto no responde al primero.

El sulfato de magnesio al suelo debe echarse de sazón y fraccionado en varias veces. La cantidad por árbol y año oscila entre 1'5 y 2 kilos.

Las pulverizaciones foliares deben de realizarse antes de la floración, cuando las hojitas pequeñas alcanzan un tercio de su tamaño normal o a la caída de pétalos; de no tomar esta precaución, existe el riesgo de quemaduras, dada la gran sensibilidad de las hojitas recién formadas.

La dosis de aplicación es del 2 por cien. Independientemente de la pureza del óxido de magnesio, el sulfato de magnesio con destino a pulverizaciones foliares, debe tener una impureza de ión-cloro, menor del 0'20 por cien.

Mejores resultados se consiguen con pulverizaciones de nitrato de magnesio, empleado al 1 por cien. Con uno y otro producto, este trabajo conviene efectuarlo por la mañana y mejor aún por la tarde, evitando los fuertes calores, por peligro a ocasionar quemaduras.

No es recomendable la mezcla con pesticidas, sobre todo con insecticidas fosforados, de no conocer de antemano los resultados con tales combinaciones. Por el contrario, se consigue una mayor efectividad en estas aplicaciones, adicionando un buen mojanete.

JOSE ROJO SANCHEZ
Agente de Extensión Agraria
VILLARREAL

La estabulación libre en el Alto Palancia

EN la comarca Alta del río Palancia tiene gran importancia la explotación del ganado vacuno de leche, especialmente en las localidades de Jérica, Segorbe, Viver, Teresa, Bejis, Altura, Caudiel, Castelnuovo y Benafar. El censo de este ganado es, aproximadamente de 1.300 cabezas, que están en poder de unos 800 propietarios, estando el 95 % de las explotaciones compuestas por 1 ó 2 vacas.

Estas explotaciones familiares son cada vez menos rentables debido a la gran cantidad de trabajos que llevan y el encarecimiento actual de la mano de obra. La solución estriba en crear explotaciones modernas para ahorrar mano de obra y conseguir el pleno empleo de la que queda. Como el ganadero de la comarca posee pocos recursos económicos para crear explotaciones de este tipo debe de unirse a sus vecinos y como los locales que poseen son, generalmente, pequeños y no existen zonas libres para ampliarlos, es imprescindible crear nuevas construcciones de alojamientos alejadas del núcleo rural.

La construcción de establos clásicos cerrados para ganado vacuno son caros y de amortización alta, exigiendo al mismo tiempo mucha mano de obra para atender al ganado. Por eso se ha encontrado en la estabulación libre la mejor solución rebajando los costos en construcciones, en amortización y en mano de obra en más de un 50 por cien.

Desde hace cuatro años, funcionan en la comarca de Segorbe, dos agrupaciones ganaderas en estabulación libre, una en Teresa y otra en Viver. Para conseguir el número de 40 vacas, adecuadas para poder ser manejadas por un solo hombre fue necesario que se agrupasen 15 ganaderos para poder, económicamente, hacer frente a un establo de esta envergadura, obteniendo de esa manera gran ayuda en préstamos y subvenciones de los organismos oficiales (I.N. Colonización, Banco Crédito Agrícola, Acción Concertada, y de Cáritas Diocesanas).

La estabulación libre tiene las características siguientes:

—Una Zona de reposo, para facilitar el descanso a los animales resguardándoles del frío, de la lluvia, y del excesivo calor. Consiste en un sencillo cobertizo de unos tres o cuatro metros de alto y cinco de profundidad. Durante el invierno se resguarda a los animales del frío mediante pajas de paja u otro material económico que hacen de paredes colocándolos en la parte norte, quitándolos en verano para que corra el aire libremente.



El suelo del cobertizo se cubre de paja para que los animales descansen cómodamente, obteniéndose a la vez un buen estiércol.

—Una zona de ejercicio, que linda por el lado abierto con la zona de reposo y cerrada por las otras partes con cercas económicas de madera. Es conveniente que tenga una pendiente suave. En esta zona se coloca el bebedero.

—Una zona de alimentación, que viene a continuación de la zona de ejercicio donde están los pesebres desprovistos de protección sin que hasta la fecha haya ocurrido ningún inconveniente. Esto facilita el reparto de forraje, ya que se hace con gran facilidad desde el remolque.

—Sala de ordeño, fundamental para estas explotaciones y que en los establos de esta comarca consisten de un tandem de 4 plazas, ordenándose cuatro vacas a la vez mecánicamente. Al mismo tiempo en un pequeño pesebre se suministra el pienso que corresponde a cada vaca según su producción.

—Además estas explotaciones disponen de silo y henil adecuado para conservar el forraje. Las ventajas que están encontrando estos ganaderos en la estabulación libre son considerables pudiéndose destacar las siguientes:

1. Como más importante el ahorro de mano de obra, ya que un solo hombre maneja 40 vacas, mientras en las explotaciones clásicas de la comarca se necesitarían 15. Este ahorro de mano de obra es posible, en primer lugar por contar con una máquina de ordeño de cuatro plazas a la que acuden los animales, consiguiendo el vaquero ordeñar todas las vacas en poco más de una hora. También es punto interesante para conseguir el ahorro de tiempo, la facilidad con que se reparte el forraje en la estabulación libre que se realiza en media hora, y la limpieza del establo que queda reducida a 4-6 veces al año por medio de un tractor que en pocas horas realiza la limpieza del estiércol.

2. El ahorro que han conseguido del coste de edificaciones, aproximadamente la mitad de lo que hubiera costado un establo clásico cerrado en estabulación permanente.

3. Sanidad. En este punto llama poderosamente la atención que la tuberculosis en estos animales en estabulación libre es prácticamente nula, mientras que en los establos cerrados, es de una gran frecuencia. También destaca su resistencia a enfermedades óseas y al meteorismo o hinchamiento de la panza, aunque a veces por estar los pesebres situados en el exterior y sin protección alguna se moja el forraje.

4. Partos. Otro punto a destacar es que con el ejercicio que realizan las vacas en este tipo de estabulación los partos se producen con suma facilidad sin necesidad de asistencia y rarísima vez se necesita al Veterinario, mientras que en los establos clásicos ocurre al revés siendo los partos muy trabajosos.

Desde luego también existen algunos inconvenientes en la estabulación libre, pero superados por las ventajas, como son:

1. El más importante, es el peligro de enfermedades contagiosas, por lo que hay que extremar el cuidado del establo en cuanto a higiene y tener separado al animal que se la observe algo anormal.

mal. Sobre todo hay que tener especial cuidado con el control de la Brucelosis o aborto contagioso y la mastitis, sobre esta última enfermedad, los ganaderos del establo de Teresa están guardando las precauciones necesarias pues en los primeros tiempos tuvieron un foco peligroso que se iba extendiendo poco a poco.

2. Otro inconveniente es la dificultad del consumo de forraje ya que las vacas más poderosas no dejan a las débiles comer lo suficiente. Esto se elimina teniendo siempre el pesebre lleno, pero es cosa que no siempre se consigue.

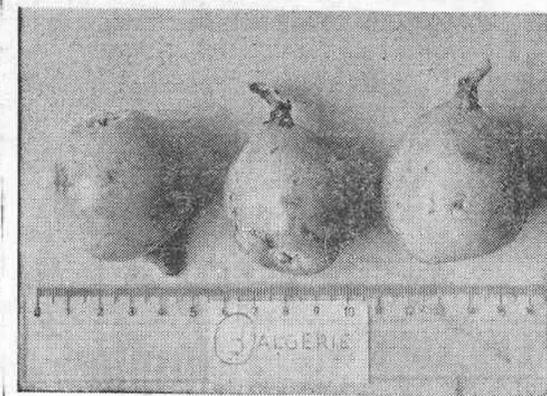
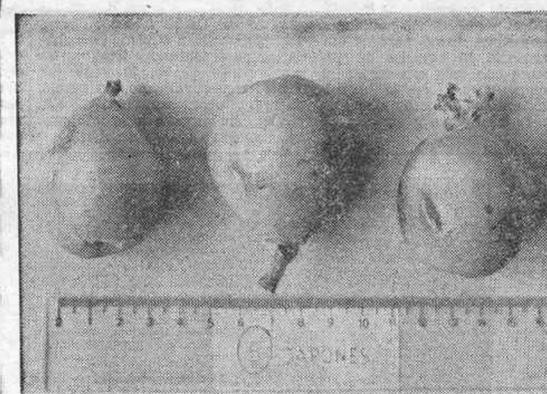
3. Otra desventaja con respecto a la estabulación cerrada es que es muy difícil eliminar las moscas que en verano molestan a los animales. Sin embargo se ha comprobado que soportan muy bien el frío e incluso la nieve.

4. Al principio resulta trabajoso acostumbrar a las vacas a su entrada en la sala de ordeño, a la vez que luchan entre ellas, pero rápidamente a los pocos días se acostumbran a este cambio.

La estabulación libre se ha comprobado que resulta muy ventajosa en esta comarca, y si, como en todos los sitios surgen problemas no es casi nunca por el sistema adoptado, sino que por ser una agrupación siempre es lógico que surjan discrepancias entre propietarios, y es que «donde hay hombres hay problemas».

ARMANDO CARBO GOMEZ
Agente de Extensión Agraria
SEGORBE

Interés y posibilidades del cultivo del níspero en nuestra región



EN toda la región de Levante, a nuestro juicio, un cultivo que podría ser incrementado en gran manera es el níspero, puesto que tanto sus características vegetativas como sus exigencias culturales permiten su expansión. Al mismo tiempo se trata de un cultivo que se adapta a gran diversidad de suelos, siendo su factor limitante la gran dotación de agua que requiere.

Está claro que es un cultivo muy interesante, ya que por su precocidad dentro de la estación, hace su entrada en el mercado en una época en que no tiene ninguna competencia seria. Por otra parte se trata de un cultivo rústico en el que las plagas y enfermedades le atacan en pequeña cuantía, si exceptuamos el moteado.

Los patrones más empleados para su cultivo son, el franco y el membrillero. Con el primero se obtienen árboles de más porte y más larga vida; sin embargo con el membrillero, se imprime una rápida entrada en fructificación toda vez que se obtienen frutos de mejor calidad y de mayor tamaño.

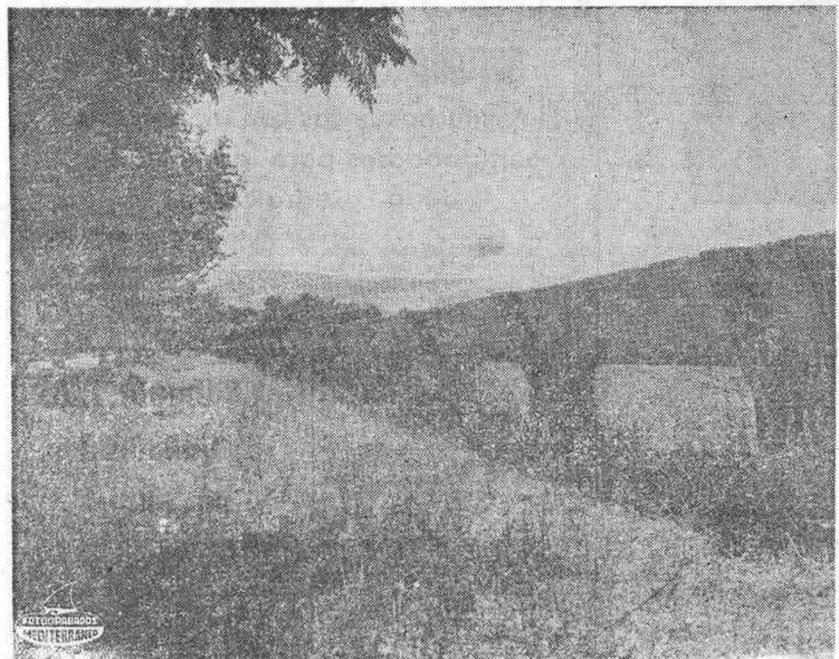
Este cultivo presenta gran número de variedades, muchas de ellas aparecidas por mutaciones, que han sido seleccionadas al apreciarse su sabor, tamaño, reducido hueso, precocidad, conservación, resistencia al transportarse, etc.

Para una mejor orientación, seguidamente relacionamos algunas de las variedades más representativas.

TANAKA O JAPONES: Variedad muy seleccionada. Fruto de gran tamaño, de 3 a 4 cms. de diámetro y 6 cms. de largo. Peso 60 a

Pasa a la siguiente

CARTA EUROPEA DEL AGUA



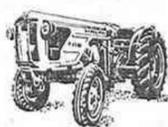
El agua es principio base para todas las actividades de la vida. La agricultura y la ganadería se encuentran vinculadas a las disponibilidades de agua de forma severa. Se requiere que todos colaborem en la conservación de esas disponibilidades de tan preciado líquido. El Consejo de Europa presenta la "Carta Europea del Agua", llamando la atención a todos sobre:

- 1.º) No hay vida sin agua. Es un bien precioso, indispensable a todas las actividades humanas.
2.º) Las disponibilidades de agua dulce no son inagotables. Es indispensable preservarlas, controlarlas y, en la medida de lo posible, aumentarlas.
3.º) Alterar la calidad del agua es perjudicar la vida del hombre y de los otros seres vivos que de ella dependen.
4.º) La calidad del agua debe ser preservada de acuerdo con la finalidad de su utilización y especialmente satisfacer las exigencias de la salud pública.
5.º) Cuando el agua, después de su utilización, vuelve a su medio natural, debe ser en estado tal que no comprometa los aprovechamientos posteriores, tanto públicos como privados, que de ella se haga.
6.º) El mantenimiento de una

- 7.º) La disponibilidad de agua deben ser objeto de inventario.
8.º) Las autoridades competentes deben planificar cuidadosamente la buena gestión del agua.
9.º) Todo ello requiere un importante esfuerzo en investigación, en la formación de especialistas y en la información al público.
10.º) El agua es un patrimonio común, cuyo valor debe ser reconocido por todos. Cada uno tiene el deber de economizarla y de usarla con cuidado.
11.º) El agua no tiene fronteras. Es una riqueza común que necesita la cooperación internacional.

trabajan como tres y comen como uno

(son tractores Barreiros)



R-350 - 36 CV HMA



4000 - 40 CV HMA



R-500 B - 52 CV HMA



5500 - 67 CV HMA



R-545 - 77 CV HMA

¡compruébelo gratis!

SOLICITE UNA DEMOSTRACION GRATIS AHORA MISMO. EN

ORTA Amadeo I, 9-Tel. 216835 - Castellón

DISTRIBUIDOR DE BARREIROS

Semilla de patatas: Este año se han importado la mitad de las solicitadas

La clase Red Pontiac, la sirven a 14'50 pesetas kilo

NADIE sabe cómo será la sembradura de patatas tardías o de media estación, en cuanto a volumen. Como se viene anunciando en este mismo periódico, extraordinaria, exagerada y, por tanto, peligrosa. Demasiadas patatas; más, ¿quienes han de consumirlas? ¿El turismo a fuerza de tortillas a la española? Parece que no, como es natural.

Las patatas son tubérculos de buena digestión, que van ganando adeptos día por día en todas las mesas, quizás a costa del consumo de pan, que también es bueno, pese a lo que digan, y al empeño de fabricar mal. En algunos países, la patata, presentada de cien maneras, es alimento indispensable en las comidas y con cualquier plato. Es decir; se está planteando un consumo mayor y, por eso, el afán de sembrar patatas a troche y moche...

Sin embargo —y esta es la cuestión—, ¿dónde están las simientes puras? ¿Hay que traerlas. —Ya están ahí. —Bien; pero, ¿dónde? —La verdad, no hay quien lo sepa.

Los patateros son gentes enamoradas de su cultivo. Incluso muchos que a sabiendas de que la próxima campaña no será interesante económicamente, siembran las mejores parcelas y en su día se enorgullecen de presentarlas. Corren un peligro absurdo, aunque los enamorados tienen quebras y la próxima y presumida abundancia les producirá.

La verdad, ahora, ni con candil se encuentra una tonelada de patatas Red Pontiac, ni Desirée. ¿Dónde están? Dicen que las guardan los agricultores para ofrecerla en estos días, cuando está acamando abril a las primeras hojas del calendario. Nadie lo cree, si bien parece probable que continúen costándose disparates de tal calibre, promotores de disgustos para cuando llegara la hora de la verdad.

Ante la ilusión de sembrar no hay demasiadas noticias. Parece que están a punto de entrar en España alrededor de cuarenta variedades de la citada Red Pontiac. En algunos despachos, a media voz, algunos empiezan a ofrecerlas como favoreciendo al comprador a 14'50 pesetas el kilo, ya como tendrán que venderlas a fin de ejercer

Interés y posibilidades...

Viene de la anterior

65 grs., llegando hasta 30. Tardío en la maduración (finales de Mayo). Pulpa más blanca que la del nispero común. Por mutación o variación en la reproducción, su semilla se divide en dos subvariedades, una alargada (algo ácida) y otra achatada (dulce).

Fructifica densamente, casi en racimos. Es variedad que debe aclarse.

Es sensible al moteado. Se cultiva bastante en la zona de Sagunto.

ALGERIE: El tamaño del fruto es de 4 cms. de ancho y 6 de largo. Peso igual Tanaka, 60-70 grs. Nispero selecto. Tardío en la maduración, algo antes que el Tanaka. Muy buena conservación para el transporte. Piel dura. Procede de Argelia; forma oval y sabor agri dulce.

Resiste bien al moteado y agrietamiento por las aguas. El árbol no tiende a la vegetación vertical, cosa común en todas las demás variedades. Su fructificación se distribuye regularmente por todo el árbol.

NADAL: Variedad preferida en la provincia de Alicante. Tamaño normal aceptable, buena calidad, resistente al moteado, manipulación y transporte. Se conocen tres mutaciones de esta misma variedad:

—Nadal primerizo, redondo es el más antiguo y el de mejor calidad.

—Nadal pleudo, forma oval, que mantiene verde la punta; tiene menos calidad que el anterior.

—Nadal tardío, de fruto redondo, con más sensibilidad, que los otros dos, al agrietamiento por el agua.

Es el menos sensible a las heladas por dos razones: por su floración tardía y porque presenta los frutos muy juntos (lo cual hace que se protejan unos a otros).

Polop: Fruto de tamaño grande, ancho 4-5 cms. y largo 5-6 cms., peso 60-70 grms. Variedad moderna y selecta. Madura algo antes que el Algeria y Tanaka. Presenta poca resistencia al transporte. No muy sensible al moteado. Menos producción que el Nadal, pero de fruto más dulce. Peso semilla 10 a 15 grs.

Damas: Fruto de poco sabor, muy sensible al moteado, fue variedad muy cultivada, pero en la actualidad tiende a desaparecer. Tiene la propiedad de ser resistente al agrietado por el agua, por lo que se ha mantenido hasta ahora.

Su fruto tiene muchas semillas, poca calidad y no muy buena resistencia al transporte.

SALVADOR BONONAD GASCON AGENTE DE EXTENSION AGRARIA DEL CENTRO REGIONAL DE LEVANTE

¿Otros se deciden por la Desirée que, en teoría, resulta más fácil de adquirir; pero, cuando el cultivador se encuentra decidido a ello se sorprende al conocer que tampoco hay Desirée, de semilla.

Hay que tomar en serio el suministro de patatas selectas para sembrar. Si muchos rechazan clases que hasta hace poco eran de rendimiento óptimo y eligen las que entienden mejores, por qué no distribuir las necesarias y de las más atractivas para el campesino? La noticia es tajante: este año se han importado menos del 50 por ciento de las solicitadas. Quizás, por ello, hay necesidad de pagar el kilo de siembra casi a tres duros...

El mercado de hoy mantiene con firmeza el precio de las patatas viejas hasta 5'80 ptas. kg. en León, Palencia, Burgos, Zamora, Valladolid, Logroño, etc. Las nuevas, suben y suben de cotización a términos económicamente incoherentes. La razón está en las dificultades de extracción a causa del agua caída durante los meses de este marzo, de mala memoria.

CEBADA PARA NUESTRA GANADERIA Y AVICULTURA

El Servicio Nacional de Cereales garantiza su abastecimiento

El Servicio Nacional de Cereales, a través de su Jefatura en esta provincia, pone a la venta CEBADA sana, de la actual cosecha, procedente de Teruel, al precio de 5' pta/kg. para compras superiores a 50 Tm. se autoriza la compra a pago aplazado a 90 días, con garantía de aval bancario. Este precio regirá únicamente hasta el 31 de mayo próximo.

El cereal se encuentra a disposición de los consumidores en los almacenes del Servicio Nacional de Cereales en la provincia. No obstante, estando todavía pendiente de recibirse grandes cantidades de cebada de la provincia de Teruel, el S. N. C. atenderá las peticiones de compra en firme para situar la mercancía en aquellos de sus almacenes que más convengan a los compradores, con la consiguiente economía, para ellos, de gastos de transporte y jornales de carga.

El Campo y la Ganadería

ABRIL AGRÍCOLA

En 1968, León señaló la temperatura mínima: CINCO BAJO CERO EL DIA 7

«En tiempo del cuco, por la mañana mojado y por la noche, enjuto», dice el refranero

El martes, eclipse de Luna, por la penumbra, visible en España

Por LUIS CALABIA

Y A está ahí abril, uno de los meses más difíciles del año, "Abriles y condés, los más traidores", dice el refranero, y con razón. La primavera pone y quita, con esperanzas e infortunios, pero abril es un mes preocupante. Los antiguos manifestaron muchas veces que si el tiempo de marzo a mayo pasara de un golpe, sin intervención de abril, el campo se salvaría siempre; pero, no es así y hay que aguantar las intemperancias del tiempo. Quizás, por eso, el sabio popular dijo también

que "Abril, de mil en mil años de bieras venir".

Habría que retrotraerse a la antigüedad para definir un mes loco de atar, que lo mismo es bueno que malo. En época de los romanos, dijo una eminencia de la centuria XVI que "Abril es nombre tomado de Apariendo, porque es acomodado a romper de la tierra y hacer en ella todas las obras del campo. O porque en ella se abre el año y se manifiesta la producción de las cosas naturales, brotando las plantas que echando de sí las flores, hojas y frutos, lo hinchaban todo de hermosa y apacible verdura. Otros le dicen abril de Afros, vocablo griego que es espuma, de donde fingieron haberse engendrado Venus. Porque en este mes, todas las aves, animales y plantas parece que procuran alumbrar y multiplicar la especie, mediante la espuma germinal que en ellos se rueve. Y, así, dedicar el mes a la diosa Venus porque entonces el calor y la humedad del tiempo abre la tierra y la hace producir, mostrando el ejemplo más prolífico y fecundo del año. O porque habiendo dado a Marte, padre de Rómulo el mes pasado, parecía que este segundo se debería dar a Venus, madre de Enea pues el uno y la otra debieron dar principio al pueblo romano".

Y continúa el conjetura: "Y así figuraban a abril como Cupido llenode flores. Tuvo el mes en la primera regulación de Numa Pompilio 29 días nada más, hasta la ordenación de Julio César que le añadió uno más. Tácito cuenta que abril debió llamarse Neroneo en memoria del emperador, quien deseoso de eternizarse quiso la perpetuidad ante todo, pero no contó con el pueblo".

Visto que es un mes jugoso y con fuerza para elevar las producciones agrícolas habrá que conocerle a través de los refranes más famosos: "El salmón y el sermón después de la Pascua no hay sazón", "Abril frío, mucho pan y poco vino", "Las chaparradas de

abril todas caben en un mandil", "Semana de Ramos, lava tus paños que la Pascua quema como ascua", "La abeja y la oveja, en abril dejan la pelleja", "Abril, cara de beata y uñas de gato", "A cinco días abril el cuco ha de venir y si no viene, a los siete o los ocho, él es preso o morto", "Altas o bajas, en abril caen las Pascuas", "No hay dos abrils en un año", "Días y ollas con menester para convalecer", "Dos aguas de abril y una de mayo valen los bueyes y el carro", "En tiempo del cuco, a la mañana mojado y a la tarde, enjuto", "Junca vi abril que no fuera ruin, tanto al entrar como al salir", etc.

Ahora, conozcamos abril astronómicamente dentro de la meseta que alumbró el calendario. El próximo martes, día 1, eclipse de Luna por la penumbra, visible en España. Estos son los datos generales:

Primer contacto, con dicha penumbra, 16 horas y 38 minutos; medio del eclipse, 13 h. 32 m. y último contacto con la penumbra, 20 h. 27 m. Valor de la máxima fase penumbral siendo Luna igual a uno, 0,728. Si no hay nubes podrá ser vista la silueta terrestre con toda claridad y mejor al final que al principio. Entre el día 1 y final del mes habrá una diferencia de una hora y catorce minutos de aumento de luz solar.

Aún cuando no sea novedad, abril 1968 fue mes cruel, difícil y tan variable como resultó marzo. Abundaron las lluvias en todo el Norte y en la Meseta superior y seguridad en el Mediterráneo. Extremadura y Andalucía. Si en los primeros días hizo frío, el colmo llegó en León, el 7, con cinco grados bajo cero. Después hubo mejoría general con lluvias y chubascos al final. Las máximas temperaturas las registraron el día 27, en Zúrcia: 30 grados.

En cuanto a las labores propias para este mes, aplicaciones de nitrato en siembras retrasadas —este año lo van a ser todas—; siega de forrajes; siembras de pa-

tatas, remolachas y algodón; rastro y escarda de patatares adelantados en zonas salientes, etc.

En las huertas se hacen trasplantes de semilleros, siembras de judías, repollos, zanahorias, etc. En las provincias cálidas continúan las sacas de patatas. Los viticultores realizan tratamientos contra el mildiu, rufuran vasiñas y laborean los viñedos para eliminar hierbas malignas.

¡Ah! Todavía es ocasión de sembrar alfalfa y poner garbanzos —en el Norte hasta el día 25—. Ya saben ustedes que quedan pocos días malos debido a que "por San Lorenzo la cultura y por San Vicente la friura, una y otro poco duran" y San Vicente es el día 5 inmediato.

El agua está favoreciendo los viñedos del Centro y el Sur

Por ahora, paralización en el mercado vinícola después del movimiento para reposición de consumo

ANTO agua tenía que favorecer a determinadas plantaciones. Entre ellas se encuentran los viñedos, sobre todo los de las regiones de Centro y Sur, únicos que emplean a dar señales de vitalidad. Si, después de la semana última, con tintos los colores, por más que sean incipientes, las cepas surgirán bien. Hasta la fecha, apenas se ha podido entrar en las parcelas, por lo que la mayor parte de las plantaciones marchan retrasadas de labor.

Después de la reposición para necesidades de consumo, de cara a la Semana Santa, ha vuelto la paralización del mercado vinícola, pero manteniéndose los precios con las ventajas obtenidas en febrero, gracias al aumento concedido. Solo en determinadas provincias han cedido las cotizaciones —incluyendo las riojanas y aragonesas— pero esta situación es propia de la época, esto es, cuando el comercio se encuentra a la expectativa de lo que puede suceder en el campo

Los agricultores españoles irán a visitar al Papa

Organizada por la Hermandad Sindical Nacional con las Cámaras y Hermandades Locales está prevista para el 23 del inmediato abril una visita a St. Santidad el Papa.

Los organizadores han cursado instrucciones sugiriendo la búsqueda de fórmulas por las entidades agrarias para ayudar a los campesinos a que participen en esta peregrinación.

Los precios más corrientes son los consignados a continuación:

- LA MANCHA.—Blancos, 45 pesetas Hg.; tintos en rama, 46'50 y filtrados, 47'50, en Valdepeñas. Hay caldos desde 42 en Villamalea, La Roda, etc.
- ARAGON.—Claretes, a 47'50; tintos, en rama, 46.
- VALENCIA.—Desde 43'50 los claretes a 46.
- NAVARRA Y RIOJA.—De 48 a 52 para claretes.
- CENTRO.—Claretes de Cigales, a 115 ptas. arroba de 16 litros.
- GALICIA.—Desde 50, Barco de Valdeorras, a 95.
- ANDALUCIA.—Vino de la cosecha —Montilla— a partir de 120 pesetas cántaro.

Han caído demasiadas lluvias durante el mes que acaba

Hay muchas fincas con amarilleces perturbadoras para la evolución de la cosecha cereal

Tanta humedad en la producción perjudica en algunas tierras, especialmente en los lugares bajos. Hay sembrados que amarillean seriamente y serán perturbadores para la evolución normal de la cosecha cereal. Ni con nitrato, ni sin nitrato se arregla el quebranto, sino con vientos y calor, en todo caso, aún cuando mejor sería que Eolo actuase ahora para crear el campo, necesitado de descanso de tanta mojadura.

Gracias a la cantidad de abonos que fertilizan todos los terrenos laborables, las plantas aguantan más y mejor todo lo adverso que se echa encima. La abundancia de nitrato, efectivamente, mejoraría tanta malicia, pero conviene considerar que los gastos aumentan y, a veces, no conviene utilizar resortes que se pueden volver contra quienes los emplean. Los días pasados, de agua, calor y frío parecen envolver una revolución a la normalidad meteorológica.

Las labores de primavera, interrumpidas seriamente tendrán repercusión a fin de ejercicio. Menos mal que el cielo parece propicio a serenarse y los días, muy largos —mucho más de doce horas— ayudarán a recuperar el tiempo perdido, si bien no es normal sembrar ya otra cosa que avenas, en todo caso.

Finalmente, a propósito de la situación del mercado de granos, a pesar de las compras de Cereales por el Servicio Nacional de Cereales, a 5'50 o a 5'84 desde el martes, hay disgusto entre los agricultores por las dificultades existentes al intentar las ventas "oficiales".

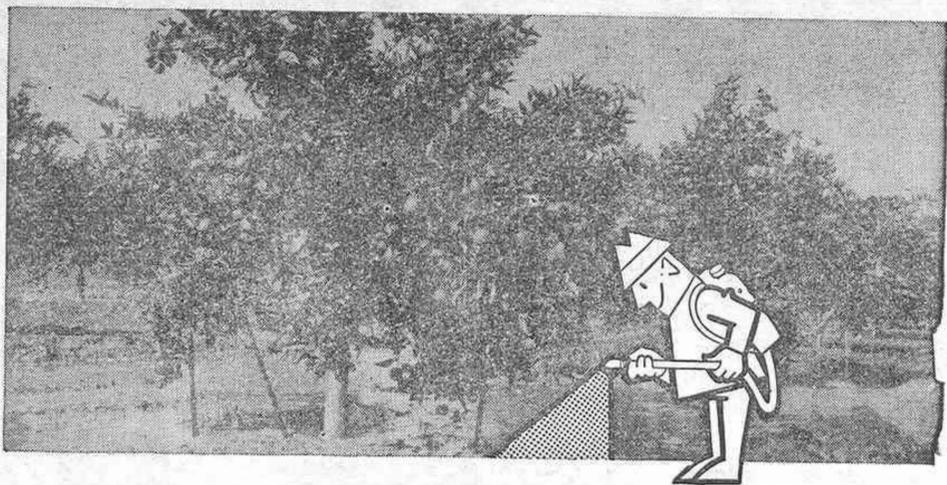
¿Otro problema más? El de la escordia, que lleva camino de constituir un grave problema.

Hay que fomentar el consumo de miel

El consumo de miel es ínfimo en España, cuando debería ser máximo y no, precisamente, como sustituto, sino como fundamental en la alimentación humana, por las virtudes que tiene, incluso como gran remedio contra algunas enfermedades.

Para contribuir a la propaganda mielera un grupo de apicultores sevillanos se ha reunido con ánimo de revalorizar el producto y, de paso, ordenar la producción, incluso fijando distancias entre unas colmenas y otras, por más que en este aspecto se entiende que hay mucho campo donde establecerlas y todavía no debe ser ambiciosa la competencia.

Es posible que en algún tiempo —quizás, entre 1940 y 1950— la miel fuera vendida a tal precio que muchos dejaran de consumirla, utilizando azúcar, pero digno lo que querían, debería ser expandida en múltiples maneras, empezando por extractos, glicérol o sintetizándola de tal manera que cupiera en todos los usos, sin dejar uno.



GRAMOXONE®

deja limpias de hierbas sus plantaciones de agrios, frutales y viveros

- NO DEJA RESIDUOS NI ACUMULACIONES NOCIVAS EN EL TERRENO
- No afecta, por tanto, a raíces (barbada) ni al resto del arbolado aunque sean plantonadas
- Es extremadamente fácil de aplicar, y evita labores, aumentando el enraizamiento.
- Reduce costos, incrementando los rendimientos y mejorando el arbolado.
- Indicadísimo para el NO CULTIVO o SEMI-NO CULTIVO (tratamiento de "ruedas" o zonas de "goteo" y caballones)
- Producto único e indispensable para el viverista
- Consulte con los SERVICIOS DE EXTENSION AGRARIA u otros ORGANISMOS TECNICOS DEL ESTADO

Herbicida exclusivo de:

zeltia agraria, s. a.

- Nuestro departamento de Promoción Técnica le ofrece: Una demostración o una muestra gratuita en:
 - VALENCIA General Tovar, 2 Telf. 21 51 74 - 21 79 08
 - GANDIA José Antonio, 9 Telf. 87 37 61
 - CASTELLON Antonio Guinot G. C/ San Isidro Labrador, 13 Coop. S. Isidro C/ Hermanos Bou, 33 Coop. Cámara Agrícola C/ Ronde Magdalena, 41 Coop. Agrícola Fertilizadores C/ Ronda Mijares, 103
- ZELTIA AGRARIA: PARA UNA AGRICULTURA MAS SANEADA Y MAS RENTABLE**

El Cine y Su Mundo

El General Omar N. Bradley es asesor de la película, que cuesta 840 millones de pesetas

Los tanques del General Patton, «el soldado que odió la paz», libran una feroz batalla en Balsain, Segovia

Por Diego Luis HORTELANO - Fotos Daniel BLANCO

ME habían dicho que saltarían chispas cuando apareciera ante las cámaras la figura de George C. Scott («La Biblia»), «Teléfono rojo, volamos hacia Moscú», «Petulia»), pero cuando le saludé en Balsain, Segovia, con motivo del rodaje de «Patton», su amplia sonrisa y su caluroso apretón de manos me hicieron pensar que estaba ante un actor de personalidad muy diferente a la que tratan de reflejar los agentes de publicidad de la «Twenty Century Fox».

Se hallaba sentado en un «Mercedes» esperando el aviso del director Franklyn J. Schaffner. Había empezado a nevar la noche anterior y la temperatura era de diez grados bajo cero. Los «G.I.» que esperaban la salida del «General Patton» procuraban jugar a la guerra con fusiles de madera, para combatir el frío. Eran «extras» segovianos con uniformes del Ejército americano. Y los tanques, morteros y cañones, que harían retroceder a los soldados nazis durante los últimos meses de la Segunda Guerra Mundial eran españoles.

EL SOLDADO QUE AMO LA GUERRA

El «explosivo Mr. Scott», como le llaman en Hollywood, tiene la facultad de «meterse en la piel del personaje» que interpreta; y en esta ocasión revive a las mil maravillas la historia de un jefe militar, un soldado que amó la guerra y odió la paz, al que la Historia ha convertido en leyenda; un hombre que fue una extraña combinación de fuego y hielo.

«Esta es mi octava película —me dijo George C. Scott, poco antes de empezar a rodar—, se trata de llevar a la pantalla la vida del dinámico militar, que en cierta ocasión abofeteó a uno de sus soldados, y revivir la personalidad del pensativo General Omar N. Bradley, retirado en la actualidad del servicio activo, que trabajó como asesor militar de la película. El

público tendrá ocasión de ver algunas de las batallas más importantes de la segunda guerra mundial, como la del Paso de Kasarine, El Guettar, invasión de Sicilia, Francia la batalla de las Ardenas y la caída de Alemania. Para lo cual ya se han localizado exteriores en Almería y Pamplona, Knutsford, (Inglaterra), Marruecos y Creta.

La película da comienzo eliminando el reparto de las primeras secuencias. Sólo se verá la imponente figura del general George Smith Patton, Jr. arengando a sus tropas con estas palabras: «Quiero que recordéis que jamás ningún bastardo ganó una guerra muriendo por su patria. La ganó obligando a otros bastardos enemigos, a que murieran por la suya. Nosotros no solo vamos a matar a nuestros enemigos, sino que les vamos a sacar las tripas para engrasar con ellas las cadenas de nuestros tanques.

El productor Frank McCarthy dice que esta es la mejor manera de empezar una película monumental. «Patton —señala— era un militar brillante». Como ayudante suyo el General Marshall tuvo ocasión de conocerle bien. Esta película no es otra historia de guerra, sino de sus hombres, sus conflictos, sus éxitos y fracasos.

ABOFETEO A UN SOLDADO

El General Bradley ha escrito que él tenía algunas reservas acerca del nombramiento de Patton como Comandante en Jefe del Tercer Ejército, a pesar de que —ha bía servido con él en el Norte de África y en Sicilia. Y añade Bradley que el soldado que recibió una bofetada de Patton en un hospital de Sicilia contribuyó más a ganar la guerra en Europa que cualquier otro militar del Ejército.

El general Patton saldrá en la película tal como era en la realidad, con sus defectos y sus virtudes. Y su vanidad casi infantil que demostraba cuando se ponía su uniforme, en el que destacaban las



El General Patton (George C. Scott), arenga a sus soldados al comienzo de la película, que cuesta 840 millones de pesetas, con estas palabras: «Jamás ningún bastardo ganó una guerra muriendo por su patria. La ganó obligando a otros bastardos enemigos a que murieran por la suya. — FOTO EUROPA PRESS.

Patton liberaron 12.000 ciudades y pueblos, recorrieron dos mil kilómetros en 281 días de combate, atravesaron 24 ríos, capturaron 1.300.000 prisioneros y consiguieron dominar 82.000 millas cuadradas de territorio.

Patton creía que podía haber tomado Berlín antes que los rusos y sin duda haber ocupado Praga de no haber sido porque se lo impidió el Comandante en Jefe de las Fuerzas Aliadas, general Eisenhower. Lo que hubiese ocurrido deja un gran margen de especulación. Sin embargo, la Historia sigue haciéndose estas preguntas: ¿Podía haberse ganado la guerra en el otoño de 1944 tal como creía Patton? ¿Por qué le dieron orden de detener al Tercer Ejército?

UNA PELICULA DE 840 MILLONES DE PSESETAS

Cuando murió, el «New York Times» publicaba en un editorial: «Patton ha sido comparado con los grandes generales americanos pero no era un hombre de paz. Tal vez hubiera preferido morir en el pináculo de su gloria, cuando sus hombres, a quienes adoraba, le seguían con auténtica devoción».

Patton fue un hombre admirado por todos. La liberación de Bastogne, fue considerada por los generales de todos los ejércitos como una de las campañas más brillantes de la guerra.

Ahora, George C. Scott, junto a Karl Malden, revivirán todas estas epopeyas, que se rodarán, con un presupuesto total de 840 millones de pesetas. Poco después del rodaje, George me cuenta su vida profesional, porque dice que la privada es solo eso.

Es un hombre alto y fornido que nació en Wise, Virginia, el 18 de octubre de 1927. Alcanzó fama internacional al interpretar a la perfección, junto a Paul Newman el papel de un jugador cínico en la película «El buscavidas», confirma después cuando hizo de general loco que quería llevar al mundo a una guerra atómica en la película «Teléfono rojo: volamos hacia Moscú». Fue nombrado dos veces para el Oscar de la Academia de Hollywood y sirvió cuatro años en la Infantería de Marina.

Tras algunos intentos fallidos en compañías de teatro de segunda categoría, la suerte de Scott cambió de repente en 1956 interpretó el papel de Ricardo III en el New York Shakespeare Festival. Y más tarde debutó en la pantalla con «El Arbol del Ahorcado» junto a Gary Cooper. Tras esta película, Otto Preminger le contrató para el papel de fiscal en «Anatomía de un asesinato».

COPYRIGHT BY EUROPA PRESS
Todos los derechos reservados.
Prohibida la reproducción total o parcial, aún citando su procedencia.

insignias de su graduación y dos revólveres de culatas macaradas. Era un hombre brutal y sentimental a la vez, con cierto aire místico que creía ser la reencarnación de soldados muertos en tiempos pasados. Le entusiasma la poesía, y su francés era tan fluido como sus obsesiones.

Le encantaba la publicidad y se vanagloriaba con los titulares de los periódicos que describían su osado avance a través de Europa. Sin embargo los medios informativos le causaron mucho daño, mucho más que los alemanes. Se metió en un buen lío cuando dijo que los ingleses y los americanos iban a ser los amos del mundo, olvidando a los rusos, sus aliados, que hicieron un esfuerzo gigantesco para acosar a los nazis.

Aunque Patton quedó consternado por lo que vio en los campos de concentración nazis que liberó, fue despedido del mando del Tercer Ejército por haber dicho que los nazis no eran muy diferentes a los demócratas o republicanos de los Estados Unidos.

«Mi intención al interpretar la figura de este hombre tan discutido es tratarle sin malicia —señala George C. Scott—; creo que ha sido ignorado por los historiadores, con excepción de unos cuantos.

PUDO HABER TERMINADO LA GUERRA EN 1944

Patton era también actor. Ha-

TEATRO PRINCIPAL
1ª CAMPAÑA PROVINCIAL DE TEATRO
HOY- 7'30 TARDE y 10'45 NOCHE
CLAMOROSO EXITO DE
LA CELESTINA
VERSION DE ALEJANDRO CASONA
MEMORABLE INTERPRETACION DE LA MAGISTRAL ACTRIZ
MILAGROS LEAL
DIRECCION - JOSE OSUNA

REX Próximo MARTES
6 TARDE Y 10 NOCHE
ESTRENO DE
LA PRODUCCION DE
GEORGE STEVENS
LA HISTORIA MAS GRANDE JAMAS CONTADA
José Ferrer
Richard Conte
Van Heflin
Charlton Heston
Dorotay M.C. Guire
Sidney Poitier
Claude Rains
John Wayne
Una distribución UNITED ARTISTS - C.B.F.I.M.S.
EN MARAVILLOSO TECHNICOLOR
¡¡NUNCA EL CINE ALCANZÓ NI VOLVERÁ A ALCANZAR TAN ALTAS CIMAS!!
TOLERADA
Por el largo metraje de la película las sesiones comenzarán con rigurosa puntualidad.

«La Celestina», en versión de Alejandro Casona, ayer en el Teatro Principal

En la primera jornada de la Primera Campaña Provincial de Teatro

A gran empresa de la promoción del teatro por el Ministerio de Información y Turismo continúa, ahora, por lo que vemos, en campaña a nivel provincial. En Castellón comenzó ayer la Primera Campaña Provincial, organizada por la CITE, con la colaboración del Ayuntamiento. Ayer y hoy, segunda jornada de la campaña, se representa «La Celestina», la famosa obra de Fernando de Rojas, en versión libre de Alejandro Casona. «La Celestina» es una de nuestras obras clásicas tal vez más conocida, no sólo del estudiante de literatura o del lector asiduo o circunstancial, sino incluso del público de teatro, pues ha sido abundantemente representada en distintos tiempos y para públicos a diferentes niveles. Ahora se nos ofrece una versión libre de Alejandro Casona, suponemos que además con aditamento de montaje, pues ciertamente, aparte la crudeza del lenguaje, que encaja bien con la época —la de la obra y la actual— hay una crudeza de presentación que, sin pudibundeces, cremos es algo excesiva. Realmente, después de esto en una campaña a base de teatro clásico, cremos que el «strep tease» está a la puerta. Pero esto al margen, la versión de la obra es del mayor interés, aunque conserve como sello de su tiempo esos largos parlamentos, monólogos descriptivos, en los que el viejo, y el clásico, teatro, se recreaba, jugando con el lenguaje, con las figuras retóricas y con las grandes y pequeñas filosofías, que tan tos tratan, dichos y sentencias ha legado a nuestro pueblo, abrumado por esta gloriosa herencia, literaria y hasta filosóficamente gloriosa, pero a veces demolidora o enervante para la vida diaria. Alejandro Casona, verdadero maestro del juego escénico, y verdadero poeta en verso o en prosa, de los personajes que mueve en escena aún sobre la pauta forzada de la obra, ha conseguido añadir algo de su teatro a esta versión, que se sigue con interés y agrado, que lleva, en su mecánica teatral y en su agilidad escénica, signos de modernidad. Naturalmente, todo ello es posible con un montaje cuidado y ambicioso, como el que se ha dado a esta «Celestina». Decorado bien concebido y de rango, que se juega y complementa con fácil movimiento de distintos elementos, para que el escenario único parezca triple o cuadruple y lleve al espectador de uno a otro lugar sin dificultad. Ello unido al rico y adecuado vestuario, completan el marco y plataforma de una ambiciosa versión de la obra de Fernando de Rojas.

TEATRO ARGENTINO

HOY ULTIMO DIA!!
De 5'45 a 10 continua.
11 noche función homenaje de despedida al público castellonense.
A. Mayores 18 años.

DEPOSITOS DE FUEL - OIL SUCIOS

Gratuitamente, cualquier día durante estos meses y en muy pocas horas, dejaremos completamente fluidificado, como si fuera agua, su FUEL-OIL sucio, con nuestro aparato fluidificador y FUEXOL.

Lláme o escriba a:

R.Y.T.M.O.

Valencia, 280-1.º Teléfonos 215-47-81, 215-47-84 y 215-47-86 de Barcelona. Representante en CASTELLON y provincia:

FRANCISCO PALLARES

c/ Camarada Luna Menendez, n.º 10-1.º
Tel. 345 - ONDA

Un intrigante tema policíaco de Agatha Christie



UN CRIMEN Y LA APASIONANTE INVESTIGACION DE LA SEÑORITA MARPLE

(Autorizada mayores 14 años)

Días de proyección: Lunes, Martes y Miércoles 7'30 y 10'30

Teatro cine sindical

HOY, 4'30, 7'30 y 10'30

Ultimas proyecciones de EL ASALTO DE LOS APACHES

(Tolerada menores)

Cartelera de Espectáculos

TEATRO PRINCIPAL. - COMPANIA MILAGROS LEAL. - 7'30 y 10'45. «Exitó de LA CELESTINA».

SABOYA. - 4'30, 7'30 y 10'30. «GRAN GOLPE AL SERVICIO DE S. M. BRITANICA». Mayores 18 años. Martes, TUYOS, MIOS NUESTROS...

REX. - 4'30, 7'30 y 10'30. «SENTENCIA PARA UN DANDY». Mayores 18 años. Martes LA HISTORIA MAS GRANDE JAMAS CONTADA.

AVENIDA. - 4'30, 7'30 y 10'30. «CASTILLO DE NAIPES». Mayores 18 años. Mañana Lunes EL HOMBRE QUE MATO A BILLY EL NIÑO.

RIALTO. - 3'45, 6'45 y 10. «LA JUNGLA DE LOS GANGSTERS Y TODO UN VALIENTE». Tolerado Menores. Mañana Lunes, SOR YE-YE.

GOYA. - Tarde y Noche. - NO-DO y LA AMETRALADORA. En sesiones de tarde completará ROMMEL EL ZORRO DEL DESIERTO. Mayores 18 años. Miércoles EL MUNDO SIN SOL.

AZUL. - Continua 3'45 tarde. - LA PIMPINELA ES CARLATA y FUERTE PER DIDO. Tolerado Menores.

SERRADAL. - (GRAO). - 4'15, 7'15 tarde y 10 noche. - COMANCHE BLANCO. Mayores 14 años.

CINEMA INFANTIA DE ARAGON. - (Villarreal). - 3'30 tarde y 9'30 noche. «SIE-TE ESPIAS EN LA TRAMPA Y SINGAPUR HORA CERO». Mayores 18 años.

REAL CINEMA. - (Villarreal). - 3'30 tarde y 9'30 noche. «AL PONERSE EL SOL Y UNA RAZON PARA VIVIR». Tolerado Menores.

CINEMA VICIANA. - (Buziana). - 4'15, 7'15 y 10. «LOS SUBDESARROLLADOS». Mayores 18 años.

TEATRO CINE SINDICAL. - Hoy sesiones 4'30, 7'30 tarde y 10'30 noche. NO-DO. «EL ASALTO DE LOS APACHES». Color. T. menores. Mañana lunes: El tren de las 4'50. - Un programa A. Mayores 14 años.

CINE SAN PABLO. - Hoy sesiones 3'15, 6'45 tarde continua. NO-DO. WHISKY Y VODKA. Color y JACK DE DIAMANTES. Color. A. Mayores 14 años. Nota: Mañana lunes cerrado hasta el próximo domingo.

CINE CONDAL. - Villarreal. - Hoy sesiones 3'30 tarde hasta 8'30 continua y 9'30 noche. NO-DO. «EL AVENTURERO Y CRONICA DE 9 MESES». Mañana lunes hasta sábado cerrado. - Un programa A. mayores 18 años.

TEATRO ARGENTINO. - Variedades arrevisadas. Hoy último día. Funciones de 5'45 a 10 continua. 11 noche función homenaje de despedida. A. Mayores 18 años.

TERRAZO Y PARQUET colocado y barnizado
FORMO LEVANTE SA.
Factorías y venta:
Carretera Puerto s/n. - Tel. 510066 - BURRIANA
Delegación en Castellón San Vicente, 81 Tel. 216554

TAURINAS

Los empresarios son los que con su tónica de subida de precios están perjudicando a la fiesta nacional

Se dijo en una conferencia de prensa de los apoderados de Palomo Linares y El Cordobés

MADRID, 28. (Cifra). — «No se trata de atacar a nadie, la medida no tiene otro fin que la auto-defensa contra la imposición del «trust» formado por siete empresarios, que en realidad son diez, de contrarse en bloque como hasta ahora pretendían». Con términos similares y acerca del tema básico de la alianza entre Palomo Linares y Manuel Benítez «El Cordobés», se ha desarrollado esta tarde una rueda de prensa en el número 122 de la Avenida Doctor Esquerdo, donde «El Cordobés» tiene montado su cuartel general. Asistieron a la misma, José Luis Lozano y Eduardo Lozano, éste último apoderado de Sebastián Palomo Linares y Paquito Ruiz, apoderado de «El Cordobés». Estaban presentes también el ex-matador «Galillo», así como numerosos representantes de la prensa taurina madrileña.

Otro de los elementos fundamentales del problema es el «trust» empresarial que trata de rebajar a los toreros sus honorarios, en lo que están de acuerdo tanto apoderados como toreros, ahora bien, siempre y cuando esos honorarios no repercutan en el precio de las entradas. «Lo que no puede ser, se dijo, es que los toreros tengan sus honorarios limitados mientras que los empresarios no ponen ningún límite en el precio de las entradas, lo que significa el gran negocio para ellos». «Por otra parte, en este caso los principales dañados son el público y los matadores. El público por los altos precios que tiene que pagar, y los toreros por que sobre ellos recae el malhumor y las malas interpretaciones del público».

Al respecto se dijo que es significativo que «El Cordobés» hace cuatro años que no sube sus honorarios, con la esperanza de que las empresas no suban los precios. Por lo visto y según lo que declararon los apoderados «los toreros bajan el dinero si los empresarios bajan las entradas».

A las preguntas de los periodistas respondió José Luis Lozano: «Los empresarios son los que con su tónica de subida de precios es-

Por medio de la participación litúrgica sereis cristianos con toda plenitud

Dijo el Cardenal Primado de Toledo al inaugurar las jornadas nacionales de formación litúrgica para religiosos

MADRID, 28. — (PYRESA). — El Arzobispo Primado de Toledo, recientemente nombrado Cardenal por el Papa, ha presidido esta mañana en el auditorio "Pablo VI", de Madrid, la inauguración de las primeras jornadas nacionales de formación litúrgica para religiosos, a las que asistieron 300 monjas procedentes de todas las partes de España.

«La vida cristiana es conocer y amar a Jesucristo, ha dicho Mons. Tarancón, y la liturgia nos hace vivir plenamente este amor y conocimiento en el misterio paschal. Por medio de la participación litúrgica —culmen y centro de todo—, sereis cristianos con toda plenitud y alcanzareis la perfección religiosa. Hace falta que nos sintamos Iglesia, y cuando los horizontes universales de la Iglesia sean los horizontes normales de todo cristiano, entonces estaremos en la verdad. La liturgia es la santidad subjetiva, la norma, el camino a seguir. En la liturgia toda nos encontramos formando la realidad del cuerpo místico y donde encontraremos el alimento de la vida espiritual».

Antes de las palabras del Cardenal Primado habló el padre Patiño, director del Secretariado Nacional de Liturgia, que hizo la presentación e insistió en la importancia de estas jornadas como días de estudio y oración.

Seguidamente, tres religiosas, una benedictina de Barcelona, una asuncionista y una mercedaria misionera de Berz, presentaron diferentes testimonios sobre el rezo del oficio divino, su problemática actual, vivencia y dificultades.

D. Pedro Farnes presentó en su conferencia a la Iglesia como comunidad orante. En el seno de esa Iglesia, las religiosas son fermentos de oración.

Por la tarde, el padre Cabestrero habló sobre la palabra humana y la palabra de Dios, distinguiendo los dos campos.

En el rezo de vísperas se clausuró el primer día de estas jornadas, que revisten especial importancia por el gran número de asistentes y por ser la primera vez que tantas religiosas se reúnen para estudiar un aspecto importante de la vida litúrgica, como es el oficio divino.

Pamplona para felicitar al nuevo Cardenal español, D. Arturo Tabera Araoz, quien ha recibido también a las autoridades y a muchas personas que han acudido a cumplimentarle. A todos ha contestado, igual que a los periodistas que corrieron a darle la noticia el día anterior, en Tuella, y fueron los primeros en felicitarle.

Mons. Tabera había ido a la casa de ejercicios de Cristo Rey, atendida por las Capuchinas, y estaba dirigiendo el retiro sacerdotal del distrito, al que asistieron más de setenta párrocos y coadjutores. Hacía las dos y menos cuarto del viernes, recibió la primera llamada telefónica del Delegado de Información y Turismo y de la redacción de «La Gaceta del Norte», en Pamplona, y de varias agencias informativas desde Madrid. A todos les agradeció la atención y dijo que no sabía nada en absoluto. A los periodistas les rogó que obraran con cautela y no «contasen nada hasta que la noticia se confirmase. El caso fue que los setenta sacerdotes notaron algo extraño y se enteraron de lo que estaba ocurriendo. Todos a una se levantaron de la mesa y le aclamaron. Acabados de comer cuando dos religiosas entraron al comedor con gran alborozo, diciendo que habían oído la noticia en el «elecdrio». Abrumado por la alegría y la emoción de los que le rodeaban, D. Arturo Tabera acabó por confesarse ya Cardenal.

«Cardenal de Navarra, porque la honra, aunque vinculada a la persona, es para Navarra. Con ella, la Santa Sede ha querido plegar a esta tierra gloriosa de San Francisco Javier, nos ha dicho a todos, sin dejar de insistir en lo mismo y en su creencia de que no saldrá de la sede de San Fermín. Navarra ha entrado así en ese turno rotatorio de los cardenales, que se nombran en España. Aunque tradicionalmente se eleva al cardenalato a los Arzobispos de Tarragona,

Sevilla y Toledo, no existe ninguna norma que obligue o que excluya.

OTRO CARDENAL TABERA

Tampoco es la primera vez que un Cardenal gobierna la sede de Pamplona, pues ya en el siglo XVI hubo otro, de origen griego, el Cardenal Besarión. «Ni voy a ser yo —dijo— el primer Cardenal Tabera, pues con este mismo apellido hubo otro en Toledo, que fundó el «Hospital de Fuera», así conocido popularmente a raíz de su construcción en las afueras de aquella ciudad».

El Prelado no espera más que las notificaciones e instrucciones para saber lo que ha de hacer de inmediato. El capelo —dijo también— me lo impondrá el Jefe del Estado cuando se determine, después del Consistorio, pues es privilegio suyo. Probablemente tendrá que marchar a Roma, pero de «esto ya tendremos tiempo de hablar otro día».

Han sido de enorme ajetreo las últimas veinticuatro horas del Cardenal Tabera en palacio, a donde continúan llegando felicitaciones. Además de las más familiares y queridas para él, como son las de su pueblo natal, el Barco de Avila, y de Barbastro y Albacete, sus anteriores Diócesis, y las de los superiores de la Congregación Claretiana, a que pertenece, lo mismo que el Cardenal Larraona, otro navarro, del que el Arzobispo de Pamplona se ha considerado un hijo espiritual, y vió en Roma aún no hace un mes. «Estaba enfermo y retirado en cama aquellos días, pero enseguida se repuso y está ya trabajando mucho. Despliega una gran actividad todavía, después de haberse retirado de los cargos que tenía. A sus 32 años de edad, el Cardenal Larraona da ejemplo de una formidable capacidad de trabajo intelectual y espiritual al servicio de la Santa Sede y de la Iglesia. Ahora, si voy —terminó el Dr. Tabera— le volveré a ver».

La terminación del conjunto de las obras del acueducto TAJO-SEGURA

está previsto para 1972

La ordenación rural del Valle del Jiloca

MADRID, 29. — (PYRESA). — «Con el acueducto Tajo-Segura se conseguirá poner a disposición del Sudeste español un volumen de 600 millones de metros cúbicos al año», ha declarado D. Virgilio Oñate Gil, Director General de Obras Hidráulicas, al seminario económico «El Europeo». Este es uno de los primeros intentos de corregir el desequilibrio hídrico nacional.

Sus estudios se han ultimado. Los proyectos están totalmente terminados e incluso el gasto total que representan los presupuestos de los mismos ha sido autorizado recientemente por el Consejo de Ministros. Hay unas obras, concretamente los túneles del canal del Altamira-Alarcón, que están ya contratados desde el mes de diciembre pasado. Las restantes obras, algunos cuyo concurso ya ha sido anunciado, y otras que lo serán próximamente, han de ser contratadas en el primer semestre de este año.

La terminación de todo el conjunto de las obras del acueducto Tajo-Segura está previsto para el año 1972».

LA ORDENACION RURAL DEL VALLE DEL JILOCA

TERUEL, 29. — (PYRESA). — Treinta y tres pueblos, con una superficie total de 164.000 hectáreas, se verán favorablemente afectados por la ordenación rural del Valle del Jiloca, en la provincia de Teruel, que ha sido aprobada por decreto.

Como muestra del entusiasmo con que la población terolense ha recibido la noticia de la ordenación, en la Delegación Provincial de Sindicatos se reciben numerosos telegramas cursados por las hermandades de labradores y ganaderos de la comarca afectada, a fin de que la primera autoridad provincial les haga llegar al Jefe del Valle del Jiloca, en la provincia de Teruel, que ha sido aprobada por decreto.

Los estudios se han ultimado. Los proyectos están totalmente terminados e incluso el gasto total que representan los presupuestos de los mismos ha sido autorizado recientemente por el Consejo de Ministros. Hay unas obras, concretamente los túneles del canal del Altamira-Alarcón, que están ya contratados desde el mes de diciembre pasado. Las restantes obras, algunos cuyo concurso ya ha sido anunciado, y otras que lo serán próximamente, han de ser contratadas en el primer semestre de este año.

La terminación de todo el conjunto de las obras del acueducto Tajo-Segura está previsto para el año 1972».

UNA OREJA A PAQUIRI AYER EN MURCIA

MURCIA, 29. — (PYRESA). — Corrida con motivo de la conmemoración de la Liberación de la ciudad. Tarde fría y con viento. Entrada muy floja. Toros de Sánchez Fabrés, buenos y gordos, que tomaron dos varas de promedio.

El Viti, faena inteligente en el primero con un toro aplomado. Estocada. (Aplausos). En su segundo, buena verónica. Faena breve para pinchazo y estocada. (Protestas).

Paquirri recibió al primero con un aplaudido farol de rodillas. Puso tres pares. Faena valiente. Pinchazo y estocada. (Ovación, una oreja y vuelta). En el quinto, otros tres pares buenos. Faena excelente, pero pinchó en hueso. Estocada. (Petición de oreja).

Ángel Teruel, faena artística exponiendo bastante. Estocada y descabello al segundo intento. (Aplausos y saludos). En el que corrió plaza puso banderillas. Inició la faena con muletazos sentados en el estribo. Dos estocadas, media y descabello a la primera. (Fuertes aplausos).

CONTINUAS FELICITACIONES AL PRIMADO

TOLEDO, 29. (Pyresa). — Desde ayer, en que se recibió la noticia en Toledo de que S. S. Pablo VI había nombrado entre los treinta y cinco nuevos Cardenales, para el Cardenal de Navarra, Enrique y Tarancón, los emocionados actos de felicitación se suceden inintermitentemente, llegando hasta el palacio arzobispal toledano continuas muestras de felicitación y enhorabuena, por parte de autoridades, organismos, entidades y todas las clases sociales.

Mons. Enrique y Tarancón ha declarado con relación a su nombramiento: «Los sentimientos que me dominan en estos momentos son de íntima satisfacción, junto con mi gratitud al Padre Santo, y no sólo por mí, sino, sobre todo y principalmente, por Toledo. Los toledanos esperan siempre que su Arzobispo sea Cardenal, y una vez más lo han conseguido. Apenas llevo tres semanas en Toledo, y el acontecimiento se ha producido».

Sobre este particular, ha escrito la prensa local: «Nunca han dejado de ser Cardenales los Arzobispos de Toledo, pero en este caso se comenta muy elogiosamente el hecho de que habiendo transcurrido en las anteriores, Arzobispos muchos meses y en algunos casos varios años desde su designación para esta sede arzobispal, hasta el nombramiento como Cardenales, en el caso del Dr. Enrique y Tarancón sólo han pasado veinte días desde que llegó a Toledo hasta la fecha en que se ha publicado su nombramiento».

Con respecto al «Día del amor fraterno», que se celebra el Jueves Santo en toda España, el Arzobispo Primado, Dr. Vicente Enrique Tarancón, ha dirigido a los fieles de la Archidiócesis de Toledo una pastoral en la que, entre otras cosas, dice lo siguiente: «El amor cristiano es francamente inconcreto. Y hemos de aceptar esas inconcretudes para que los demás puedan distinguir nuestro cristianismo a través de nuestro sacrificio y de nuestra imagen».

Quizás no sea siempre el amor el clima en que se mantienen las relaciones dentro de la misma Iglesia.

Puede que una falsificación inconsciente de la que llamamos caridad, haya podido servir de antídoto delante de muchos. Yo pido a todos los sacerdotes que aprovechen la misma liturgia del Jueves Santo para adentrarse a todos sobre las exigencias de este mandamiento. Si nosotros, los cristianos, vivimos en el amor y sabemos dar un testimonio auténtico del mismo, de suerte que el mundo lo comprenda, podremos ser instrumento eficiente de evangelización en estas circunstancias trascendentales del mundo».

Sigue el tiempo frío Nevó en León

MADRID, 29. (Pyresa). — Hay un viejo refrán que dice «en marzo marchadas, viento frío y granizadas». Y marzo no se ha querido marchar sin hacer notar la verdad de este refrán. Así, en esta semana y tras los primeros días de viento, húmedo y templado, sobrevino un cambio de tiempo, con una situación Norte, en virtud de la cual el viento frío de origen septentrional, desapacible y frío, aunque mejoró el ambiente, no lo hizo por completo, ni además de forma continuada, ya que estuvo salpicado por nubosidad variable en el Cantábrico, área del Mediterráneo y recientemente la Meseta Superior, con viento racheado e incluso nevadas. Las escasas lluvias de la segunda mitad de la semana, unidas a las copiosas que se registraron en la primera, acusan índices regionales del orden de 56 litros de agua por metro cuadrado de suelo en Andalucía atlántica; 35 en el Cantábrico; 28 en Galicia y Mediterráneo andaluz; 14 en el Ebro, Cataluña y Segura, y alrededor de 7 en el resto de las regiones españolas. Se totalizaron como cantidades más importantes, 77 litros en Jerez de La Frontera y 70 en Cádiz, siguiéndoles Huelva y Tarifa, con 63; Pontevedra y Sevilla, con 56; Vigo y Málaga, con 49, y Santiago de Compostela y Gerona con 42, mientras San Sebastián y Huesca alcanzaron 35 litros; Lugo, Avilés, Gijón, Bilbao y Murcia, 28; y La Coruña, Santander, Burgos, Valencia, Córdoba, Granada y el aeropuerto tinerreño de Los Rodeos, alrededor de 21.

Con estas lluvias, los embalses han continuado incrementando sus reservas, que han aumentado esta semana en 615 millones de metros cúbicos. Con ello, el total disponible sube ya a 20.722 millones de metros cúbicos, lo que supone el 81 por 100 y 3.801 millones más que el promedio existente durante los últimos cinco años en esta misma fecha. Este agua se traduce en una reserva de energía hidroeléctrica de 6.088 millones de kilovatios hora, 173 más que hace ocho días.

Las temperaturas fueron altas en la primera mitad de la semana, con máxima de hasta 25 grados en Alicante, Murcia, Costa del Mar Menor, Las Palmas de Gran Canaria y Santa Cruz de Tenerife, y de 24 en CASTELLÓN, pero al final de estos días el descenso de la temperatura ha sido bastante acusado, del orden de unos 10 grados, y además de bajar las máximas considerablemente, las mínimas adquirieron alguna dureza, especialmente en la Meseta Superior, donde en Valladolid y Avila registraron 5 grados bajo cero de temperatura mínima, y León, Segovia y Burgos, 4 también negativos, valor alcanzado asimismo por Albacete.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

La situación continúa favorable en la entrada del viento frío del Nordeste. Pero ya las altas presiones están centradas sobre las Azores, con una borrasca en el Sahara. Esto hace que el flujo del Nordeste vaya cediendo en intensidad y como esperamos estos días atrás, la semana que viene el tiempo irá mejorando paulatinamente, a la vez que perdieren dureza, y la Semana Santa transcurrirá en medio de un ambiente progresivamente mejor y más templado.

Para mañana habrá nubosidad de estancamiento en el Cantábrico, con algún chubasco de lluvia, nubosidad que desbordará las cordilleras cantábrica e ibérica y penetrará en la cuenca del Duero, donde el Nordeste estará cubierto y el resto nuboso, siendo probable alguna precipitación en forma de nevadas aisladas. En el Norte, con riesgo de algún chubasco de lluvia o nieve, así como en el Nordeste de Cataluña. En el litoral catalán, cielo nuboso, y en el interior de esta región habrá buen tiempo despejado o poco nuboso. En Galicia, nuboso en el Norte y poco nuboso o despejado en el resto. En Extremadura, despejado. En el Centro y La Mancha, predominio de cielos despejados, con intervalos de cielo nuboso en el centro del día y a primera hora de la tarde, con algún chubasco de nieve en la sierra. En Andalucía, muy nuboso o cubierto en el Mediterráneo andaluz y área del Estrecho, con chubascos, y despejado en Andalucía atlántica. En Segura, cielo nuboso, con riesgo de chubascos. Levante, poco nuboso. Baleares y Canarias, nuboso, con riesgo de chubascos. Las temperaturas continuarán bajas.

NIIEVE EN LEON

LEON, 29. — (PYRESA). — El tiempo dio nuevamente un brusco viraje en esta capital y en la zona montañosa de la provincia. Durante la madrugada nevó sobre la ciudad; pero la ligera capa desapareció a lo largo de la mañana. En la zona alta las nevadas fueron más intensas y el ambiente es frío en general.

PROGRAMA DE EMISORAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLÓN

745 Sintonía, apertura de la emisión y lectura de programas; 747 Despierte con música; 8 Matinal Cadena Ser; 9 Melodías de la mañana; 1006 Música para nuestros amigos; 11 Retransmisión, desde la Concatedral de Santa María, de la Santa Misa, oficiada por nuestro asesor religioso, Rvdo. Padre D. Fernando Andrés; 1150 Saludo musical; 12 E. gran musical, con Tomás Martín Blanco; 1330 Neptuno aconseja; 1335 Festival del Varieté. Animador: Vicente Escara; 14 Información local; 1405 Ecos de Sociedad; 1430 Conexión con Radio Nacional de España; 1450 La hoja del almanaque; 15 Última hora de actualidad deportiva, por Checho; 1530 Música clásica: El canto de los bosques, de Shostakovich; 1630 Carrousel deportivo. Amplia información desde los mismos campos de fútbol; 19 Avance informativo. Amplia información desde los mismos campos de fútbol; 19 Avance informativo del partido Castellón-Reus; 1915 Cita musical: El ait parade mundial, guión y realización de Alex Querol; 1945 Mardoré. Los resultados en la primera, segunda y tercera división de Liga; 20 Baile de tarde. El ritmo moderno con los conjuntos de más actualidad; 2030 Carrousel deportivo. Servicio especial de crónicas de los correspondientes de la SEF; 21 Información local; 2110 La linda tapada, zarzuela del maestro Alonso; 22 Conexión con Radio Nacional de España; 2220 Estadio, revista de los deportes. Director, Checho. Crónicas de los partidos Castellón-Reus; Villarreal-Onda, por Eliseo Bordonau; Benicarló-Artístico Baleares, por José Palancos; 2245 Teatro del aire: Aurora negra, comedia de Horacio Ruiz de la Fuente, en adaptación de José Fernando Diezma; 2330 Sinfonía n.º 3 en do menor op. 78, de Saint Saens; 24 Música hispanoamericana; 1 Madrugada musical. Un programa concebido y realizado para esta hora, 2 Cierre.

LA VOZ DE CASTELLÓN

MATINAL. — 758 Sintonía y apertura; 8 Santo Rosario. Dirigido por el Excmo. y Rvdo. Sr. Obispo de la Diócesis Segorbe-Castellón Dr. D. José Pont y Goi, 830 Charlas de orientación religiosa; 9 Ritmos de hoy; 930 Música y canciones de ayer; 10 Sa bor español; 1030 Club musical Telefunken; 11 Canciones y melodías.

MEDIODIA. — 1200 El Ángelus; 1202 Musical Castalla; 13 Euro festival.

SOBREMESA. — 14 Domingo Deportivo provincial. Con información de última hora de la jornada deportiva en la provincia; 1415

Música para la sobremesa, 1430 Diario hablado de Radio Nacional de España; 1452 Cartelera de espectáculos; 15 Club de amigos. Audición de discos solicitados; 1630 Domingo Deportivo español. En conexión con nuestra emisora central La Voz de Madrid, para informarles de todo cuanto tiene lugar en los campos de fútbol de primera y segunda división.

TARDE. — 1910 Pentagrama de París; 1945 Pista de baile. Un desfile ininterrumpido de música y canciones para la tarde del domingo en el que toman parte los intérpretes que gozan de más popularidad en el actualidad.

NOCHE. — 2125 Cartelera de espectáculos; 2130 Los deportes. Con información amplia de los encuentros jugados por nuestros equipos de tercera división; 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 2225 A esta hora: Su música favorita; 23 Nocturno Costata de Azahar; 24 Despedida y cierre de emisión.

RADIO POPULAR

EMISIONES EN O. M. Y F. M.

PRIMER PROGRAMA

8 Apertura y primera música. Hoy con temas españoles, 815 Chco en circuito; 9 Retransmisión de la Santa Misa; 950 Mossaico. Distintas tendencias musicales; 1025 Disco-Transmisión; 1040 Escala es diferente. Música y canciones de nuestro país; 11 Musical del domingo.

SEGUNDO PROGRAMA

12 Doca a las doce. Una día de populares; 1310 Sonría, por favor. Un combinado optimista para el aperitivo del domingo; 1330 Dole-lin; 1335 El carusel de los éxitos. Una visita a la feria de las melodías; 1430 Diario hablado de Radio Nacional; 15 Actualidad deportiva; 1510 En antena el intérprete; 1525 Operación domingo.

TERCER PROGRAMA

1630 Estadio. Un espacio que recoge las noticias deportivas del domingo; 1830 Ronda de copias. Intérpretes de la canción española; 19 Petabolo en las ondas. «De la tierra a la luna» adaptación radiofónica del relato de Julio Verne.

CUARTO PROGRAMA

20 Hora veinte. Hoy «Concierto en la mayor» de Haydn, «Obertura de Leonora» de Bethoven y «El salón Méjico» de Copland; 21 Bole-lin; 2105 Información deportiva. Realiza y presenta Catalán Minguet; 22 Diario hablado de Radio Nacional; 2225 Buenas noches buena música; 24 Fin de transmisión.

programas:

LAVE

MATINAL

9:45 Carta de ajuste.

10:00 Apertura y presentación.

10:02 La fiesta del Señor

10:15 Horizontes

11:00 Misa y procesión de las palmas, desde la plaza mayor del Pueblo Español, de Montjuich.

12:30 Concierto.

SOBREMESA

1:30 Avances.

1:32 Club mediodía.

2:15 Perfil de la semana

2:30 Telediario

3:00 Licencia para reír

3:30 Caravana.

3:50 Información deportiva

TARDE

5:00 Teatro infantil

5:45 Avances.

5:47 Fauna

6:15 Viaje al fondo del mar.

7:20 Información deportiva

7:30 Fútbol en directo: Atlético de Bilbao-Atlético de Madrid.

NOCHE

9:30 Telediario

10:00 Avances

10:05 Sesión de noche (Ladrón de bicicletas)

11:45 Telediario

11:53 Buenas noches

11:59 El programa de mañana y cierre.

SEGUNDA CADENA

U. H. F.

6:00 Carta de ajuste

6:45 Presentación y avances.

6:47 La familia Addams

9:30 Telediario

10:00 Avances

10:02 Nuevas gentes

10:30 Hora 11.

11:30 Cierre.

ENCHUFA EL ASKAR

con UHF incorporada y ahora...

18 meses de plazo

Distribuidor Provincial y Servicio técnico:

Radio Meneu TEL. 359 VILLARREAL

Concesionario Castellón Capital:

Ferpa Huerto Sogueros, 10 - Tel. 215290

PERSONAL MASCULINO

NECESITA IMPORTANTE EMPRESA DE AMBITO NACIONAL QUE REUNA LAS SIGUIENTES CONDICIONES:

Edad: Entre los 25 a 40 años.
Cultura: A nivel bachiller superior o similares.
Residencia: Castellón o Provincia.

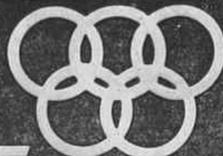
OFRECEMOS:

Sueldo fijo y comisiones.
Jornada completa de trabajo.
Posibilidad alcanzar puestos en un futuro inmediato.

Dirigirse a C. Herrero, n.º 52-11.ª Pta., de 10 a 1 de la mañana, preguntar por Sr. CARDA



Vida deportiva



LOS EQUIPOS CASTELLONENS EN LA TERCERA DIVISION

Esta tarde, Reus-Castellón en el Estadio

Isauro en la derecha de la delantera, en sustitución de Osman, siendo el resto del equipo el que ya se anunció

EL Reus es el contrincante de turno para esta veintiocho jornada de liga en el Estadio Castalia. El equipo reusenés es rival peligroso, duro y batallador, que ostenta buena posición en la tabla. Ganador del Castellón en la primera vuelta y once que todavía no ha dicho la última palabra en orden a sus posibilidades de mejor clasificación. Es conjunto, compuesto de gente joven y veterana, saltará esta tarde al Estadio Castalia con las ilusiones propias del caso, en el intento de poder mantener un resultado favorable que justifique el sonado triunfo que alcanzó en la primera vuelta sobre el Castellón, señalado por todos como el favorito del grupo y presunto ganador del torneo.

Presenta el Reus para este partido su alineación de gala, al tiempo que anuncia legión de seguidores del cuadro rojinegro que vendrán para animarles y a apoyarles en esta empresa de sacar tajada de su encuentro con el Castellón. La alineación que señala, salvo imprevistos, es: Beromeu, Elena, Marquiez, No; Navarro, Igual; Lecumberri, Capdevila, Domingo, Escoda y Quique. Entre ellos el goleador del grupo, Domingo, con catorce goles.

La alineación a que se refiere Dauder es la siguiente: Valle, Celeiro, Ruiz, Mozún, Echarrri, Cela; Isauro, Polch, Solasegui, Leandro y Fernández. Esto es, la misma que el pasado domingo con Isauro en el puesto de Osman.

—¿Hay concentración, Sr. Dauder? —e digo poco después.

—Pues, sí. Todavía están convocados para las doce y media de la mañana en el Hotel del Golf.

Entra uno y dice:

—¿Quiere saber el «menú»?.

—No, hombre, no hace falta «ostenté». Ya sabemos que los jugadores comen ligero.

—Señor Dauder. ¿Qué me dice usted del Reus? —dijo de nuevo dirigiéndome al mister.

—Que es un equipo veterano, que conoce todos los trucos; peligroso y que da muchas patadas.

—Esto es muy fuerte, señor Dauder.

—No se preocupe, póngalo así. Y el señor Dauder, sigue:

—Tiene dos o tres jugadores muy buenos; sobre todo el número ocho, Domingo, que es el goleador.

—Aparte éste, ¿teme a alguno más?

—No, Quique, Capdevila, todos son sobresalientes y que dan lo suyo.

—¿Se ganará, d. n. Vicente? (No cabe duda que nos encontraremos todos afectados).

—Si se juega bien se ganará por muchos goles; si se juega regular, por menos, y si se juega mal... por dos goles a cero.

Y el señor Dauder nos contó una anécdota de cuando él jugaba en un equipo militar. Que se la contaremos a ustedes cuando tengamos humor. Cuando el señor Quiñocho se encuentre bien. Es muy graciosa.

Y ante tanto vacío abandonamos el club todos: el directivo, el entrenador y un servidor de ustedes. El señor Villa nos llevó al periódico con su coche recién estrenado.

AMBIENTA AUN MAS

Esta extraordinaria jornada deportiva, el último partido del Campeonato Regional Juvenil, en el que el Benicarló en partido matinal —para no coincidir con el de la tarde— se enfrenta al Piel de Vall de Uxó, después de una campaña memorable, en la que pudo ser Campeón, pero al que los avatares le privaron de un justo y merecido liderato. El encuentro comienza a las 11'30 de la mañana, y precisamente por encerrar el mismo esa faceta de despedida de un Campeonato que tan bien se ha llevado, cabe esperar la presencia de muchísimos aficionados, para dar la ovación que merece el equipo forjador de figuras del Benicarló. En suma, que desde aquellas

memorables jornadas del ascenso, con enlaces telefónicos con Cataluña, llevados por un servidor —y Lleixà en la ciudad levantina— que no habíamos visto tanta expectación en torno a un partido. Y esto, la verdad, es un buen síntoma. —J. PALANQUES

Se dice que Saporta dejará el Madrid y pasará a la Delegación Nacional de Deportes

MADRID, 29. — (PYRESA). — La posibilidad de que Raimundo Saporta abandone su cargo de directivo en el Real Madrid para pasar a ocupar un alto puesto en la Delegación Nacional de Deportes, se recoge en un comentario que publica el diario "Informaciones".

Se apunta la posibilidad de que Saporta ocupe un alto cargo junto con Samaranch, ya que en la actualidad es consejero del mismo, y pertenece como miembro a la comisión asesora.

EN EL CASTELLON

A la hora de costumbre nos personamos en el local social del Castellón para conocer las últimas novedades al habla con el entrenador Vicente Dauder.

Muy poco animado estaba el club en aquellos momentos. Parecía viernes por la noche. En el despacho del secretario técnico, sólo el señor Villa y el entrenador, Dauder. Al interesarnos por el secretario se nos dijo que estaba enfermo, en cama, a consecuencia de no sabemos qué cosa rara que ha cogido, y ha tenido que ser visitado de inmediato por el doctor Peinado. La enfermedad de Quiñocho era acusada por todos. Hasta nosotros pusimos también mala cara. Sería así porque el entrenador nos preguntó:

—¿Es que se encuentra usted también enfermo?

—Pues no, gracias a Dios —le dije.

Y es que Quiñocho hace mucho vacío. ¡Da tanto gusto verle hablar con los dos teléfonos a la vez, y decir a los dos lo mismo! Y no digamos cuando al mismo tiempo que habla reparte las correspondientes invitaciones a los jugadores... En fin, nos alegramos que no sea nada. Sólo le faltaba al Castellón esto después de tanto lesionado y operado.

Y bajo este signo de tristeza le decimos al señor Dauder:

—¿Lista de convocados, D. Vicente?

Y don Vicente, el entrenador de los ascensos nos contesta:

—Los convocados son, Valle, Nicolau, Celeiro, Ruiz, Mozún, Echarrri, Cela, Isauro, Polch, Solasegui, Leandro, Fernández, Osman y Lima.

—¿Alineación, Sr. Dauder?

—Es once primeros. ¿Ha visto usted que rápido?

No cabe duda que la enfermedad de Quiñocho nos afecta a todos. Al decir «todos» nos referimos también al señor Villa, que soltó:

—Debí de haberlos dado aparte, Sr. Dauder. Así el aficionado lo entendería mejor.

—No se preocupe, señor Villa, lo voy a aclarar enseguida.

Hierve el cotarro futbolístico ondense, ante la intensa y emocionante jornada de esta tarde en «La Cosa»

ANTE la inminencia de la hora H para el comienzo de la gran e interesante jornada de esta tarde en nuestro Campo de Deportes, los aficionados al fútbol estamos sobre ascuas y con mas de uno hemos conversado e incluido nos ha llegado a decir "yo ya he advertido a mi esposa de que el almuerzo de mediodía sea puntual, pues no quiero perderme un ápice esta tarde. Quiero ovacionar a los juveniles y quiero animar a los del primer equipo. A los primeros por ser Campeones, y a los segundos para que logren vencer al Villarreal".

Y es que el caso no es para menos. A las 3'15 el equipo Estudiantil de Segorbe se enfrentará al juvenil local. Y ello con el aliciente de que los nuestros ya son campeones de su Grupo, y con todos los honores.

Además a las cinco de la tarde se enfrentan Onda-Villarreal en partido correspondiente al Grupo V de la Tercera División Nacional de Liga.

Y aparte el interés y la emoción que llevan consigo los choques entre ambos equipos vecinos, al circular la noticia de que el entrenador local es casi seguro que pueda contar con los extremos Ucher y Rafa, y que además Petit estará disponible, es decir, que contará —por lo que se dice, pues no hemos podido confirmarlo— con la casi totalidad de la plantilla titular para enfrentarla al Villarreal, la expectación ha subido de tono, y las gradas de "La Cosa" resultarán insuficientes para albergar a los aficionados locales, villarrealeses y comarcales que se darán cita, dentro de unas horas, con la seguridad de disfrutar de emoción a chorro. —VERDADES.

EL LEVANTE GANO AL MAHON POR 2-1

VALENCIA, 29. (Aifa). — En el campo de Mestalla se ha jugado esta noche el partido de Tercera División, V Grupo, entre los equipos del Levante y el Mahón. Que finalizó con la victoria del Levante por 2-1.

En el primer tiempo el tanteo fue de empate a un gol.

ALINEACIONES:

LEVANTE. — Mut, Martín, Alfonso, Luque; Suárez, Ruiz; Soriano, Jenaro, Burguete, Alía y Sergio.

MAHON. — Sintés, Polo, Emilio, Juárez, Fuentes, Sampol; Juar, Miguel, Sánchez, Massanet, Oliver y Lorenzo.

Arbitró el colegiado valenciano señor Moya, que estuvo bien.

El partido, en la primera parte, fue de dominio del Levante y cerrada defensiva de los forasteros, que cubrieron bien su marco, obstaculizando netamente el juego levantista. A los treinta y tres minutos se origina un lío ante la meta del Mahón y Burguete consigue el primer gol para el Levante. Un minuto después, apenas hecho el saque del centro del campo, avanza el Mahón, se produce un fallo de la defensa del Levante y Sánchez, de buen tiro, empató. Se llega con el empate al descanso.

En la segunda parte, a los 13 minutos, Burguete logra el segundo tanto al rematar un centro enviado desde el extremo derecho por Martín, en espectacular avance. Durante diez minutos el Levante dominó, creando varios momentos de gran peligro para el marco balear, pero no consiguió modificar el resultado. A los 23 minutos resultó lesionado el interior del Mahón Oliver que fue retirado, permaneciendo durante un rato el equipo balear con diez jugadores.

Por el Levante destacaron los extremos y Martín y por el Mahón su portero y los defensas laterales.

OTRA VEZ EN LOS TIEMPOS GLORIOSOS DEL ASCENSO ANTE EL BENICARLO-BALEARES DE ESTA TARDE

OTRA vez vibra Benicarló como en aquellos tiempos gloriosos del ascenso, ante la memorable jornada de esta tarde cuya confrontación deportiva tiene a lugar contra el equipo Balear en su primera visita a la ciudad, y por ende, calificada como de sensacional acontecimiento.

Baleares. No escapa también a los sagaces aficionados, las dificultades que encierra la papelista deportiva, pero ello hace que chicos y grandes, viejos y nuevos, se interesen por el partido, no ya en la ciudad, sino en toda la Comarca del Maestrazgo, donde la difusión y el envío de publicidad por los servicios de propaganda del Club ha sido verdaderamente de excepción. El partido, que tiene como hora marcada de inicio las 4'45 de la tarde, es calificado —y no sin razón— como el partido clave del grupo, y de él estarán pendientes el Castellón, Tarrago-

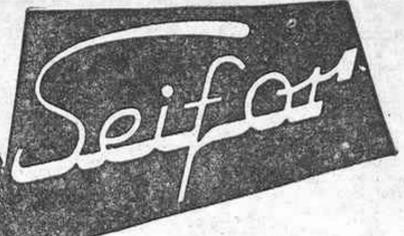
CLAVES del Marcador DARDO simultáneo

Primera División

Arpon SABADELL—R. SOCIEDAD	CINZANO R. MADRID—ZARAGOZA	PHILCO FRIO RADIO TV ESPAÑOL—GRANADA
BERTOLA AT. BILBAO—AT. MADRID	RELOJ RADIANT CORUÑA—PONTEVEDRA	Geniol MALAGA—ELCHE
tervilar CORDOBA—BARCELONA	Calcedor EYA LAS PALMAS—VALENCIA	



Vista bien vistiendo en



En medio, 33 CASTELLON

ESTADIO Castalia

Hoy domingo, día 30 de marzo

A las 3'45 tarde

Se jugará la final de la Fase Provincial del Campeonato Nacional Infantil entre

C.F. Villarreal OJE - C.D. Castellón

A LAS 5 TARDE

Campeonato Nacional de Liga.—Tercera División - Grupo V

Sensacional Partido de Fútbol

Reus Deportivo C. F. - C. D. Castellón

Signos convencionales

El color de las flechas indica: AMARILLO, 1.º tiempo. — VERDE, descanso. — ROJO, 2.º tiempo. — NEGRO, final partido. FLECHA BLANCA, partido suspendido. — FLECHA FRANJAS BLANCAS Y NEGRAS, avería televisión. — CUADRADO NEGRO, jugador expulsado. — DISCO ROJO, penalty en contra.

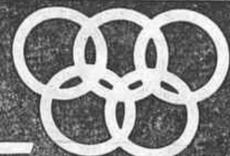
Segunda División

5 ALCOYANO	4 MESTALLA	J VALLADOLID
6 RAYO VALLECANO	5 BETIS	F FERROL
7 SEVILLA	6 MALLORCA	T JEREZ INDUSTRIAL
8 BURGOS	7 MURCIA	O ONTENIENTE

Facilitamos medio tiempo y final



vida deportiva



Aquí, primera categoría regional

Ante el partido Piel-Alcira

HOY visita el Estadio Segarra para enfrentarse al Piel-Vall de Uxó, el equipo clasificado en primera posición U. D. Alcira.

El Alcira es un equipo que a lo largo de sus regulares actuaciones en la presente temporada ha demostrado plenamente ser el más considerado aspirante al título y con ello retornar a la categoría nacional, y aunque el Benifayó se haya mantenido durante medio torneo como líder, era una opinión muy generalizada dentro del ambiente regional la de que el Alcira reunía el mejor equipo del grupo.

Mañana, tras su pequeño tropiezo ante el Jávea del pasado domingo es muy lógico venga a Vall de Uxó dispuesto a sacar el partido, con cuyos puntos asegurar su privilegiada posición.

Por su parte el Piel, tras su victoria en Buñol y con ello la consiguiente reconciliación con su afición por la goleada que sufrió frente al colista, ha de demostrar a su afición que está en buen momento. Precisamente le llega la visita del líder en momento oportuno, ya que durante los partidos de la segunda vuelta el Piel ha logrado cinco triunfos en siete partidos consiguiendo 4 positivos que le mantienen en quinta posición habiendo moral en sus hombres para afrontar este difícil partido.

GARCIA BERNAT

AUTOMOVILISMO

Dos trofeos del Ayuntamiento para el Rallye Magdalena

Alfredo Basco, participante hoy en el Rallye Saica de Valencia

VAN llegando al Automóvil Club Castellón, trofeos para el que sin duda será importante el Rallye Magdalena de Automovilismo. Ahora han llegado a la Secretaría del club dos magníficos trofeos donados por el Ayuntamiento de la ciudad, que así sigue la trayectoria que creemos ha de ser, la que ha de llevar con la ayuda de los centros oficiales de la ciudad y la provincia, al lugar que corresponde a nuestro deporte en general.

ALFREDO BASCO, PARTICIPANTE HOY EN VALENCIA CON SEAT COUPE 850 EN EL III RALLYE SAICA

Hoy se celebra en Valencia el tercer Rallye SAICA puntuable para el campeonato Regional de pilotos. Y que nosotros separamos, en el mismo como representación de la escudería del Automóvil Club Castellón sólo Alfredo Basco tomará la salida. Sabemos de los buenos resultados de este piloto, y esperamos que una vez más, Alfredo Basco traiga de este Rallye un buen resultado que lo situe con interés de seguir el mismo campeonato Regional.

DOS TROFEOS ARMERIA DOLS La prestigiosa Armería Dols de nuestra ciudad, regentada por excelentes deportistas, una vez más llega a la cita de una prueba del deporte del motor, el deporte del riesgo, con la entrega de dos magníficos trofeos, que junto con todos los que vayan llegando serán expuestos en breve en un céntrico comercio.

DOS TROFEOS DEL CLUB DE GOLF COSTA DE AZAHAR Es innegable, que siempre en la vida de los pueblos y el deporte, hay cosas un tanto fuera serie. Una de éstas, sin duda, y que viene a catalogar el momento del deporte del motor en nuestra capital, es la concesión, aunque sea por mutua amistad con el presidente del Club automovilista, de dos trofeos «para contribuir al fomento y difusión del deporte en Castellón», frase magnífica la del presidente del Club de Golf Costa de Azahar,

Pero, precisamente, por tratarse de un partido difícil, esperamos que los hombres del Piel sabrán luchar durante todo el partido con ese afán extraordinario que han sabido derrochar en partidos precedentes sino más difíciles que éste por lo menos con un porcentaje de dificultades similares, en los cuales se alzó con el triunfo. Triunfo que de producirse mañana haría mantener esa buena posición que ocupa.

Naturalmente en Vall de Uxó existe un ambiente extraordinario ante partido tan interesante que no dudamos va a resultar lo brillante que el aficionado espera, y que reunirá en el Estadio a un gran número de aficionados deseados de ver triunfar a su equipo.

El Piel podrá contar mañana con Bataller y Casanova, mientras que será baja Darós, lesionado en Buñol, con lo que nos atrevemos como probable la siguiente formación en sus filas: Balanzá, Burguete, Bataller, Pruden; Huerta, López; Casanova, Benlloc, Rueda, Gandolfo o Alberto y Rico.

Digamos finalmente que el partido comenzará a las 4'45 de la tarde y que está calificado como Día del Club.

Esperamos que sea un partido digno de ser recordado por su calidad de juego.

Los dos Atléticos, con dudas en sus alineaciones

Español y Granada disputarán puntos trascendentales

BILBAO, 29. — (PYRESA). — Ni el Atlético de Bilbao ni el Atlético de Madrid han decidido aún las alineaciones para el encuentro de mañana a las siete y media de la tarde en San Mamés, encuentro que se transmitirá por Televisión Española, en directo, arbitrado el colegiado señor Tejerina.

El Atlético de Madrid llegó por vía férrea a la estación de Abando y han efectuado los miembros de su plantilla un ligero entrenamiento en el recinto de la Feria de Muestras. Los expedicionarios son Zubizarain y Rodri (porteros), Jayo, Colo, Calleja, Paquito, Melo, Eusebio, Iglesias, Ufarte, Luis, Irueta, Abelardo, Hernández y Lamata.

Por parte del Atlético de Bilbao, como decimos, no se conoce la alineación, ya que Iriondo solo tiene ocho jugadores «seguros» con vistas a este decisivo encuentro, puesto, como es sabido, Zorriquetta convalece de su operación en el tendón de Aquiles; Aranguren está lesionado, lo mismo que Argotilla. Y el que se ha incorporado ha sido Estefanía. También Clemente tiene una pierna escayolada. Los jugadores con que cuenta Iriondo son Tribar, Sáez, Echevarría, Luis Aguilre —si es que Zuzagaza no puede incorporarse, resentido de su lesión—, Igarrita, Parrauri, Estefanía, Ufarte, Rojo y el resto de la plantilla, que hasta la fecha ha «gozado» de descanso por haber sufrido lesiones de algún tipo. De tal manera, el panorama a la hora de decidirse por once hombres es incierto para el preparador Iriondo.

LLEGO EL GRANADA A BARCELONA

BARCELONA, 29. (Servicio especial de la delegación de PYRESA). — Esta mañana ha llegado a Barcelona el equipo del Granada que mañana deberá enfrentarse al R. C. D. Español, en el campo de la carretera de Sarriá.

Los dos equipos atraviesan parecida situación, aunque sea más delicada la del Español, también el Granada con sus tres negativos está presente en el peligro de descenso. El pasado domingo perdió un punto frente al Real Madrid, en los Cármenes y un nuevo tropiezo haría peliar su permanencia en la división de honor.

En el Hotel Condado se halla concentrado el equipo del Granada. Saludamos a Marcel Domingo. —¿Habeis entrenado esta mañana?

—Sí. Ha sido un entrenamiento muy breve, a base de ejercicios físicos.

—¿Han decidido ya la alineación que opondrán a su «antiguo» equipo?

—Sí. Aunque tengo la duda de Miralles en el puesto de delantero centro, de todas maneras el equipo será el siguiente: Nito, Pina, Barrenechea, Lorenzo, Martos, Santos, Barrica, Noya, Miralles o Ferreiro, Ferrando y Vicente.

—¿Qué le ocurre a Miralles?

—Resultó lesionado el domingo anterior, momentos antes del encuentro, lo probé para decidir si está completamente restablecido. Además, tengo otras bajas importantes como las de Barrachina y Ramon, que están lesionados y Lara que está sancionado por el club por cuestiones de disciplina.

—¿Qué referencias tienes de Español?

—El Español tiene muy buenos jugadores y no me expliro su actual situación en la tabla.

—¿Qué hareis mañana vosotros?

—Lo que podamos, o lo que nos dejen hacer. Me imagino que el Español saldrá decidido a todo para ganar, y en cuanto a nosotros intentaremos también rendir al máximo para procurar regresar imbatidos de Sarriá.

—¿Consideras que el Granada salvará el descenso automático?

—Yo estoy plenamente convencido de ello. Si ganamos los dos partidos que tenemos en nuestro terreno, sin duda alguna.

—¿A qué equipos os corresponde recibir?

—Nos visitan el Deportivo de La Coruña y el Atlético de Bilbao. Aunque no son equipos fáciles, en nuestro terreno los ganaremos.

ITALIA arrancó un empate con Alemania Oriental

En partido para la eliminatoria del Campeonato del Mundo

BERLIN, 29. — (ALFIL). — A los dos minutos después, los italianos golpearon la igualdad que había de ser definitiva. El autor del gol fue también Riva, al rematar un centro de Rivera.

El encuentro resultó emocionante y bien jugado por ambas selecciones. Las alternativas registradas en el marcador animaron el desarrollo del juego, que salieron satisfechos los 70.000 aficionados que el extremo izquierda Vogel, resultado con el que se llegó al descanso.

A los 26 minutos de la primera parte se adelantaron los alemanes merced a un tanto conseguido por el extremo izquierda Vogel, resultado con el que se llegó al descanso.

En el segundo tiempo, a los diez minutos, Riva, al recibir un pase de Bertini, tras una jugada iniciada por Fachetti y continuada por Rivera, igualó la selección italiana.

Transcurrida media hora de este tiempo volvió a adelantarse Alemania Oriental, al aprovechar el interior Kriesche un fojo rechace del meta Zoff.

Sels minutos después, los italianos golpearon la igualdad que había de ser definitiva. El autor del gol fue también Riva, al rematar un centro de Rivera.

El encuentro resultó emocionante y bien jugado por ambas selecciones. Las alternativas registradas en el marcador animaron el desarrollo del juego, que salieron satisfechos los 70.000 aficionados que el extremo izquierda Vogel, resultado con el que se llegó al descanso.

Dirigió el árbitro sueco Bostrom. Las alineaciones fueron: ALEMANIA ORIENTAL.—Croy; Frassdorf, Urbanczyk, Schaus; Bransch, Koerner; Loewe, Noeldner, Frenzel, Kriesche y Vogel.

ITALIA. — Zoff; Burgnich, Fachetti; Bertini, Salvatore, Castano; Prati, Rivera, Mazzoia, De Sisti y Riva.

Por 2-1 ganó el Gijón al Illicitano

GIJON, 29. (AIFI). — El Gijón ha vencido al Illicitano por 2-1.

ALINEACIONES:

GIJON. — Castro, Echevarría, Florin, Uribe, Herrero I, Ereña, Herrero II, Valdés, Paquito, Quiñ, Churrucá.

ILICITANO. — Esteban, Richard, Bonet, Guillón, Navarro, Escalpe, Rosafo, Talón, Climent, Romero, Ramón.

Acordado arbitraje del señor Rodríguez Barroso, del colegio del Centro.

El primer tiempo terminó con empate a cero, pese a que el Gijón jugó los 45 minutos con fútbol extraordinario, pero los muchos remates de su delantera se negaron a entrar o fueron resueltos por intervenciones del portero o defensa levantina.

En la segunda parte, el Gijón siguió jugando al mismo tren y magníficamente. A los 10 minutos, Efraín saca un falta y Paquito remata de cabeza a la red.

A los 20 minutos, Valdés se interna por la línea de puerta, centra templado y Quiñi, de cabezazo, colocado, logra el segundo tanto. A los 26 minutos se saca una falta contra el Gijón, los jugadores locales no forman la barrera y Clement recoge el envío y fácilmente, sin que le acosen marca el único tanto del Illicitano.

A los 30 minutos de este segundo tiempo fue expulsado el defensa levantino Richard, por una entrada violenta a Churrucá.

El Gijón tuvo más ocasiones de marcar, que no se vieron materializadas por las intervenciones de la defensa visitante.

El Gijón realizó un partido espléndido. Sus hombres más destacados fueron Herrero I, Paquito, Churrucá, Valdés, Herrero II y el resto de la delantera.

En los Illicitanos los mejores fueron Esteban, Bonet, Romero, la línea de medios y Ramón.

El encuentro se celebró con iluminación artificial sobre un terreno muy pesado por el barro y con buena asistencia de público.

Un domingo en el campo es poco

todos los días disfrutará en su hogar de un ambiente sano y un delicioso perfume de bosques si Vd. pulveriza OZONOPINO RUY-RAM, que mezclada con agua y lanzada a la atmósfera la limpia de humo, polvo y malos olores, facilitando la respiración en habitaciones reducidas o poco ventiladas. —RUY-RAM. —Higienista. — Madrid.

Martín dice que no hay nada de su paso al Barcelona como entrenador la próxima temporada

LA CORUÑA, 29. — (PYRESA). — El entrenador del Coruña, José María Martín, ha desmentido rotundamente el rumor que circulaba de que sería posiblemente entrenador del Barcelona de la próxima temporada. El técnico del equipo coruñés ha recalorado que no había ninguna gestión, que seguía perteneciendo al Deportivo de La Coruña y que hasta el momento no ha determinado nada de su futuro como técnico, aunque vislumbró la posibilidad que le agradaría seguir al frente del equipo de su ciudad natal.

REPRESENTANTE DE BOTAS DE VINO

Sourtréns — Coloniales — Bodegones — Ferreterías

Importante Fábrica de botas de vino, ofrece representación para zona a persona bien introducida en este gremio

SE OFRECE COMISION INTERESANTE IMPRESCINDIBLE VEHICULO PROPIO

Escribir con datos personales a Publicidad Teona, Ref. Representante, Plaza del Castillo, 24-3.º PAMPLONA

EMBUTIDOS PEROT

LA CAÑA (GERONA)



¡CUIDADO! Cuando compre JAMON y SALCHICHON exija una marca que le garantice la calidad de los mismos:

PEROT

industria especializada en embutidos de puro cerdo.

ESPECIALIDADES

- Lomo Embuchado
- Salchichón Puro
- Fuet Puro
- Jamoncitos de Bayona
- Jamón Andorrano
- Jamón sin hueso
- Paletillas Andorranas
- Panceta Adobada
- Tocineta

Representante para Castellón y Provincia

Manuel Albalade Herrero

Cataluña, 41 - Telf. 21 53 03 - CASTELLON

La guerra en Inglaterra contra los gamberros deportivos

Ayer comenzaron a aplicarse las severas medidas adoptadas por el Gobierno

LONDRES, 29. (AIFI). — La guerra que el Secretario del «Home Office» (Ministerio del Interior) declaró esta semana a los «gamberros deportivos», ha comenzado hoy, en la jornada futbolística, con un despliegue de fuerzas policiales y veintiocho arrestos realizados hasta las seis y media de la tarde.

El sistema de vigilancia y represión se basa en un estrecho entendimiento entre la policía de transportes y Scotland Yard, que ha montado una sala especial donde reciben los avisos de brotes de «gamberrismo» por teléfono o teletipo.

Inmediatamente se cursan órdenes a las patrullas volantes, que se presentan en los puntos de desórdenes, cubriendo este sistema no solamente Londres, sino todo el territorio de Inglaterra y País de Gales.

Las patrullas especiales han registrado hoy a gran número de «fans» cuando entraban en los estadios de fútbol para requisar armas ofensivas o instrumentos que pudieran hacer daño.

En el encuentro entre el West Ham y el Manchester United, comenzaron unos desórdenes que fueron rápidamente atajados por la policía, que practicó veinte detenciones, todos ellos muchachos entre 13 y 19 años, que comparecerán el lunes ante el juzgado.

claró esta semana a los «gamberros deportivos», ha comenzado hoy, en la jornada futbolística, con un despliegue de fuerzas policiales y veintiocho arrestos realizados hasta las seis y media de la tarde.

El sistema de vigilancia y represión se basa en un estrecho entendimiento entre la policía de transportes y Scotland Yard, que ha montado una sala especial donde reciben los avisos de brotes de «gamberrismo» por teléfono o teletipo.

Inmediatamente se cursan órdenes a las patrullas volantes, que se presentan en los puntos de desórdenes, cubriendo este sistema no solamente Londres, sino todo el territorio de Inglaterra y País de Gales.

Las patrullas especiales han registrado hoy a gran número de «fans» cuando entraban en los estadios de fútbol para requisar armas ofensivas o instrumentos que pudieran hacer daño.

En el encuentro entre el West Ham y el Manchester United, comenzaron unos desórdenes que fueron rápidamente atajados por la policía, que practicó veinte detenciones, todos ellos muchachos entre 13 y 19 años, que comparecerán el lunes ante el juzgado.

TRANSPORTES VICIANO, S.L.

Agencia A.T. 868

Cargas completas para toda España

Mudanzas

Corresponsal en Valencia — Vicente Alabau

C/. Concepción Arenal, 12 - Tel. 21 23 82 - 21 49 76 - CASTELLON



Recogida y reparto Servicio diario entre Castellón - Valencia Combinado con toda España

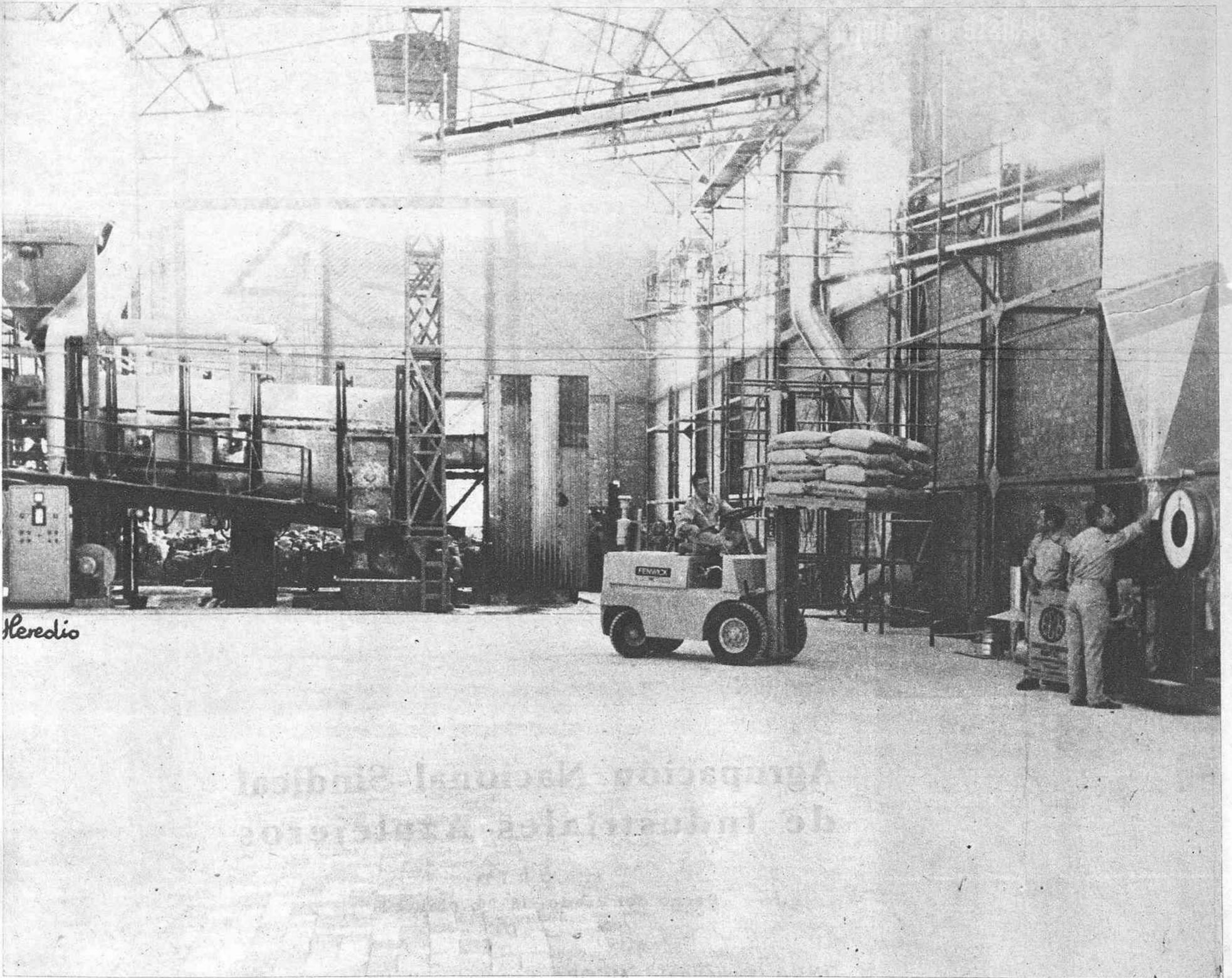
RELOJERIA Y OPTICA FOLCH

ULTIMAS NOVEDADES EN RELOJES Y GAFAS

PLAZA PAZ, 16 CASTELLON

Esmaltes cerámicos BONET,

ESMALTES DE ZIRCONIO PARA LA INDUSTRIA AZULEJERA

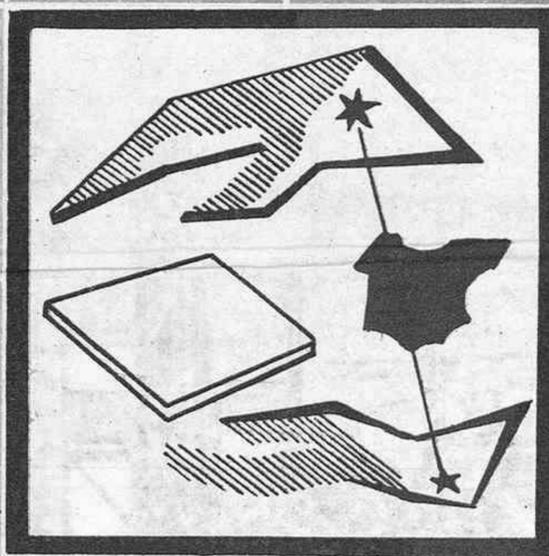


Heredia

Aspecto interior de una de las naves

**UNA INDUSTRIA
A NIVEL EUROPEO**

El azulejo de España
resiste el frío
el calor, la humedad,
la acción
de los productos químicos
¡Resiste al tiempo!



AZULEJO
DE ESPAÑA
PARA
EL MAS EFICAZ
Y ECONOMICO
REVESTIMIENTO
DE SU HOGAR

Agrupación Nacional Sindical de Industriales Azulejeros

M A D R I D

Paseo del Prado, 18-20, planta 9.ª

ONDA (Castellón)
Av. José Antonio, 148

ALCORA (Castellón)
Generalísimo, 17

MANISES (Valencia)
Calle Calvo Sotelo, 1